

Notice de montage et de maintenance

pour les professionnels

VIESMANN

Vitosolar 200-F

type B2VA, de 4,8 à 26 kW

Chaudière gaz compacte à condensation/solaire avec production d'eau chaude sanitaire et appoint de chauffage solaires

Versions gaz naturel et propane

Remarques concernant la validité, voir dernière page



VITOSOLAR 200-F



Consignes de sécurité



Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité



Danger

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.



Attention

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarque

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires

La présente notice est exclusivement destinée au personnel qualifié.

- Les travaux sur les conduites de gaz ne devront être effectués que par un installateur qualifié.
- Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.
- La première mise en service devra être effectuée par l'installateur ou un spécialiste désigné par lui.

Réglementation à respecter

Lors des travaux, respectez :

- la législation concernant la prévention des accidents,
- la législation concernant la protection de l'environnement,

- la réglementation professionnelle,
- les prescriptions de sécurité NBN, NBN EN, RGIE et BELGAQUA en vigueur.

Comportement en cas d'odeur de gaz



Danger

Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions pouvant causer des blessures très graves.

- Ne pas fumer ! Eviter toute flamme nue et toute formation d'étincelles. Ne jamais actionner les interrupteurs des lampes et des appareils électriques.
- Fermer la vanne d'alimentation de gaz.
- Ouvrir les fenêtres et les portes.
- Eloigner les personnes de la zone de danger.
- Prévenir le fournisseur de gaz et la société de distribution d'électricité depuis l'extérieur du bâtiment.
- Faire couper l'alimentation électrique du bâtiment depuis un endroit sûr (à l'extérieur du bâtiment).

Consignes de sécurité (suite)

Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion



Danger

Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation.

Travaux sur l'installation

- Si la chaudière fonctionne au gaz, fermer la vanne d'alimentation de gaz et la bloquer pour empêcher toute ouverture intempestive.
- Mettre l'installation hors tension (par ex. au porte-fusible du tableau électrique ou à l'interrupteur principal) et contrôler l'absence de tension.
- Empêcher la remise sous tension de l'installation.



Attention

Une décharge d'électricité électrostatique risque d'endommager les composants électroniques. Toucher les objets à la terre comme des conduites de chauffage ou d'eau avant les travaux pour éliminer la charge d'électricité électrostatique.

Travaux de réparation



Attention

Réparer des composants de sécurité nuit au bon fonctionnement de l'installation.

Remplacer les composants défectueux par des pièces Viessmann d'origine.

Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure



Attention

Les pièces de rechange et d'usure qui n'ont pas été contrôlées avec l'installation peuvent provoquer des dysfonctionnements. La mise en place de composants non homologués et des modifications non autorisées risquent de nuire à la sécurité et de limiter la garantie.

Si on remplace des pièces, on devra employer les pièces Viessmann d'origine qui conviennent ou des pièces équivalentes autorisées par Viessmann.

Sommaire

Notice de montage

Travaux préparatoires à l'installation

Information sur le produit.....	6
Préparation du montage.....	6

Étapes du montage

Monter la chaudière.....	11
Ouvrir le boîtier de la régulation.....	19
Raccordements électriques.....	20
Refermer le boîtier de la régulation.....	26

Notice de maintenance

Première mise en service, contrôle, entretien

Liste des travaux à effectuer - Première mise en service, contrôle, entretien.....	28
Autres indications concernant les travaux à effectuer.....	30

Codage 1

Consulter le niveau de codage 1.....	61
Général.....	62
Chaudière.....	64
Eau chaude.....	65
Solaire.....	65
Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2, Circuit chauffage 3.....	66

Codage 2

Consulter le niveau de codage 2.....	73
Général.....	73
Chaudière.....	81
Eau chaude.....	83
Solaire.....	83
Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2, Circuit chauffage 3.....	88

Diagnostic et interrogations de maintenance

Appeler le menu Maintenance.....	97
Diagnostic.....	97
Contrôler les sorties (test des relais).....	101

Élimination des pannes

Affichage des défauts.....	103
Codes de défaut.....	104
Travaux de réparation.....	116

Sommaire (suite)

Description du fonctionnement

Régulation.....	137
Extensions internes.....	139
Extensions externes (accessoires).....	141
Fonctions de régulation.....	145
Affectation des circuits de chauffage sur la commande à distance.....	154
Régulation électronique de la combustion.....	154

Schémas

Vue d'ensemble des composants de régulation.....	156
Vitotronic 200 – schéma électrique interne.....	157
Vitotronic 200 – schéma électrique externe.....	159
Schéma électrique du module de régulation solaire.....	161
Schéma électrique du régulateur à différentiel de température.....	162

Listes des pièces détachées

Commande de pièces détachées.....	164
Vue d'ensemble des sous-groupes.....	165
Sous-groupe habillage.....	166
Sous-groupe corps de chaudière.....	167
Sous-groupe brûleur.....	170
Sous-groupe ensemble hydraulique Vitosolar 200-F.....	170
Sous-groupe bloc hydraulique Vitosolar 200-F.....	173
Sous-groupe ensemble hydraul. préparateur Vitosolar 200-F.....	173
Sous-groupe préparateur.....	176
Sous-groupe régulation.....	177
Sous-groupe divers.....	179

Procès-verbaux.....	180
----------------------------	------------

Caractéristiques techniques.....	181
---	------------

Attestations

Déclaration de conformité.....	182
Attestation du fabricant selon les prescriptions allemandes (1er BImSchV).....	183

Index.....	184
-------------------	------------

Information sur le produit

Vitosolar 200-F, B2VA

Préréglée pour un fonctionnement au gaz naturel H-G20 et L-G25.

Un passage au propane doit impérativement être effectué par le service après-vente Viessmann.

La Vitosolar 200-F ne doit être livrée que dans les pays mentionnés sur la plaque signalétique.

Préparation du montage

Mise en place

Si nécessaire pour des raisons d'accessibilité, la chaudière peut être désassemblée pour le transport.



Notice de montage jointe



Attention

Afin d'éviter que la chaudière ne soit endommagée, ne pas la poser ou la charger sur sa partie avant ou sur ses parois latérales.

Installation

Hauteur requise : 2300 mm mini.

Travaux préparatoires au montage de la chaudière

Un ensemble de raccordement disponible comme accessoire doit être utilisé pour le raccordement côté gaz et côté eau. L'illustration récapitulative ci-après présente des exemples d'ensembles de raccordement pour un montage non encastré en haut ou sur le côté.

Travaux préparatoires à effectuer sur le chantier pour les raccordements :



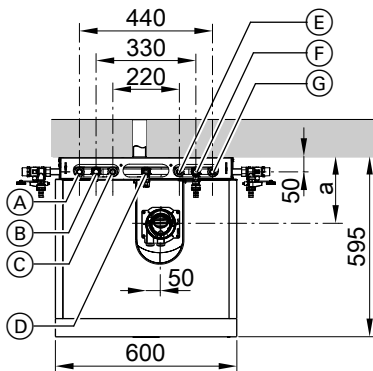
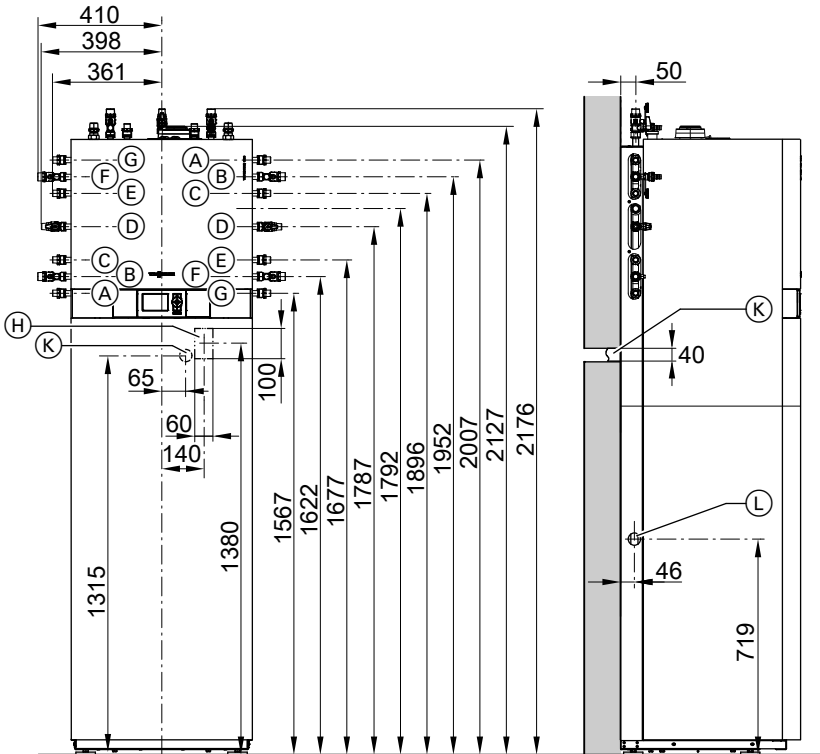
Notice de montage de l'ensemble de raccordement.



Attention

Afin d'éviter que l'appareil ne soit endommagé, toutes les conduites doivent être raccordées sans contraintes mécaniques, ni couple.

Préparation du montage (suite)



- (A) Retour solaire R $\frac{3}{4}$
- (B) Départ chauffage R $\frac{3}{4}$

- (C) Eau chaude R $\frac{1}{2}$
- (D) Raccordement gaz R $\frac{1}{2}$

5671 288 B/F

Montage



Préparation du montage (suite)

- | | |
|--|--|
| Ⓔ Eau froide R $\frac{1}{2}$ | Ⓕ Evacuation latérale des condensats |
| Ⓕ Retour chauffage R $\frac{3}{4}$ | Ⓜ Evacuation de la soupape de sécurité ECS |
| Ⓖ Départ solaire R $\frac{3}{4}$ | |
| Ⓕ Zone des câbles électriques | |
| Ⓚ Evacuation des condensats vers l'arrière au travers du mur | |

Plage de puissance nominale	de 4,8 à 19 kW	de 6,5 à 26 kW
a (mm)	200	224

Remarque

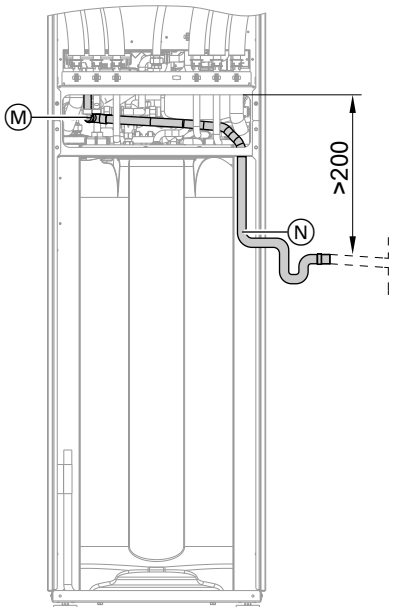
Toutes les dimensions de hauteur ont une tolérance de +15 mm en raison des pieds de calage.

1. Préparer les raccordements côté eau de chauffage.
Rincer soigneusement l'installation de chauffage.

Remarque

Monter le vase d'expansion à membrane dans le retour chauffage.
Tenir compte des 220 l de capacité du préparateur lors du dimensionnement du vase d'expansion à membrane.

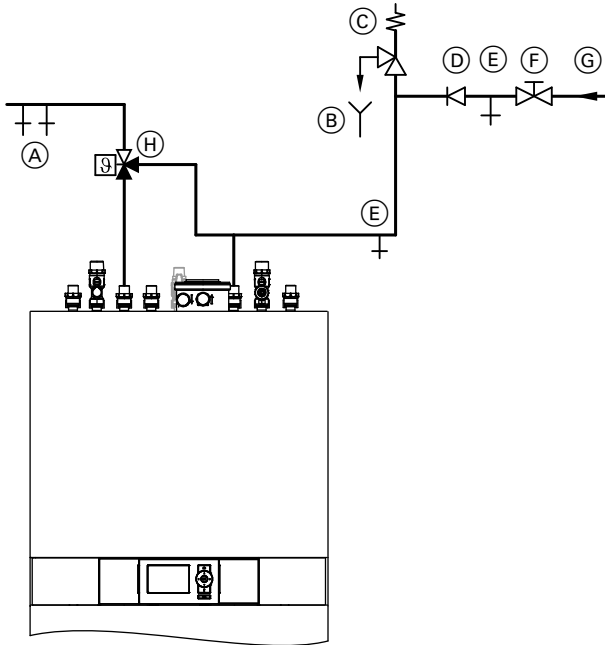
Préparation du montage (suite)



2. Préparer les raccordements côté ECS. Monter le groupe de sécurité (accessoire ou à fournir sur le chantier) conformément à la norme DIN 1988 sur la conduite d'eau froide (voir page 10).
Raccorder le flexible d'évacuation de la soupape de sécurité sur le collecteur à condensats. Retirer le bouchon sur le collecteur à condensats.
3. Préparer les raccordements côté solaire.
4. Tirer le flexible d'évacuation des condensats (N) vers l'arrière (écoulement dans le mur (K) ou vers l'ouverture latérale (L) (voir page 6). Tirer le flexible d'évacuation des condensats en boucle et le raccorder sur la conduite d'évacuation des eaux usées ou le siphon à fournir par l'installateur suivant une pente.
5. Préparer le raccordement gaz selon les normes NBN D51-003 et NBN B61-002.
6. Préparer les raccordements électriques.
 - Câble d'alimentation électrique : NYM-J 3 x 2,5 mm², protection par fusibles maxi. 16 A, 230 V/50 Hz.
 - Câbles pour accessoires : NYM avec le nombre de conducteurs requis pour les raccordements externes.
 - Tous les câbles de la zone "(H)" (voir page 7) doivent dépasser du mur de 2000 mm.

Préparation du montage (suite)

Raccordement côté eau chaude sanitaire. Respecter les prescriptions BELGA-QUA.



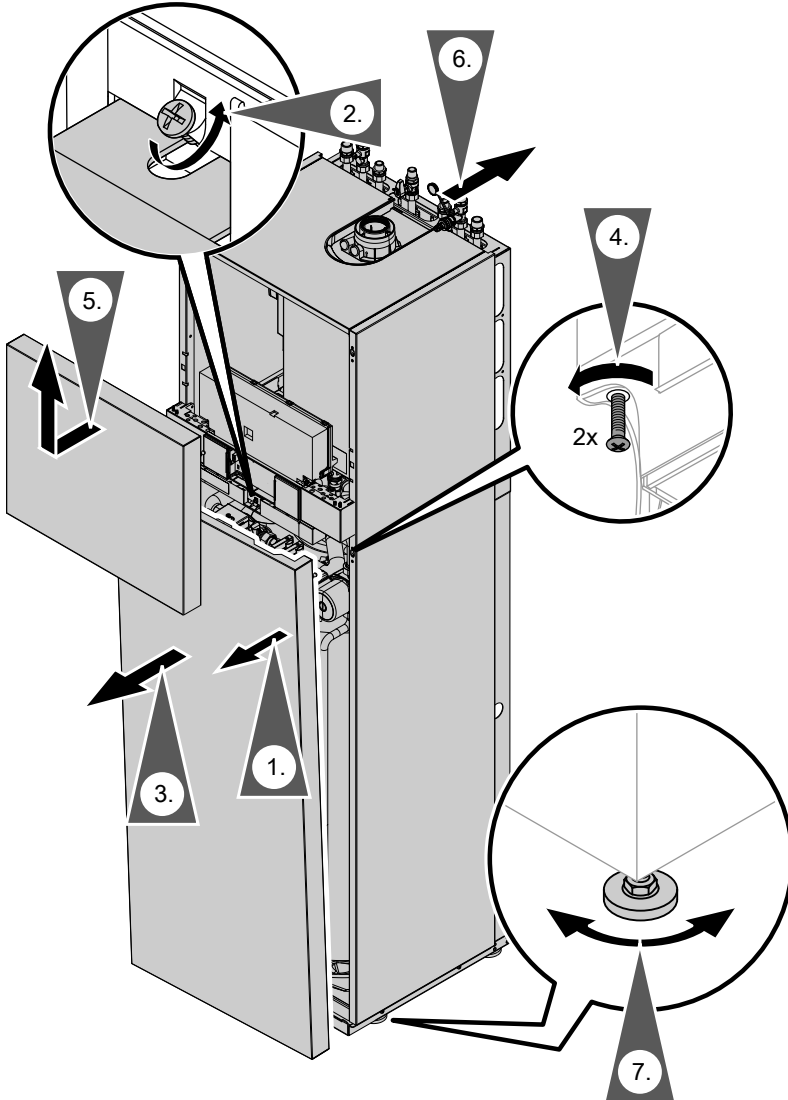
- | | |
|--|--|
| (A) Eau chaude | (E) Vidange |
| (B) Débouché visible de la conduite d'évacuation | (F) Vanne d'arrêt |
| (C) Soupape de sécurité | (G) Eau froide |
| (D) Clapet anti-retour | (H) Mitigeur automatique thermostatique (non fourni) |

Remarque

Un mitigeur automatique thermostatique doit être intégré dans la conduite d'eau chaude.

Monter la chaudière

Mettre la chaudière en place



Monter la chaudière (suite)

Raccordements côté eau de chauffage et côté ECS

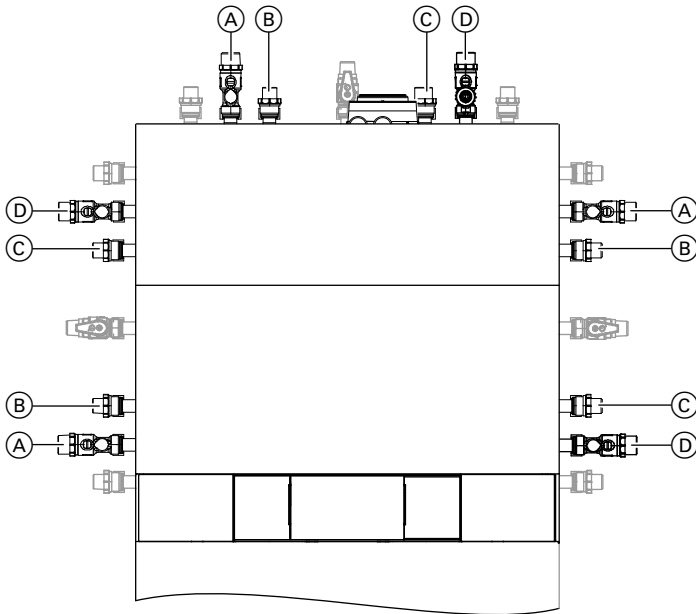


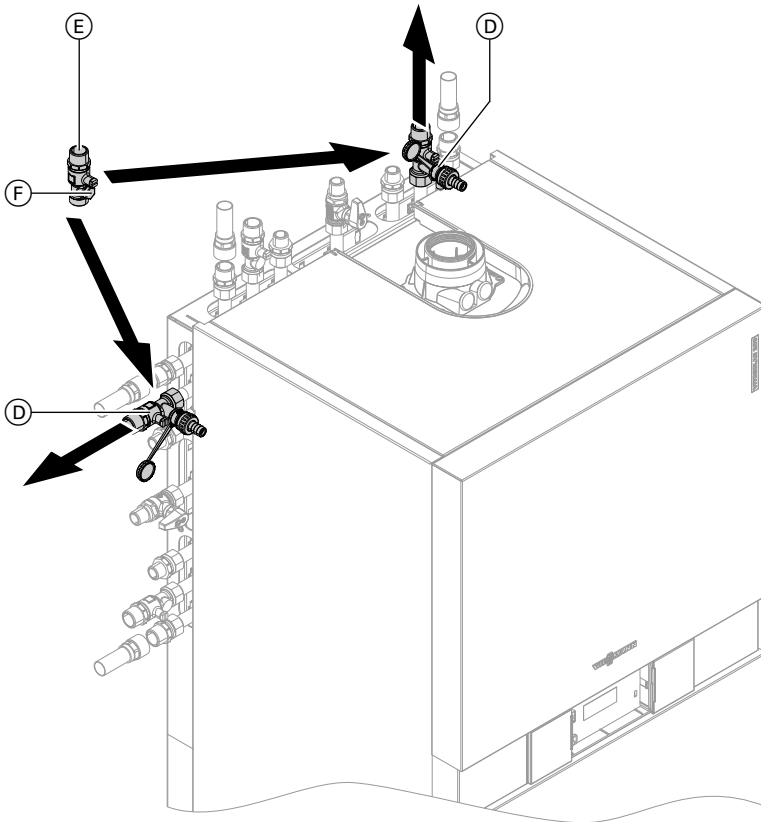
Illustration avec des ensembles de raccordement pour un montage non encastré (accessoires)

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| (A) Départ chauffage R $\frac{3}{4}$ | (C) Eau froide R $\frac{1}{2}$ |
| (B) Eau chaude R $\frac{1}{2}$ | (D) Retour chauffage R $\frac{3}{4}$ |

Monter la chaudière (suite)

Raccord vase d'expansion

Avec ensemble de raccordement pour montage non encastré



- (D) Retour chauffage
- (E) Vanne à bille avec raccord pour vase d'expansion

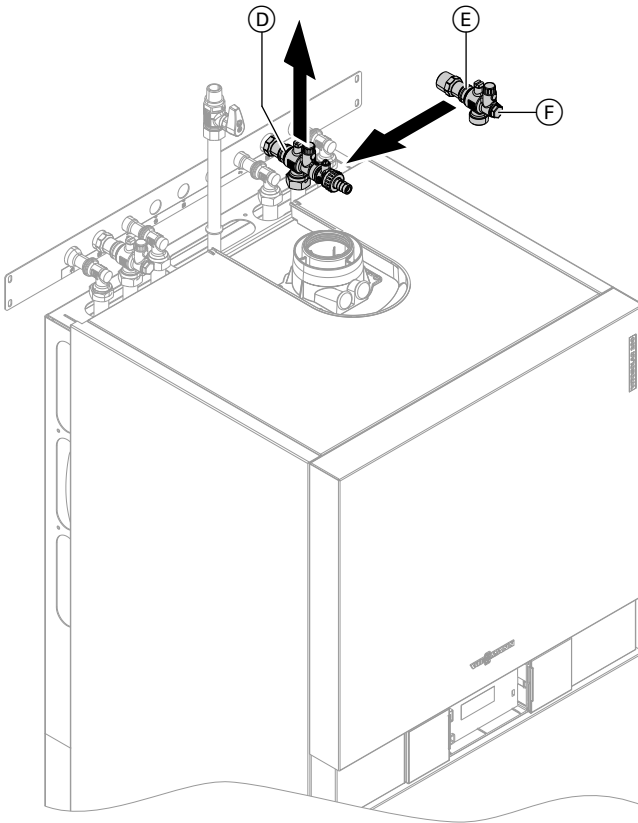
- (F) Raccord Rp $\frac{1}{4}$ pour vase d'expansion

1. Démontez la vanne à bille avec le raccord de vidange, n'est pas requis.
2. Mettre en place la vanne à bille avec le raccord pour vase d'expansion (emballée séparément) avec un joint sur le retour chauffage.

Monter la chaudière (suite)

3. Raccorder le vase d'expansion (non fourni) au raccord Rp $\frac{1}{4}$.

Avec ensemble de raccordement pour montage encastré



- (D) Retour chauffage
- (E) Vanne à bille avec raccord pour vase d'expansion
- (F) Raccord Rp $\frac{1}{4}$ pour vase d'expansion

1. Démontez la vanne à bille avec le raccord de vidange, n'est pas requis.
2. Mettez en place la vanne à bille avec le raccord pour vase d'expansion (emballée séparément) avec un joint sur le retour chauffage.

Monter la chaudière (suite)

- Raccorder le vase d'expansion (non fourni) au raccord Rp $\frac{1}{4}$.

Raccordement côté solaire

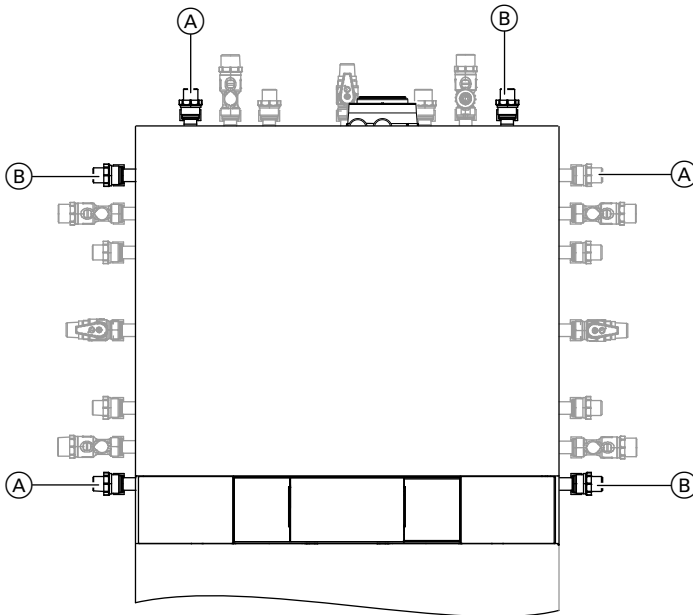


Illustration avec des ensembles de raccordement pour un montage non encastré (accessoires)

(A) Retour solaire R $\frac{3}{4}$ ou tube lisse de \varnothing 22 mm

(B) Départ solaire R $\frac{3}{4}$ ou tube lisse de \varnothing 22 mm

Remarque

Le circulateur du circuit solaire est intégré dans la chaudière.

Le vase d'expansion ECS disponible comme accessoire est monté dans le retour solaire.



Notice de montage concernée

La soupape de sécurité côté solaire peut être montée dans la chaudière. Le manomètre solaire (accessoire) peut être mis en place sur l'ensemble de raccordement.

Monter la chaudière (suite)

Remarque

La conduite d'évacuation de la soupape de sécurité côté solaire doit déboucher dans un réservoir collecteur adéquat et de dimensions suffisantes. Un réservoir collecteur (2,5 litres) à monter dans la chaudière est disponible comme accessoire.

Raccordement gaz

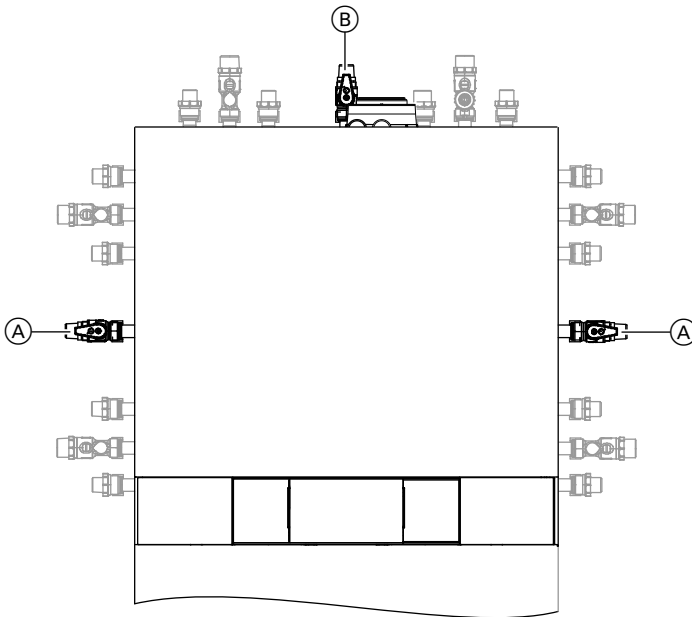


Illustration avec des ensembles de raccordement pour un montage non encastré (accessoires)

(A) Raccordement gaz R $\frac{1}{2}$

Monter la chaudière (suite)

Remarque relative au fonctionnement avec du propane !

Le montage d'une électrovanne de sécurité externe est recommandé pour toute installation de la chaudière dans un local situé en sous-sol.

1. Visser la vanne d'alimentation gaz sur le raccordement gaz (A).
2. Effectuer un contrôle d'étanchéité.

Remarque

Pour le contrôle de l'étanchéité, utiliser uniquement des appareils et produits de détection de fuites (EN 14291) adaptés et homologués. Les agents de détection de fuites contenant des substances inadaptées (par ex. des nitrites et des sulfures) peuvent endommager les matériaux. Une fois le contrôle effectué, éliminer les résidus du produit de détection de fuites.



Attention

Une pression d'épreuve excessive risque d'endommager la chaudière et la robinetterie gaz.

Pression d'épreuve maxi. de 150 mbar. Si une pression supérieure est nécessaire pour détecter les fuites, séparer la chaudière et les robinetteries gaz de la conduite principale (desserrer le raccord fileté).

3. Purger l'air de la conduite de gaz.

Changement de type de gaz, voir page 38

Monter la chaudière (suite)

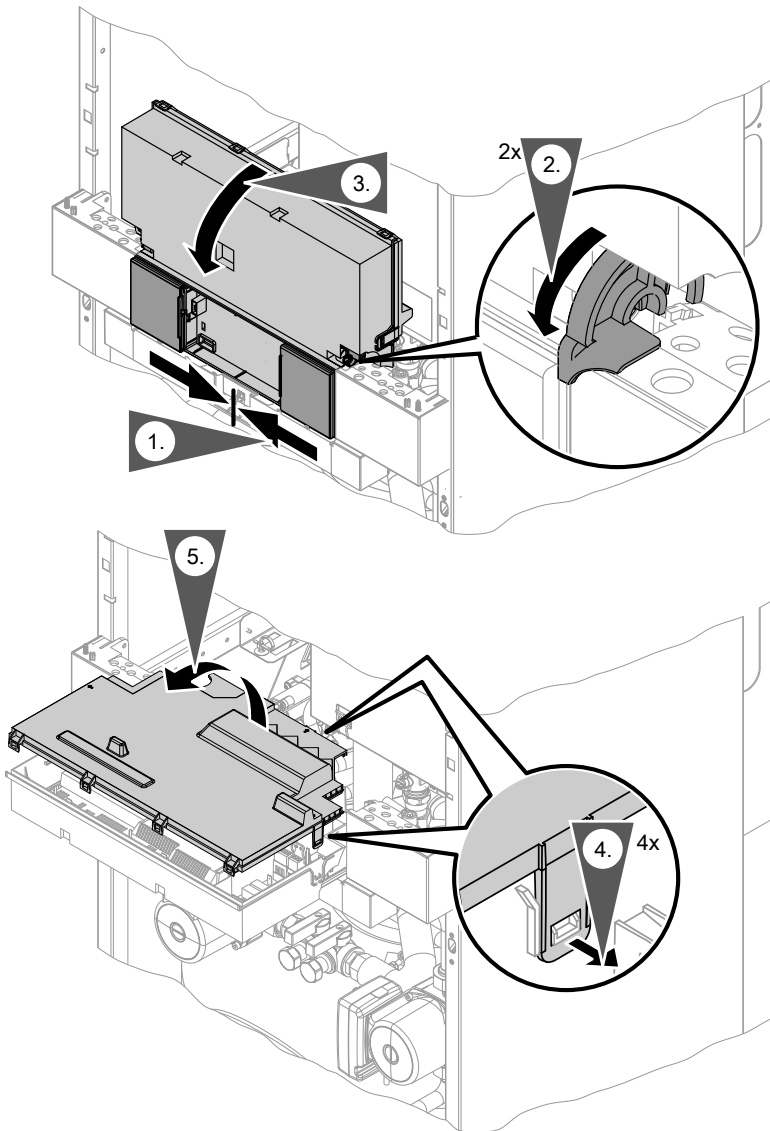
Raccordement d'évacuation des fumées

Raccorder le conduit d'évacuation des fumées/d'admission d'air.



Notice de montage du système d'évacuation des fumées.

Ouvrir le boîtier de la régulation



Raccordements électriques



Remarque relative au raccordement d'accessoires

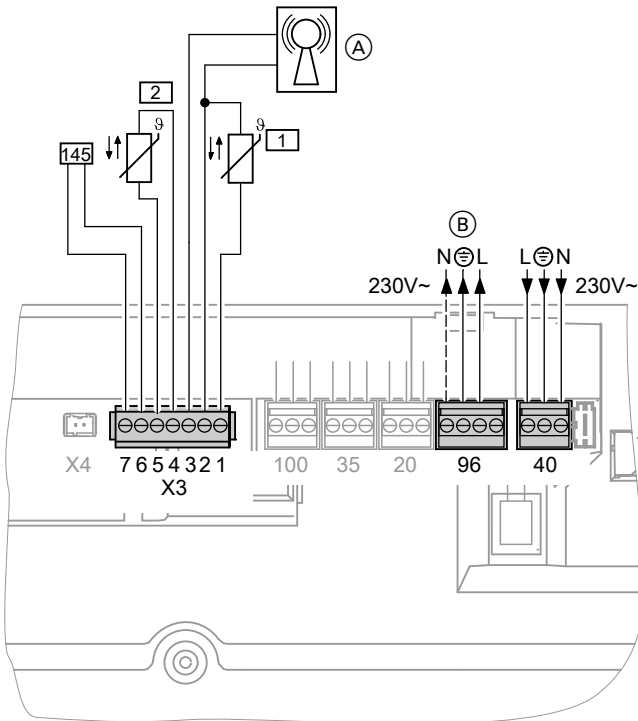
Pour le raccordement, prendre en compte les notices de montage concernées fournies avec les accessoires.



Attention

Toute décharge électrostatique peut endommager les composants électroniques.

Toucher des objets mis à la terre comme des conduites de chauffage ou d'eau avant les travaux pour éliminer la charge d'électricité statique.



- (A) Raccordement horloge radiopilotée
- (B) Alimentation électrique du régulateur à différentiel de température et du module de régulation solaire (raccordée à l'état de livraison)

Raccordements électriques (suite)

Fiches 230 V~

40 Alimentation électrique



Danger

Des installations électriques non conformes peuvent occasionner des blessures par électrocution et des dommages matériels.

L'alimentation électrique et les mesures de protection (par ex. circuit à disjoncteur différentiel) doivent être réalisées conformément aux prescriptions suivantes :

- IEC 60364-4-41
 - Prescriptions RGIE
 - Conditions de raccordement du fournisseur d'électricité local
- Retirer les conducteurs individuels existants.




Danger

Une affectation erronée des conducteurs peut provoquer des blessures graves et d'importants dégâts matériels.

Ne pas intervertir les conducteurs "L1" et "N".

- Le câble d'alimentation électrique doit comporter un sectionneur permettant de couper simultanément du réseau tous les conducteurs non mis à la terre avec une ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

En outre, nous recommandons l'installation d'un dispositif de protection sensible aux courants de fuite de tous types (FI classe B ) qui détectera les courants (de fuite) continus pouvant être générés par des organes d'une haute efficacité énergétique.

En cas de sections de câble plus importantes (jusqu'à Ø14 mm), retirer le passe-câbles existant. Fixer le câble avec le joint (F) intégré dans la partie inférieure du boîtier (voir page 25).

- Protection par fusibles maxi. 16 A.



Danger

Une absence de mise à la terre des composants de l'installation peut, dans le cas d'une panne électrique, conduire à de graves blessures par électrocution.

L'appareil et les conduites doivent être reliés à la liaison équipotentielle du bâtiment.

Raccordements électriques (suite)

- 96 Alimentation électrique des accessoires et des composants internes de la régulation
Si l'installation est effectuée dans des locaux humides, l'alimentation électrique des accessoires hors de la zone humide ne doit pas avoir lieu au niveau de la régulation. Si la chaudière n'est pas installée dans des locaux humides, l'alimentation électrique des accessoires peut se faire directement au niveau de la régulation. Ce raccordement est activé directement au moyen de l'interrupteur d'alimentation électrique de la régulation.
Si l'intensité totale de l'installation dépasse 6 A, raccorder une ou plusieurs extensions directement au réseau électrique, via un interrupteur d'alimentation électrique.
- 2 Sonde de température de départ pour bouteille de découplage (accessoire)
- 145 Appareils raccordés au BUS KM (accessoires)
- Commande à distance Vitotrol 200A ou 300A
 - Vitocom 100
 - Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse
 - Extension AM1 ou EA1

Fiches très basse tension X3

- 1 Sonde de température extérieure

Montage :

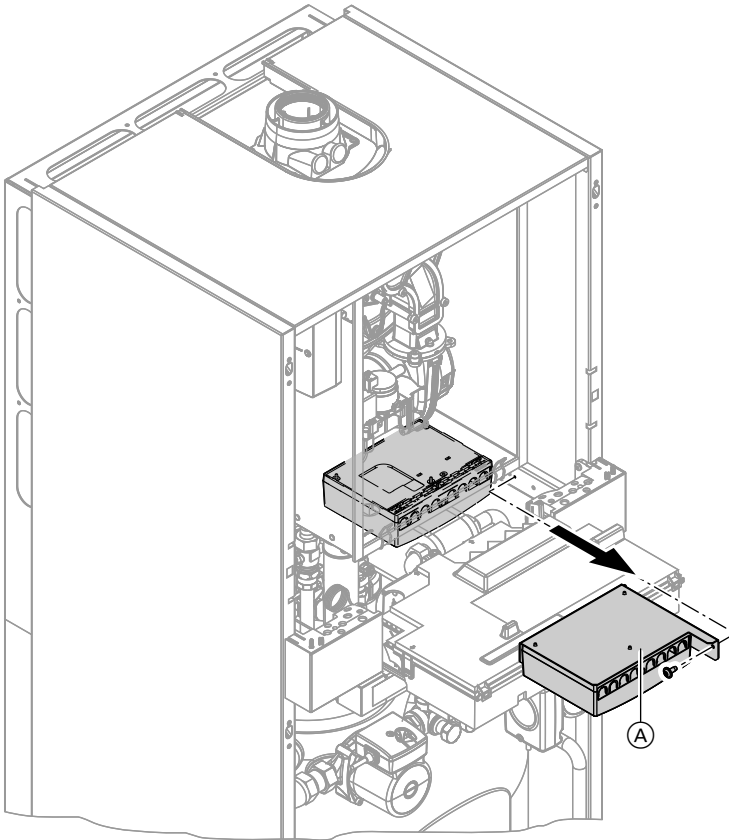
- Mur nord ou nord-ouest, 2 à 2,5 m au-dessus du sol, dans la partie supérieure du 2ème étage si le bâtiment en comporte plusieurs
- Ne pas la placer au-dessus de fenêtres, de portes ou d'évents
- Ne pas l'installer juste en dessous d'un balcon ou d'une gouttière
- Ne pas la noyer dans le crépi
- Longueur de câble, 35 m maxi. pour une section de câble de 1,5 mm²

Raccordements électriques (suite)

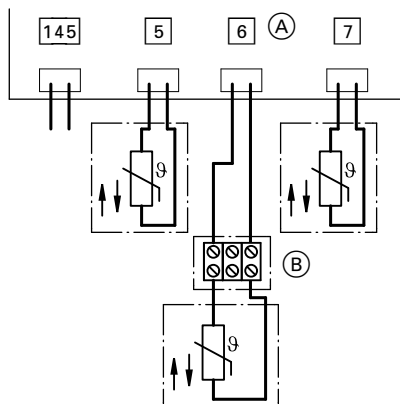
Raccorder la sonde de température des capteurs

Remarque

Le module de régulation solaire (A) est fixé sous le caisson d'air.



Raccordements électriques (suite)



Raccorder la sonde de température des capteurs [6] au boîtier de raccordement (A) du câble prémonté sur le module de régulation solaire (A).

Rallonge à fournir par l'installateur : à 2 conducteurs, section de 1,5 mm².

Remarque

Les sondes de température [5] et [7] sont montées et raccordées à l'état de livraison.

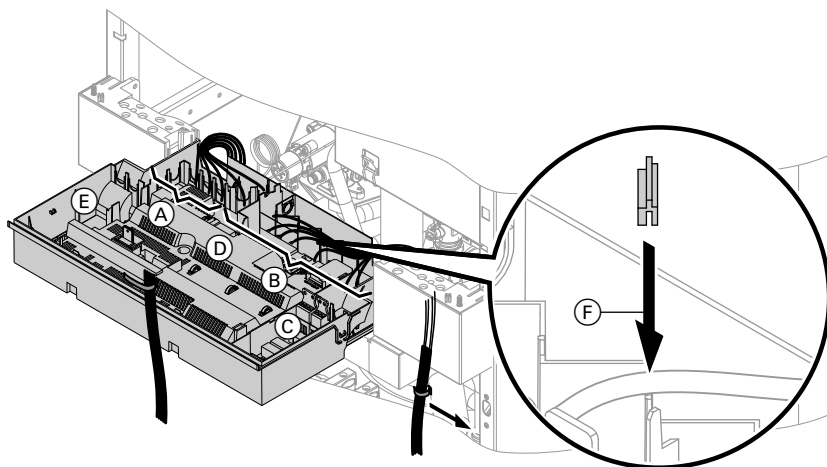
Tirer les câbles de raccordement



Attention

Les câbles de raccordement peuvent être endommagés s'ils entrent en contact avec des composants très chauds.

Lors de la pose et de la fixation des câbles de raccordement sur le chantier, veiller à ce que les températures maximales admissibles des câbles ne soient pas dépassées.



(A) Raccords très basse tension

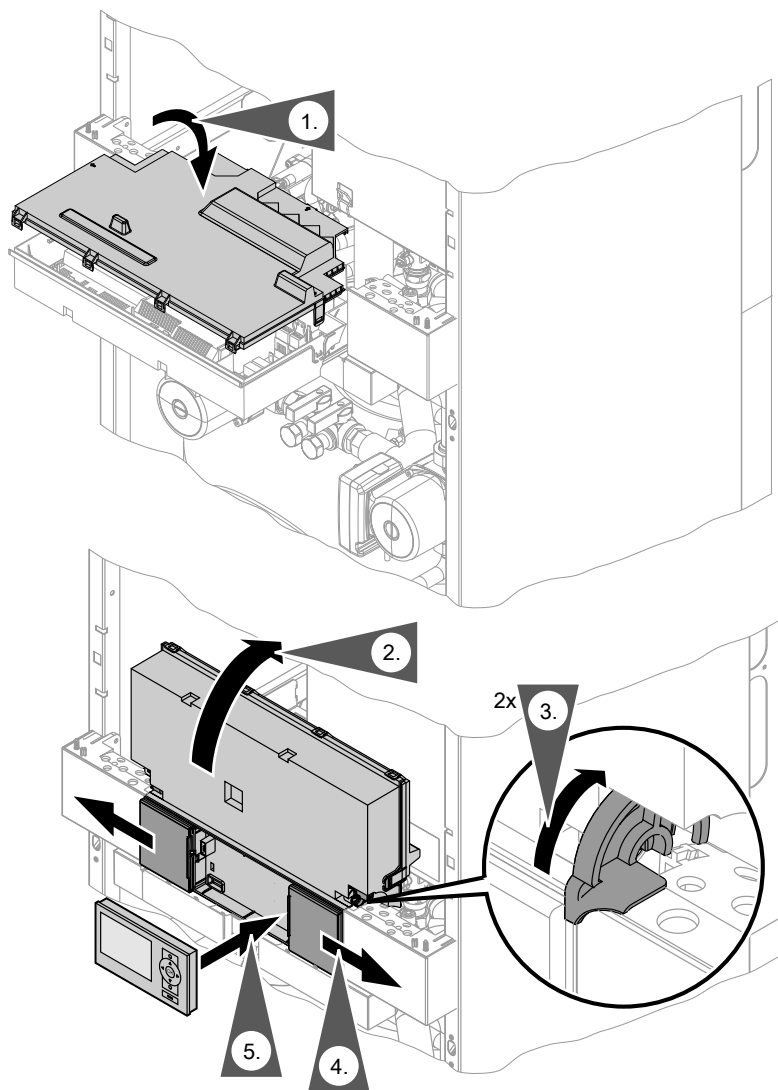
(B) Raccords 230 V

Raccordements électriques (suite)

- Ⓒ Extension interne
- Ⓓ Platine de base
- Ⓔ Module de communication (accessoire)
- Ⓕ Joint pour câble d'alimentation électrique

Dans le cas de sections de câble plus importantes (jusqu'à \varnothing 14 mm), retirer le passe-câbles existant. Fixer le câble à l'aide du joint pour câble Ⓕ (noir) intégré dans la partie inférieure du boîtier.

Refermer le boîtier de la régulation



Insérer le module de commande
(emballé séparément) dans le support
de la régulation.

Refermer le boîtier de la régulation (suite)

Remarque

Le module de commande peut également être introduit dans un socle pour montage mural (accessoire) à proximité de la chaudière.



Notice de montage du socle pour montage mural

Liste des travaux à effectuer - Première mise... (suite)

				Page
			Travaux à effectuer pour la première mise en service	
			Travaux à effectuer pour le contrôle	
			Travaux à effectuer pour l'entretien	
	•	•	23. Contrôler l'évacuation des condensats et nettoyer le siphon.....	49
		•	24. Contrôler l'équipement de neutralisation (si disponible)	
•	•	•	25. Contrôler le vase d'expansion à membrane et la pression de l'installation.....	49
•	•	•	26. S'assurer du bon fonctionnement des soupapes de sécurité	
•	•	•	27. Contrôler la bonne assise des raccords électriques	
•	•	•	28. Contrôler l'étanchéité des parcours de gaz à la pression de service.....	50
	•	•	29. S'assurer du libre écoulement à l'intérieur du système d'évacuation des fumées et contrôler son étanchéité	
•	•	•	30. Contrôler la qualité de la combustion.....	50
•	•	•	31. Contrôler la soupape de sécurité externe pour le propane (si disponible)	
•			32. Adapter la régulation à l'installation de chauffage.....	52
•			33. Régler les courbes de chauffe.....	53
•			34. Raccorder la régulation au LON.....	56
		•	35. Interroger et remettre à zéro le message "Entretien".	58
•	•	•	36. Monter les tôles avant.....	59
•			37. Explications à donner à l'utilisateur.....	60

Autres indications concernant les travaux à effectuer

Démonter les tôles avant

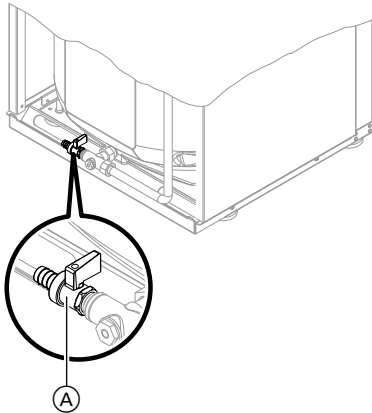
Voir page 11, étapes 1 à 5.

Remplir l'installation de chauffage



Attention

- Une eau de remplissage de mauvaise qualité risque d'induire des dépôts, la formation de corrosion et d'endommager la chaudière.
 - Rincer l'installation de chauffage à fond avant le remplissage. Ne pas purger l'air via la soupape de sécurité côté eau de chauffage.
 - Utiliser exclusivement de l'eau ayant la qualité d'eau sanitaire.
 - Une eau de remplissage ayant une dureté supérieure à 16,8 °dH (3,0 mmol/l) doit être adoucie, par ex. avec un petit adoucisseur pour eau de chauffage (voir liste de prix Vitoset).
 - Un antigel spécialement adapté aux installations de chauffage peut être ajouté à l'eau de remplissage.



1. Contrôler la pression de gonflage du vase d'expansion à membrane.
2. Fermer la vanne d'alimentation gaz.
3. Remplir l'installation de chauffage par le robinet de remplissage et de vidange (A) qui se trouve sur le pré-prepareur (pression d'installation minimale > 1,0 bar).

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Remarque

Si la régulation n'a pas encore été enclenchée avant le remplissage, le servo-moteur de la vanne d'inversion se trouve en position médiane et l'installation est remplie entièrement.



- Si la régulation a déjà été enclenchée avant le remplissage : enclencher la régulation et activer le programme de remplissage (voir les étapes ci-dessous).

Remarque

Fonctionnement et déroulement du programme de remplissage, voir page 148.

- Fermer le robinet de remplissage et de vidange de la chaudière (A).

Activer la fonction de remplissage :

- Appuyer en même temps sur les touches **OK** et  pendant 4 s env.
- "Fonction de maintenance"
- "Remplissage"
- Mettre fin à la fonction de remplissage : appuyer sur **OK** ou .

Changement de langue (si nécessaire)



Lors de la première mise en service, les termes apparaissent en allemand (état de livraison).

Menu élargi :

- 
- "Réglages"

3. "Langue"

Sprache	
Deutsch	DE <input checked="" type="checkbox"/>
Cesky	CZ <input type="checkbox"/>
Dansk	DK <input type="checkbox"/>
English	GB <input type="checkbox"/>
Wählen mit 	

- Régler la langue souhaitée à l'aide des touches  .

Régler l'heure et la date (si nécessaire)

L'heure et la date doivent être réglées de nouveau lors d'une première mise en service ou après une longue période d'arrêt.

Menu élargi :

- 

- "Réglages"
- "Date / heure"
- Régler l'heure et la date actuelles.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Purger l'air de la chaudière

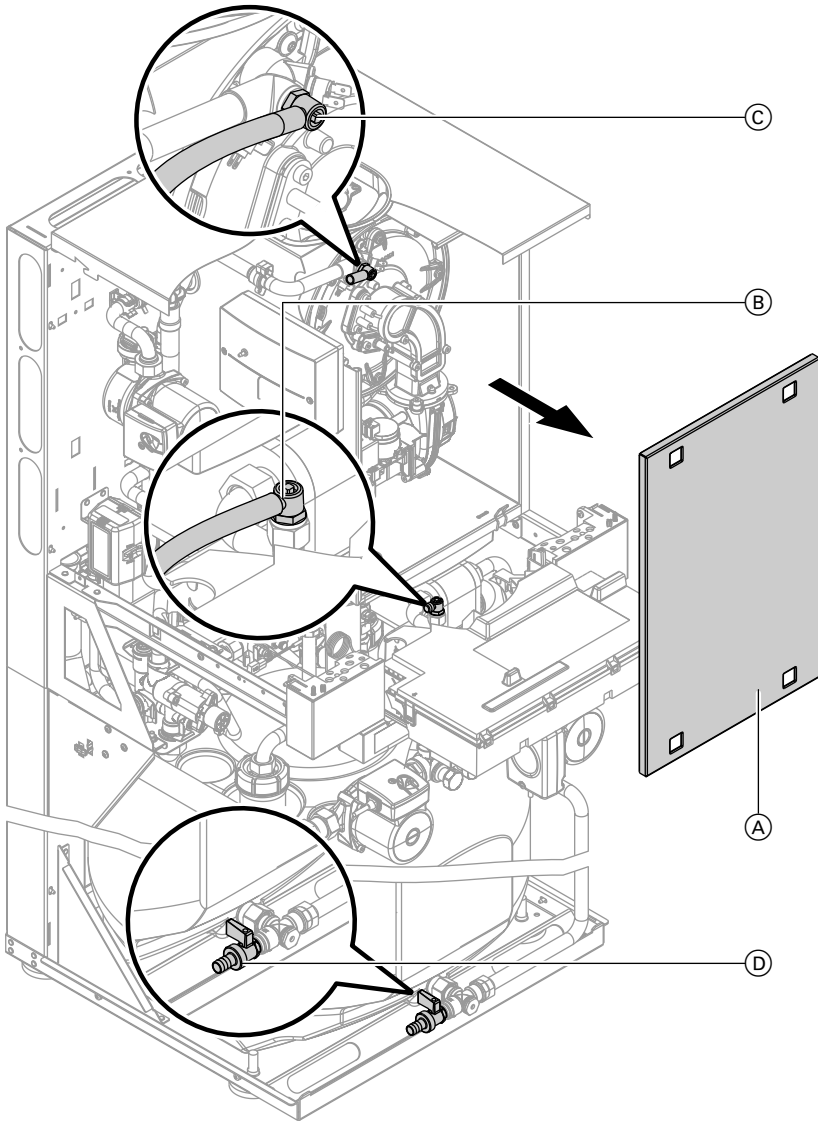


Attention

Afin d'éviter que l'appareil ne soit endommagé, ne pas purger

l'air de la chaudière via la soupape de sécurité côté eau de chauffage.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)



1. Fermer les vannes d'arrêt côté eau de chauffage.

2. Démontez la tôle de protection (A).

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

3. Relier le flexible d'évacuation sur le robinet de purge d'air (B) à un raccord eaux usées.
4. Relier le flexible d'évacuation sur le robinet de purge d'air (C) à un raccord eaux usées.
5. Ouvrir les robinets de purge d'air (B) et (C) et le robinet de remplissage (D). Purger l'air (rincer) à la pression du réseau jusqu'à ce que plus aucun bruit d'air ne soit audible.
6. Fermer d'abord le robinet de purge d'air (C), puis le robinet de purge d'air (B) et le robinet de remplissage (D), ouvrir les vannes d'arrêt côté eau de chauffage.

Purger l'air de l'installation de chauffage



1. Fermer la vanne d'alimentation gaz et enclencher la régulation.
2. Activer le programme de purge d'air (voir les étapes ci-dessous).

Remarque

Fonctionnement et déroulement du programme de purge d'air, voir page 147.

3. Contrôler la pression de l'installation.

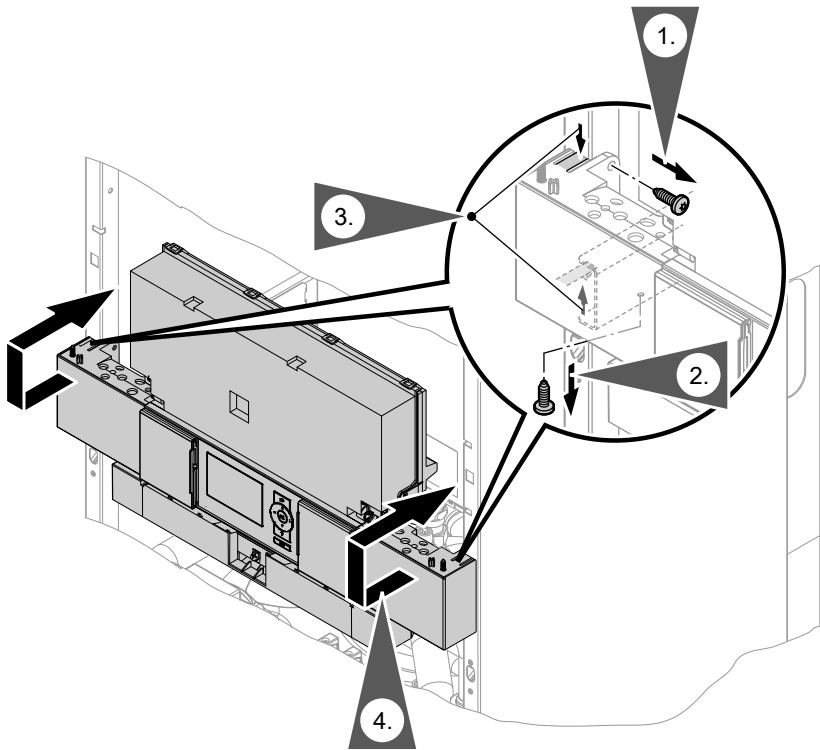
Activer le programme de purge d'air :

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et  pendant 4 s env.
2. **"Fonction de maintenance"**
3. **"Purge d'air"**
4. Mettre fin au programme de purge d'air : appuyer sur **OK** ou .

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

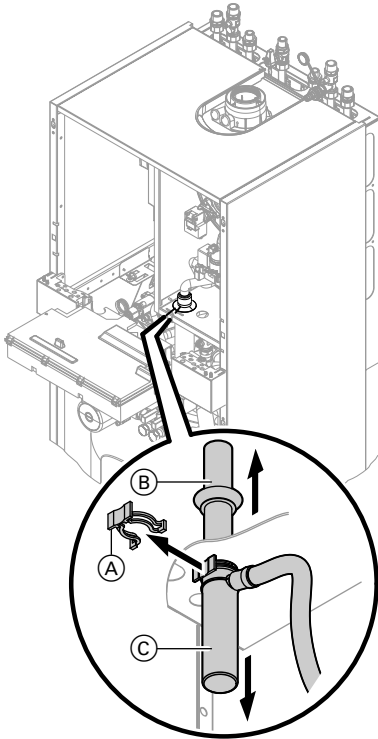
Mettre la régulation en position d'entretien

Si nécessaire, la régulation peut être fixée dans une position plus élevée pour les travaux de mise en service et d'entretien.



Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Remplir le siphon d'eau



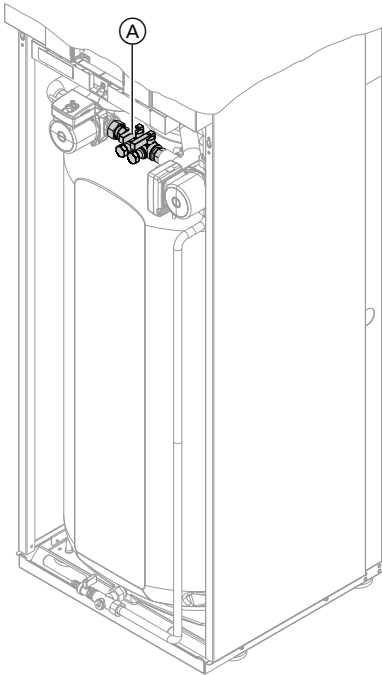
1. Rabattre la régulation vers l'avant.
2. Retirer la pince de fixation (A).
3. Tirer le tube d'entrée (B) vers le haut.
4. Sortir le bocal (C) par le bas.
5. Remplir d'eau le siphon et le remonter.
6. Remettre la tôle de protection en place.
7. Fixer de nouveau la régulation en position de fonctionnement.

Remplir le circuit solaire



Notices de montage et de maintenance de l'installation solaire

Autres indications concernant les travaux à... (suite)



- Ⓐ Armature de remplissage du circuit solaire



Attention

La surchauffe des surfaces des capteurs et du fluide caloporteur peut provoquer des brûlures et risque d'endommager l'appareil. Lors de travaux sur le capteur et le circuit solaire, protéger la surface des capteurs contre le rayonnement solaire.

1. Rincer à fond les conduites sur le chantier.
2. Remplir le circuit solaire de "Tyfocor LS" via l'armature de remplissage Ⓐ.
Pression d'installation minimale : 1,7 bar.
Pression de service adm. : 6 bar.

! **Attention**
Afin d'éviter que la chaudière ne soit endommagée, utiliser exclusivement du "Tyfocor LS".
Ne pas ajouter d'eau.
3. Fermer la vanne à bille de l'armature de remplissage Ⓐ.
4. Ouvrir le purgeur d'air du capteur solaire.
5. Enclencher la pompe du circuit solaire au moyen du test des relais (voir page 101).
6. Faire fonctionner la pompe du circuit solaire jusqu'à ce que le circuit solaire soit entièrement purgé. Si la pression de l'installation est inférieure à 1,7 bar, faire l'appoint de "Tyfocor LS".
7. Fermer le purgeur d'air du capteur solaire.
8. Contrôler la pression de l'installation. Si elle est inférieure à 1,7 bar, faire l'appoint de "Tyfocor LS".

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Attribuer une désignation aux circuits de chauffage

A l'état de livraison, les circuits de chauffage sont désignés par "**Circuit chauffage 1**", "**Circuit chauffage 2**" et "**Circuit chauffage 3**" (le cas échéant).

Les circuits de chauffage peuvent être désignés de manière spécifique en fonction de l'installation pour assurer une meilleure compréhension de l'utilisateur.



Entrer les noms des circuits de chauffage :

Notice d'utilisation

Contrôler le type de gaz

La chaudière est équipée d'une régulation électronique de la combustion qui régule le brûleur en fonction de la qualité du gaz en vue d'obtenir une combustion optimale.

- En cas de fonctionnement au gaz naturel, aucune modification n'est nécessaire pour toute la plage d'indices de Wobbe.

La chaudière peut être exploitée dans la plage d'indices de Wobbe de 9,5 à 15,2 kWh/m³ (34,2 à 54,7 MJ/m³).

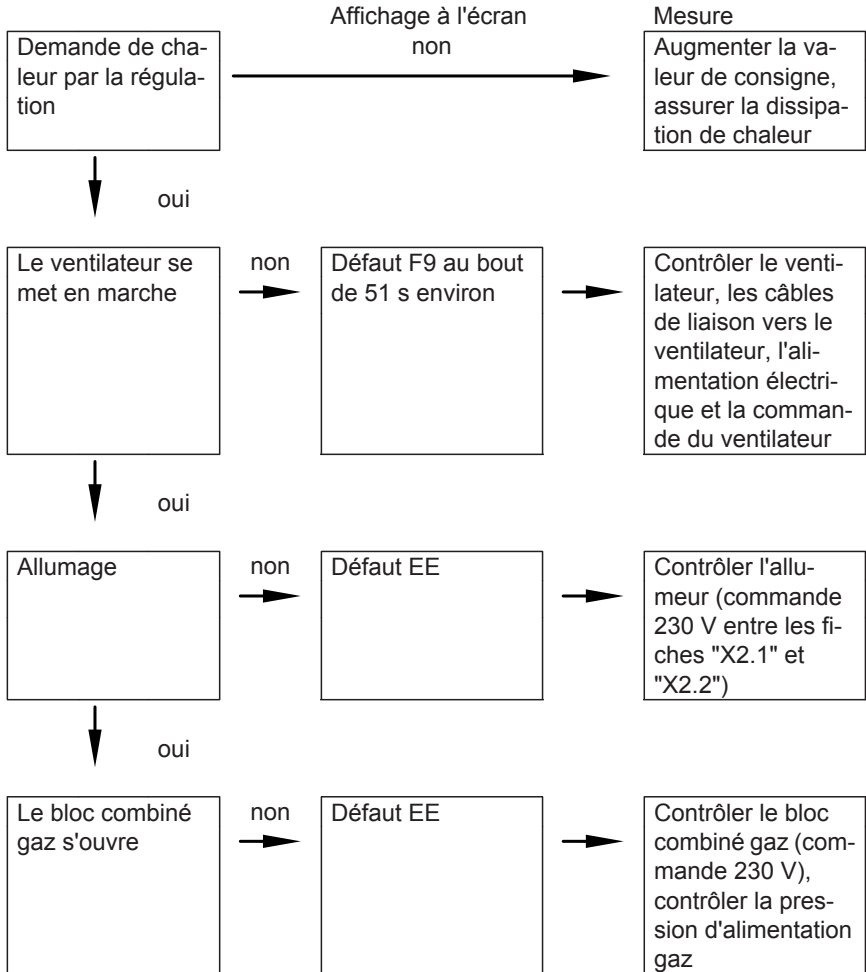
- En cas de fonctionnement au propane, il est nécessaire d'adapter le brûleur (voir "Modifier le type de gaz" à la page 38).

1. Se renseigner sur le type de gaz et l'indice de Wobbe auprès du fournisseur de gaz ou de propane.
2. En cas de fonctionnement au propane, faire adapter le brûleur. Un passage au propane doit impérativement être effectué par le service après-vente Viessmann.
3. Consigner le type de gaz dans le procès-verbal de la page 180.

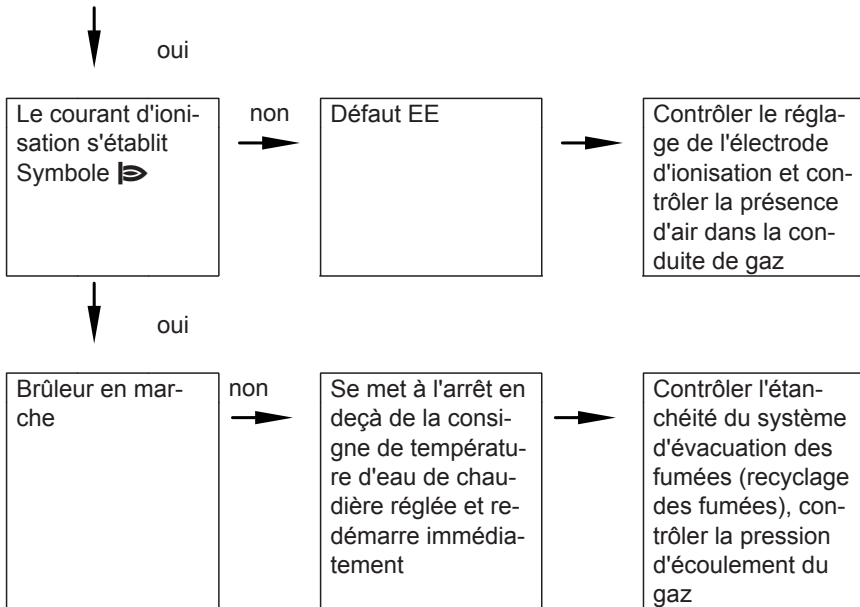
Faire modifier le type de gaz (fonctionnement au propane uniquement)

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

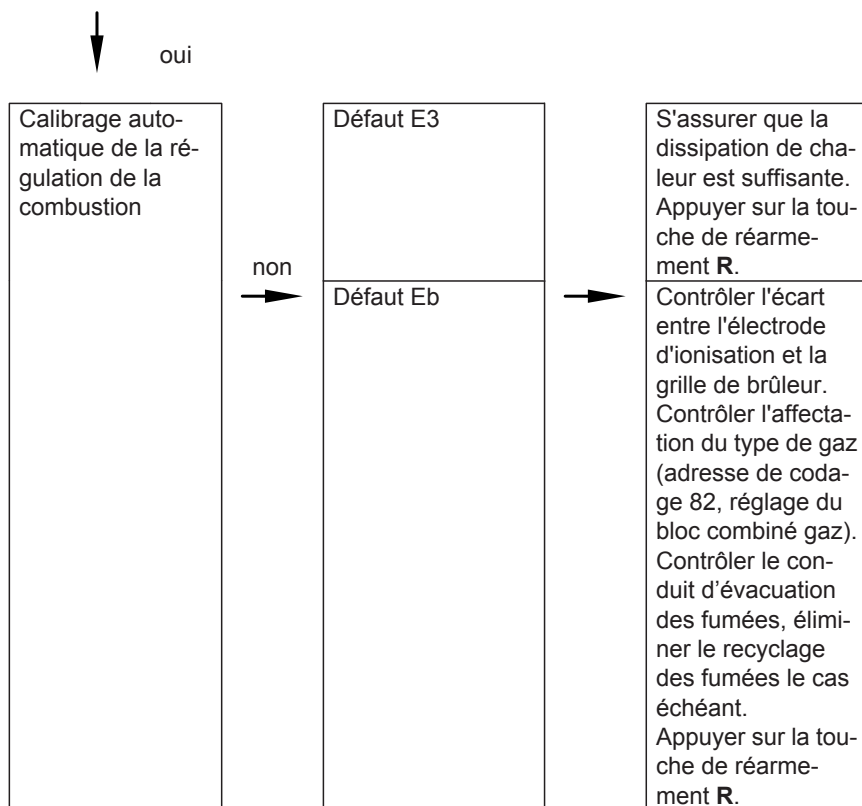
Fonctionnement et défauts possibles



Autres indications concernant les travaux à... (suite)



Autres indications concernant les travaux à... (suite)



Autres indications relatives aux défauts, voir page 103.

Contrôler la pression au repos et la pression d'alimentation



Danger

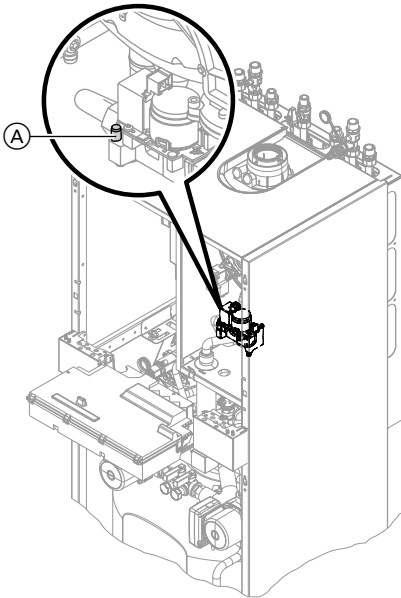
La formation de monoxyde de carbone suite à un mauvais réglage du brûleur peut entraîner de graves risques pour la santé.

Une mesure de CO doit être effectuée avant et après toute intervention sur les appareils à gaz.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Fonctionnement au propane

Faire rincer à deux reprises la cuve de propane lors de la première mise en service/ de son remplacement. Faire purger à fond l'air de la cuve et de la conduite d'alimentation gaz à l'issue du rinçage.



1. Fermer la vanne d'alimentation gaz.
 2. Desserrer sans la sortir la vis du manchon de mesure "PE" (A) sur le bloc combiné gaz et raccorder un manomètre.
 3. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz.
 4. Mesurer la pression au repos et consigner la valeur mesurée dans le procès-verbal de la page 180.
Valeur de consigne : 57,5 mbar maxi.
 5. Mettre la chaudière en service.
- Remarque**
Lors de la première mise en service, l'appareil peut se mettre en dérangement car de l'air se trouve dans la conduite de gaz. Au bout de 5 s environ, appuyer sur la touche de réarmement R (voir notice d'utilisation) pour réarmer le brûleur.
6. Mesurer la pression d'alimentation (pression d'écoulement).
- Valeur de consigne :
- Gaz naturel :
 - H-G20 : 20 mbar
 - L-G25 : 25 mbar
 - Propane : 37 mbar
- Remarque**
Utiliser des appareils de mesure appropriés avec une résolution d'au moins 0,1 mbar pour mesurer la pression d'alimentation.
7. Consigner la valeur mesurée dans le procès-verbal de la page 180. Prendre la mesure adéquate conformément au tableau suivant.
 8. Mettre la chaudière hors service, fermer la vanne d'alimentation gaz, sortir le manomètre et serrer la vis du manchon de mesure (A).

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

9. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz et mettre l'appareil en service.



Danger

Toute fuite de gaz au niveau du manchon de mesure présente un risque d'explosion. Vérifier que le manchon de mesure (A) est étanche au gaz.

Pression d'alimentation (pression d'écoulement) avec du gaz naturel	Pression d'alimentation (pression d'écoulement) avec du propane	Mesures
inférieure à 18 mbar (H-G20) à 20 mbar (L-G25)	inférieure à 31,5 mbar	Ne procéder à aucune mise en service et prévenir le fournisseur de gaz ou de propane.
de 18 à 25 mbar (H-G20) de 20 à 30 mbar (L-G25)	de 31,5 à 42,5 mbar	Mettre la chaudière en service.
supérieure à 25 mbar (H-G20) à 30 mbar (L-G25)	supérieure à 42,5 mbar	Coupler un pressostat gaz indépendant en amont de l'installation et ajuster la pression de gonflage sur 20/25 mbar pour le gaz naturel H-G20/L-G25 ou sur 37 mbar pour le propane. Prévenir le fournisseur de gaz ou de propane.

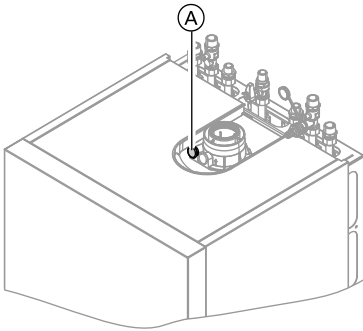
Régler la puissance de chauffage maxi.

La puissance de chauffage maxi. peut être limitée pour le **mode chauffage**. La limitation est réglée au moyen de la plage de modulation. La puissance de chauffage maxi. réglable est limitée par le haut par la fiche de codage de la chaudière.

- Appuyer en même temps sur les touches **OK** et pendant 4 s env.
- "Fonction de maintenance"
- "Puiss. max. chauffage"
- Sélectionner "**Modifier?**" "**Oui**". Une valeur s'affiche à l'écran (par ex. "85"). A l'état de livraison, cette valeur correspond à 100 % de la puissance nominale.
- Régler la valeur souhaitée.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Contrôler l'étanchéité de la ventouse (mesure entre les deux tubes)



- (A) Ouverture d'air de combustion
(admission d'air)

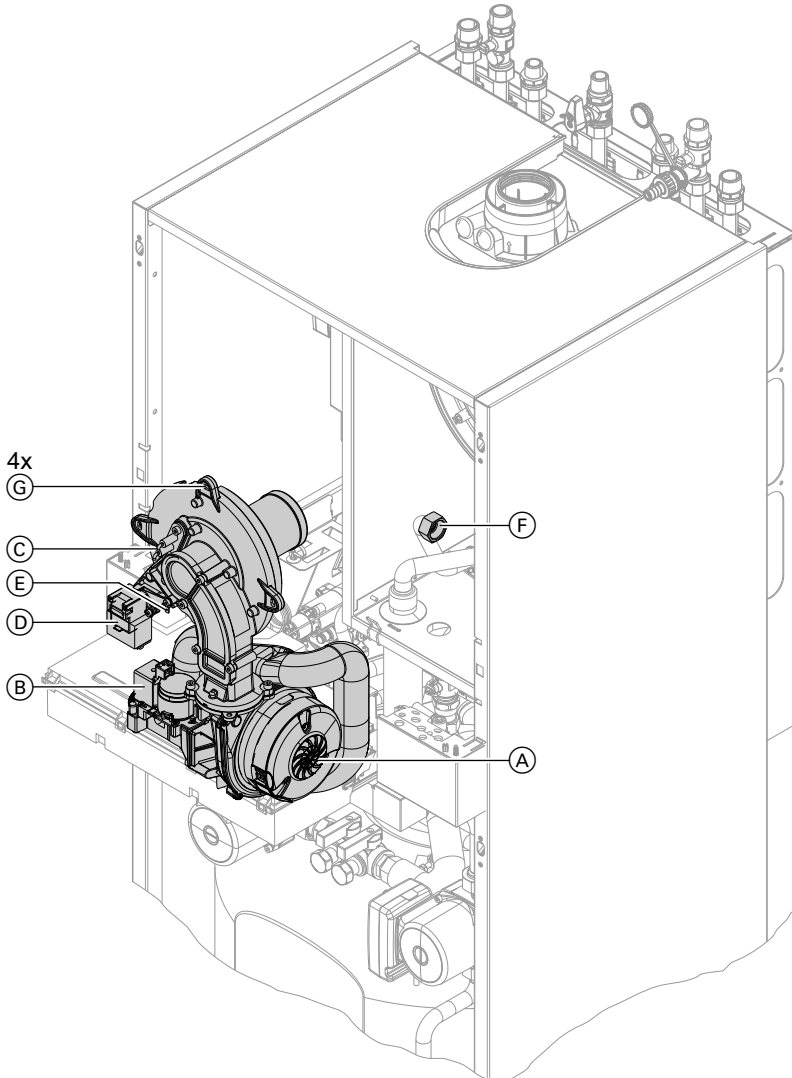
Nous recommandons que le chauffagiste effectue un contrôle simplifié de l'étanchéité à la mise en service de l'installation. Il suffit de mesurer la teneur en CO_2 ou en O_2 de l'air de combustion dans l'espace séparant les deux tubes de la ventouse.

Le conduit d'évacuation des fumées sera considéré comme suffisamment étanche si la teneur en CO_2 de l'air de combustion est inférieure à 0,2 % ou si la teneur en O_2 est supérieure à 20,6 %.

Si l'on mesure des teneurs en CO_2 supérieures ou des teneurs en O_2 inférieures à ces valeurs, il est indispensable de réaliser un contrôle du conduit d'évacuation des fumées à une pression statique de 200 Pa.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Démonter le brûleur



1. Couper l'interrupteur d'alimentation électrique ❶ sur la régulation et l'alimentation secteur.
2. Fermer et bloquer la vanne d'alimentation gaz.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

3. Déconnecter les câbles électriques du moteur du ventilateur (A), du bloc combiné gaz (B), de l'électrode d'ionisation (C), de l'allumeur (D) et de la mise à la terre (E).
4. Desserrer le raccord fileté de la conduite d'alimentation gaz (F).
5. Dévisser les quatre vis (G) et retirer le brûleur.

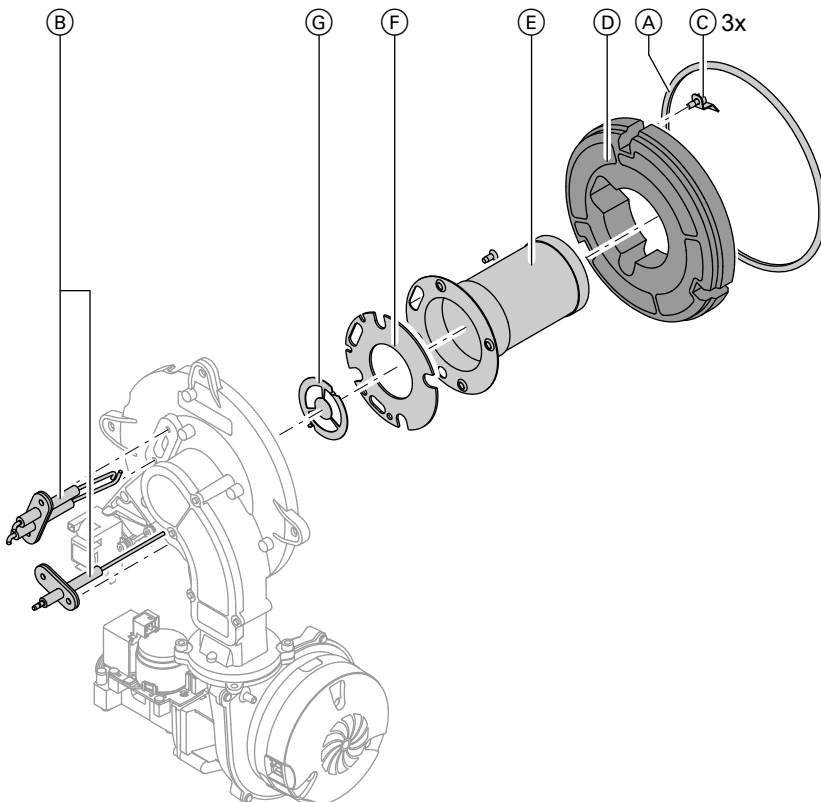


Attention

Ne pas endommager la grille métallique.
Ne pas poser le brûleur sur la grille de brûleur !

Contrôler le joint et la grille du brûleur

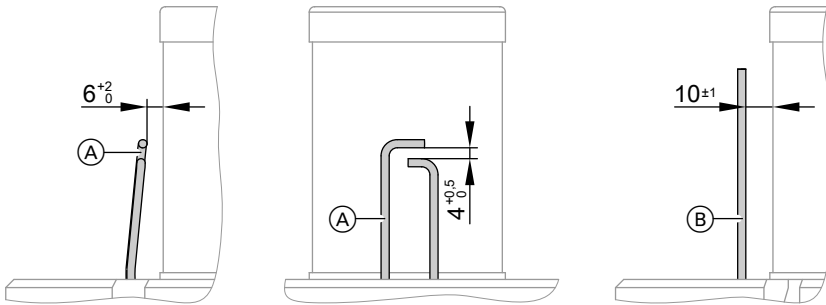
Vérifier que le joint (A) et la grille du brûleur (E) ne sont pas endommagés et les remplacer si nécessaire.



Autres indications concernant les travaux à... (suite)

- Démonter les électrodes (B).
- Desserrer les trois pinces de fixation (C) sur l'anneau isolant (D) et retirer l'anneau isolant (D).
- Desserrer les quatre vis Torx et retirer la grille du brûleur (E) avec le joint (F) et le diaphragme (G).
- Mettre en place la nouvelle grille de brûleur (E) avec un joint neuf (F) et le diaphragme (G) et la fixer.
Couple de serrage : 3,5 Nm.
- Mettre l'anneau isolant (D) en place.
- Monter les électrodes (B).
Couple de serrage : 4,5 Nm.

Contrôler et régler les électrodes d'allumage et d'ionisation



(A) Electrodes d'allumage

(B) Electrode d'ionisation

- Contrôler l'usure et l'encrassement des électrodes.
- Nettoyer les électrodes à l'aide d'une petite brosse (non métallique) ou d'une toile émeri.
- Contrôler les écartements. Si les écartements ne sont pas corrects ou si les électrodes sont endommagées, remplacer et ajuster les électrodes et leur joint. Serrer les vis de fixation des électrodes avec un couple de 4,5 Nm.

Nettoyer les surfaces d'échange et monter le brûleur

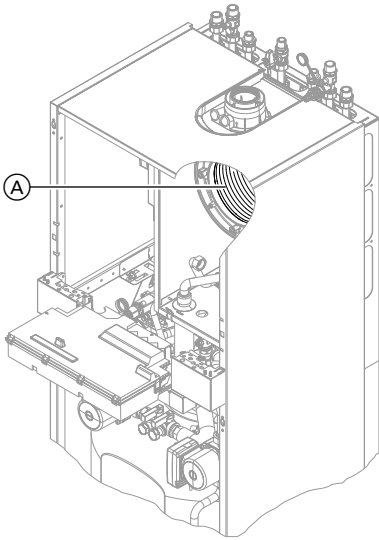


Attention

Des rayures sur les pièces en contact avec les fumées peuvent conduire à une corrosion des pièces.

Ne pas nettoyer les surfaces d'échange à la brosse !

Autres indications concernant les travaux à... (suite)



1. Aspirer les dépôts présents sur les surfaces d'échange (A) de la chambre de combustion.
2. Si nécessaire, vaporiser un produit de nettoyage légèrement acide, exempt de chlorure, à base d'acide phosphorique, sur les surfaces d'échange (A) et laisser agir 20 mn minimum.
3. Rincer les surfaces d'échange (A) à fond avec de l'eau.
4. Mettre le brûleur en place. Poser la vis avec la rondelle éventail et les vis restantes et les serrer deux par deux en diagonale avec un couple de 8,5 Nm.
5. Monter la conduite d'alimentation gaz avec un joint neuf.
6. Contrôler l'étanchéité des raccordements côté gaz.
7. Engager les câbles électriques sur les composants correspondants.

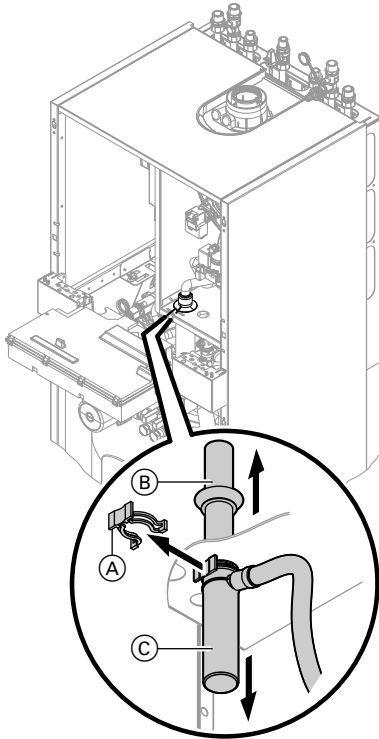


Danger

Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions. Contrôler l'étanchéité au gaz du raccord fileté.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Contrôler l'évacuation des condensats et nettoyer le siphon



1. Vérifier si les condensats peuvent s'écouler librement dans le siphon.
2. Retirer la pince de fixation (A).
3. Tirer le tube d'entrée (B) vers le haut.
4. Sortir le bocal (C) par le bas.
5. Retirer le flexible d'évacuation des condensats du bocal (C).
6. Nettoyer le siphon.
7. Remplir d'eau le siphon et le remonter.

Contrôler le vase d'expansion à membrane et la pression de l'installation

Contrôler la pression de gonflage du vase d'expansion à membrane (sur le chantier), faire l'appoint le cas échéant.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Contrôler l'étanchéité des parcours de gaz à la pression de service



Danger

Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions.

Contrôler l'étanchéité au gaz des parcours de gaz.

Remarque

Pour le contrôle de l'étanchéité, utiliser uniquement des appareils et produits de détection de fuites (EN 14291) adaptés et homologués. Les agents de détection de fuites contenant des substances inadaptées (par ex. des nitrites et des sulfures) peuvent endommager les matériaux.

Une fois le contrôle effectué, éliminer les résidus du produit de détection de fuites.

Contrôler la qualité de la combustion

La régulation électronique de la combustion assure automatiquement une qualité de combustion optimale. Lors de la première mise en service/d'un entretien, il suffit de contrôler les valeurs de combustion. A cet effet, mesurer la teneur en CO₂ ou en O₂. Description du fonctionnement de la régulation électronique de la combustion, voir page 154.



Attention

Afin d'éviter que des dysfonctionnements n'apparaissent et que la chaudière ne soit endommagée, éviter de la faire fonctionner avec de l'air de combustion pollué.

Teneur en CO₂ ou en O₂

- La teneur en CO₂ mesurée à la puissance inférieure et supérieure doit se situer dans les plages suivantes :
 - de 7,5 à 9,6 % pour le gaz naturel
 - de 9,0 à 11,3 % pour le propane
- La teneur en O₂ doit être comprise entre 3,8 et 7,3 %, quel que soit le type de gaz.

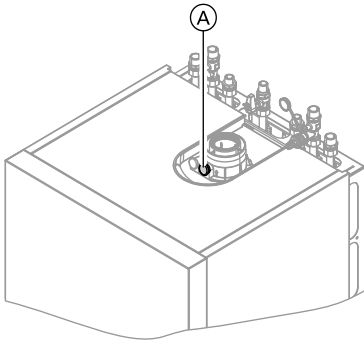
Si la valeur de CO₂ ou d'O₂ mesurée se situe en dehors de la plage indiquée, procéder comme suit :

- Contrôler l'étanchéité de la ventouse, voir page 44.
- Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de raccordement, voir page 47.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Remarque

La régulation de la combustion effectue un calibrage automatique lors de la mise en service. N'effectuer une mesure des émissions qu'au bout de 30 s env. après le démarrage du brûleur.



1. Raccorder l'analyseur de gaz de fumées sur l'ouverture des fumées (A) de la manchette de raccordement à la chaudière.
2. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz, mettre la chaudière en service et provoquer une demande de chaleur.
3. Régler sur la puissance inférieure (voir page 51).
4. Contrôler la teneur en CO₂. Si la valeur s'écarte des plages indiquées ci-dessus de plus de 1 %, prendre les mesures indiquées page 50.
5. Consigner la valeur dans le procès-verbal.
6. Régler sur la puissance supérieure (voir page 51).
7. Contrôler la teneur en CO₂. Si la valeur s'écarte des plages indiquées ci-dessus de plus de 1 %, prendre les mesures indiquées page 50.
8. Une fois le contrôle effectué, appuyer sur **OK**.
9. Consigner la valeur dans le procès-verbal.

Régler sur la puissance calorifique supérieure/inférieure :

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et **≡** pendant 4 s env.
2. **"Test relais"**
3. Sélectionner la puissance inférieure : sélectionner **"Charge de base"**.
4. Sélectionner la puissance supérieure : sélectionner **"Pleine charge"**.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

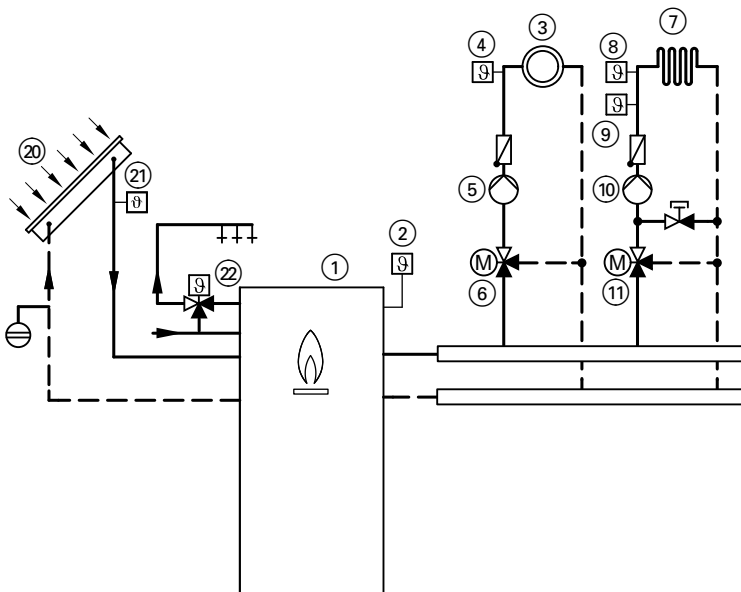
Adapter la régulation à l'installation de chauffage

La régulation doit être adaptée en fonction de l'équipement de l'installation. Divers composants de l'installation sont automatiquement détectés par la régulation et le codage est alors automatiquement réglé.

- Codages nécessaires, voir tableau suivant.
- Travaux à effectuer pour le codage, voir page 61.

Schéma hydraulique

Un ou deux circuits de chauffage avec vanne mélangeuse M2/M3 (avec équipement de motorisation) avec production d'ECS



- ① Vitosolar 200-F
- ② Sonde de température extérieure
- ③ Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2)
- ④ Sonde de température de départ M2
- ⑤ Pompe de circuit de chauffage M2
- ⑥ Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2
- ⑦ Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3)

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

- ⑧ Aquastat de surveillance en guise de limitation de la température maximale pour plancher chauffant
- ⑨ Sonde de température de départ M3
- ⑩ Pompe de circuit de chauffage M3
- ⑪ Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3
- ⑳ Capteurs solaires
- ㉑ Sonde de température des capteurs
- ㉒ Mitigeur automatique thermostatique (non fourni)

Fonction/composants de l'installation	Codage	
	Réglage	Etat de livraison
Fonctionnement au propane	82:1	82:0
Installation avec un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse munie d'un équipement de motorisation avec production d'ECS	00:4	00:6
Installation avec deux circuits de chauffage avec vanne mélangeuse munie d'un équipement de motorisation avec production d'ECS	00:8	00:10

Régler les courbes de chauffe

Les courbes de chauffe représentent la relation entre la température extérieure et la température de l'eau de chaudière ou de départ.

En simplifiant : plus la température extérieure est basse, plus la température de l'eau de chaudière ou de départ est élevée.

La température ambiante est fonction de la température de l'eau de chaudière ou de départ.

Réglage à l'état de livraison :

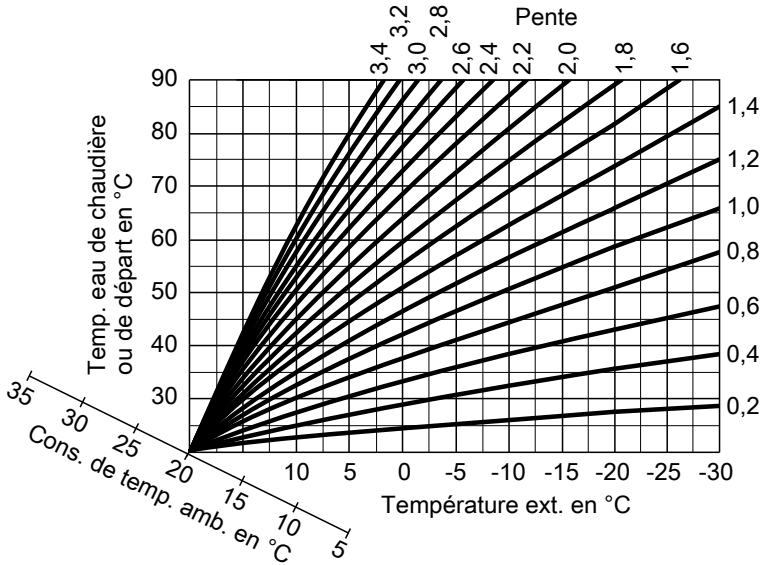
- Pente = 1,4
- Parallèle = 0

Remarque

Si l'installation de chauffage comporte des circuits de chauffage avec vanne mélangeuse, la température de départ du circuit de chauffage sans vanne mélangeuse est supérieure à la température de départ des circuits de chauffage avec vanne mélangeuse d'un différentiel réglé (état de livraison 8 K).

Le différentiel de température peut être réglé via le codage "9F" dans le groupe "Général".

Autres indications concernant les travaux à... (suite)



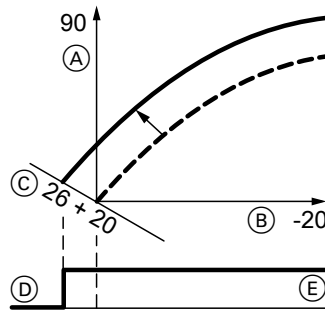
Plages de réglage de la pente :

- Planchers chauffants : 0,2 à 0,8
- Chauffages basse température : 0,8 à 1,6

Régler la consigne de température ambiante

Réglable séparément pour chaque circuit de chauffage.
 La courbe de chauffe se déplace le long de l'axe de la consigne de température ambiante. Elle induit un changement de comportement d'enclenchement et d'arrêt de la pompe de circuit de chauffage lorsque la fonction de logique de pompe de circuit de chauffage est activée.

Consigne de température ambiante normale



Exemple 1 : Passage de la consigne de température ambiante normale de 20 à 26°C

- (A) Température de l'eau de chaudière ou de départ en °C
- (B) Température extérieure en °C

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

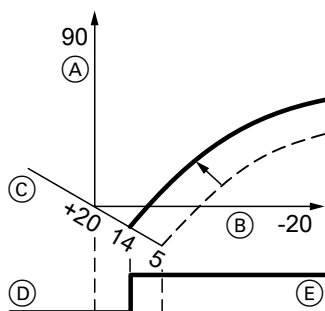
- (C) Consigne de température ambiante en °C
- (D) Pompe de circuit de chauffage "Arrêt"
- (E) Pompe de circuit de chauffage "Marche"

Modification de la consigne de température ambiante normale



Notice d'utilisation

Consigne de température ambiante réduite



Exemple 2 : Passage de la consigne de température ambiante réduite de 5 °C à 14 °C

- (A) Température de l'eau de chaudière ou de départ en °C
- (B) Température extérieure en °C
- (C) Consigne de température ambiante en °C
- (D) Pompe de circuit de chauffage "Arrêt"
- (E) Pompe de circuit de chauffage "Marche"

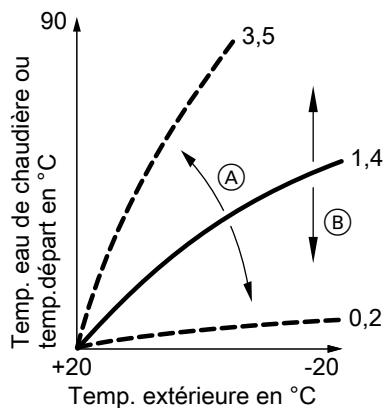
Modification de la consigne de température ambiante réduite



Notice d'utilisation

Modifier la pente et la parallèle

Réglable séparément pour chaque circuit de chauffage.



- (A) Modifier la pente
- (B) Modifier la parallèle (déplacement parallèle vertical de la courbe de chauffe)

Menu élargi :

- 1.
2. "Chauffage"
3. Sélectionner le circuit de chauffage.
4. "Courbe de chauffe"
5. "Pente" ou "Parallèle"

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

- Régler la courbe de chauffe en fonction des caractéristiques de l'installation.

Raccorder la régulation au LON

Le module de communication LON (accessoire) doit être en place.



Notice de montage
du module de communication
LON

Remarque

Ne pas attribuer deux fois le même numéro de participant au sein d'un système LON.

Une seule Vitotronic peut être codée comme gestionnaire des défauts.

Remarque

La transmission des données via le système LON peut durer quelques minutes.

Installation à une seule chaudière avec Vitotronic 200-H et Vitocom 300 (exemple)

Régler les numéros de participant au LON et les autres fonctions par le codage 2 (voir tableau suivant).

Régulation de chaudière	Vitotronic 200-H	Vitotronic 200-H	Vitocom
Participant n° 1 Codage "77:1"	Participant n° 10 Codage "77:10"	Participant n° 11 Régler le codage "77:11"	Participant n° 99
La régulation est le gestionnaire des défauts Codage "79:1"	La régulation n'est pas le gestionnaire des défauts Codage "79:0"	La régulation n'est pas le gestionnaire des défauts Codage "79:0"	L'appareil est le gestionnaire des défauts

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Régulation de chaudière	Vitotronic 200-H	Vitotronic 200-H	Vitocom
La régulation transmet l'heure Codage "7b:1"	La régulation reçoit l'heure Régler le codage "81:3"	La régulation reçoit l'heure Régler le codage "81:3"	L'appareil reçoit l'heure
La régulation transmet la température extérieure Régler le codage "97:2"	La régulation reçoit la température extérieure Régler le codage "97:1"	La régulation reçoit la température extérieure Régler le codage "97:1"	—
Surveillance des défauts des participants au LON Codage "9C:20"	Surveillance des défauts des participants au LON Codage "9C:20"	Surveillance des défauts des participants au LON Codage "9C:20"	—

Procéder au contrôle des participants au LON

Le contrôle des participants vérifie la communication des appareils d'une installation raccordés au gestionnaire des défauts.

Conditions préalables :

- La régulation doit être codée comme **gestionnaire des défauts** (codage "79:1").
- Le n° de participant au LON doit être codé dans toutes les régulations (voir page 56).
- La liste des participants au LON doit être à jour dans le gestionnaire des défauts (voir page 56).

4. Sélectionner un participant (par ex. participant 10).
Le contrôle du participant sélectionné est lancé.
 - Les participants testés et fonctionnels sont désignés par la mention **"OK"**.
 - Les participants testés et non fonctionnels sont désignés par la mention **"Non OK"**.

Effectuer le contrôle des participants :

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et **≡** pendant 4 s env.

2. **"Fonction de maintenance"**

3. **"Contrôle des participants"**

Remarque

*Pour effectuer un autre contrôle des participants, établir une nouvelle liste des participants à l'aide de l'option de menu **"Effacer la liste?"**.*

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Remarque

Si le contrôle des participants est exécuté à partir d'une autre régulation, le n° du participant et la mention "Wink" s'affichent à l'écran pendant 1 mn env.

Interroger et remettre à zéro le message "Entretien"

Lorsque les valeurs limites prescrites dans les codages "21" et "23" sont atteintes, "Entretien" et "🔧" s'affichent sur l'écran du module de commande.

Acquitter et remettre à zéro l'entretien

Pour acquitter un message d'entretien, appuyer sur **OK**.

Remarque

Un message d'entretien acquitté, qui n'a pas été remis à zéro, s'affichera de nouveau le lundi suivant.

Une fois l'entretien effectué (remettre à zéro le message d'entretien)

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et **≡**: pendant 4 s env.

2. "Fonction de maintenance"

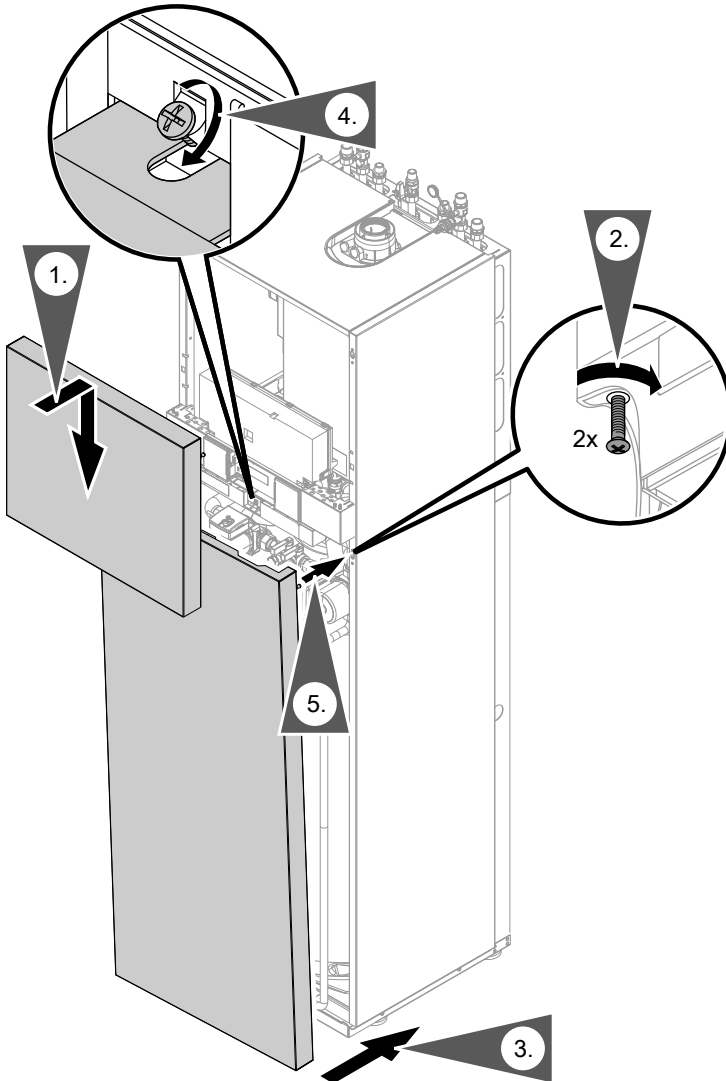
3. "Reset entretien"

Remarque

Les paramètres d'entretien réglés pour les heures de fonctionnement et l'intervalle de temps recommencent à 0.

Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Monter les tôles avant



Autres indications concernant les travaux à... (suite)

Explications à donner à l'utilisateur

L'installateur est tenu de remettre la notice d'utilisation à l'utilisateur de l'installation et de lui expliquer le fonctionnement de cette dernière.


Consulter le niveau de codage 1

Remarque

- Les codages sont libellés en clair.
- Les codages qui ne sont pas fonctionnels par suite de l'équipement de l'installation de chauffage ou du réglage d'autres codages ne sont pas affichés.
- Installations de chauffage équipées d'un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse et d'un ou deux circuits de chauffage avec vanne mélangeuse :

Le circuit de chauffage sans vanne mélangeuse sera désigné par la suite par "**Circuit chauffage 1**" et les circuits de chauffage avec vanne mélangeuse par "**Circuit chauffage 2**" ou "**Circuit chauffage 3**".

Si les circuits de chauffage ont une désignation spécifique, la désignation choisie s'affiche à la place, ainsi que "**CC1**", "**CC2**" ou "**CC3**".

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et  pendant 4 s env.
2. "**Niveau de codage 1**"
3. Sélectionner le groupe de codage souhaité :
 - "**Général**"
 - "**Chaudière**"
 - "**Eau chaude**"
 - "**Solaire**"
 - "**Circuit chauffage 1/2/3**"
 - "**Tous cod. app. de base**"

Dans ce groupe, tous les codages du niveau 1 (à l'exception des codages du groupe "**Solaire**") sont affichés par ordre croissant.

4. Sélectionner le codage.
5. Régler la valeur conformément aux tableaux suivants et confirmer avec **OK**.
6. **Si tous les codages doivent être remis à l'état de livraison :**
Choisir "**Réglage de base**" dans "**Niveau de codage 1**".

Remarque

Même les codages du niveau de codage 2 sont remis à l'état de livraison.

Régler ensuite à nouveau les codages 8:90, 12:40 et 20:8.

Général

Codages

Codage en état de livraison		Modification possible	
Schéma hydraulique			
00:2	Schéma hydraulique 1 : Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1), avec production d'eau chaude sanitaire	00:2 à 00:10	Schémas hydrauliques, voir tableau suivant

Valeur du codage 00 : ...	Description
2	Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1), avec production d'ECS (le codage se règle automatiquement)
4	Un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2), avec production d'ECS
6	Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2), avec production d'ECS (le codage se règle automatiquement)
8	Un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3), avec production d'ECS
10	Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1), un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3), avec production d'ECS (le codage se règle automatiquement)

Général (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
Fonction interne pompe de charge			
51:0	Installation avec bouteille de découplage : Le circulateur interne s'enclenche toujours lors d'une demande de chaleur	51:1	Installation avec bouteille de découplage : Le circulateur interne n'est enclenché lors d'une demande de chaleur que si le brûleur est en marche
		51:2	Installation avec réservoir tampon : Le circulateur interne n'est enclenché lors d'une demande de chaleur que si le brûleur est en marche
N° de participant			
77:1	Numéro de participant au LON	77:2 à 77:99	Numéro de participant au LON réglable de 1 à 99 : 1 - 4 = chaudière 5 = cascade 10 - 97 = Vitotronic 200-H 98 = Vitogate 99 = Vitocom Remarque <i>Chaque numéro ne doit être attribué qu'une seule fois.</i>
Maison individuelle/petit collectif			
7F:1	Maison individuelle	7F:0	Immeuble collectif Possibilité de réglage séparé du programme vacances et de la programmation horaire pour la production d'ECS
Bloquer la commande			
8F:0	Tous les organes de commande sont fonctionnels	8F:1	Tous les organes de commande sont verrouillés
		8F:2	Seuls les réglages de base sont utilisables

Général (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
Consigne de température de départ avec demande externe			
9b:70	Consigne de température de départ en cas de demande externe 70 °C	9b:0 à 9b:127	Consigne de température de départ en cas de demande externe réglable de 0 à 127 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)

Chaudière**Codages**

Codage en état de livraison		Modification possible	
Entretien brûleur: exprimé en centaines d'heures de fonct.			
21:0	Pas de périodicité d'entretien (heures de fonctionnement) réglée	21:1 à 21:100	Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur jusqu'au prochain entretien réglable de 100 à 10 000 h Une graduation de réglage \pm 100 h

Périodicité d'entretien : exprimée en mois

23:0	Pas de périodicité d'entretien du brûleur	23:1 à 23:24	Périodicité réglable de 1 à 24 mois
------	---	--------------------	-------------------------------------

Message entretien

24:0	Pas de message " Entretien " à l'écran	24:1	Message " Entretien " à l'écran (l'adresse est automatiquement paramétrée, elle doit être remise à zéro manuellement après l'entretien)
------	---	------	--

Remplissage/purge d'air

2F:0	Programme de purge d'air/Programme de remplissage non activés	2F:1	Programme de purge d'air activé
		2F:2	Programme de remplissage activé

Eau chaude

Codages

Codage en état de livraison		Modification possible	
Consigne de température ECS pour interdiction de l'appoint			
67:60	Avec production d'eau chaude sanitaire solaire : Consigne de température ECS de 60 °C. L'interdiction de l'appoint est activée au-delà de la valeur de consigne réglée.	67:0 à 67:95	Consigne de température ECS réglable de 0 à 95 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)

Solaire

Codages

Codage en état de livraison		Modification possible	
Pompe circuit solaire à asservissement de vitesse			
02:0	Pompe du circuit solaire sans asservissement de vitesse	02:1	Pompe du circuit solaire à asservissement de vitesse avec commande par train d'ondes
		02:2	Pompe du circuit solaire à asservissement de vitesse avec commande PWM
Température maximale d'eau chaude sanitaire			
08:90	La pompe du circuit solaire s'arrête lorsque la température ECS effective atteint 90 °C (température ECS maximale)	08:10 à 08:90	La température ECS maximale est réglable de 10 à 90 °C

Solaire (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
Réduction de la durée de stagnation			
0A:5	Afin de protéger les composants de l'installation et le fluide caloporteur, la vitesse de la pompe du circuit solaire diminue dès lors que le différentiel entre la température ECS effective et la consigne de température ECS est inférieur à 5 K	0A:0 à 0A:40	Le différentiel entre la consigne de température ECS et la consigne d'enclenchement de la réduction de la durée de stagnation est réglable de 0 à 40 K
Débit volumique circ. solaire			
0F:80	Le débit volumique du circuit solaire à vitesse de pompe maxi. est réglé sur 8 l/mn	0F:1 à 0F:255	Débit volumique du circuit solaire réglable de 0,1 à 25,5 l/mn
Fonctions étendues de la régulation solaire			
20:8	Ne pas modifier !		

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2, Circuit chauffage 3**Codages**

Codage en état de livraison		Modification possible	
Fonction économie température extérieure			
A5:5	Avec fonction de logique de pompe de circuit de chauffage (régime économique) : pompe de circuit de chauffage "Arrêt" lorsque la température extérieure (TE) est supérieure de 1 K à la consigne de température ambiante (TA_{consigne}) $TE > TA_{\text{consigne}} + 1 \text{ K}$	A5:0	Sans fonction de logique de pompe de circuit de chauffage
		A5:1 à A5:15	Avec fonction de logique de pompe de circuit de chauffage : pompe de circuit de chauffage "Arrêt", voir tableau suivant

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Paramètres du codage A5 :...	Avec fonction de logique de pompe de circuit de chauffage : pompe de circuit de chauffage "Arrêt"
1	$TE > TA_{\text{consigne}} + 5 \text{ K}$
2	$TE > TA_{\text{consigne}} + 4 \text{ K}$
3	$TE > TA_{\text{consigne}} + 3 \text{ K}$
4	$TE > TA_{\text{consigne}} + 2 \text{ K}$
5	$TE > TA_{\text{consigne}} + 1 \text{ K}$
6	$TE > TA_{\text{consigne}}$
7	$TE > TA_{\text{consigne}} - 1 \text{ K}$
à	
15	$TE > TA_{\text{consigne}} - 9 \text{ K}$

Codage en état de livraison		Modification possible	
Fonction économie étendue temp. extérieure amortie			
A6:36	Régime économique étendu non activé	A6:5 à A6:35	Régime économique étendu activé, c'est-à-dire que le brûleur et la pompe de circuit de chauffage s'arrêtent et la vanne mélangeuse se ferme avec une valeur variable réglable de 5 à 35 °C plus 1 °C. La température extérieure amortie sert de référence. Celle-ci se compose de la température extérieure effective et d'une constante de temps qui tient compte du refroidissement d'un bâtiment moyen

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
Fonction économie étendue vanne mélangeuse			
A7:0	Sans fonction économique de la vanne mélangeuse (circuit de chauffage avec vanne mélangeuse uniquement)	A7:1	<p>Avec fonction économique de la vanne mélangeuse (logique de pompe de circuit de chauffage étendue) :</p> <p>Pompe de circuit de chauffage "Arrêt" en plus :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ si la vanne mélangeuse a été fermée plus de 20 mn. <p>Pompe de circuit de chauffage "Marche" :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ si la vanne mélangeuse passe en marche régulée ■ en cas de risque de gel
Durée d'arrêt de pompe lors du passage à marche réduite			
A9:7	Avec temps d'arrêt de la pompe : pompe de circuit de chauffage à l'"Arrêt" lors d'une modification de la consigne suite à un changement du mode de fonctionnement ou lors de modifications de la consigne de température ambiante	A9:0	Sans temps d'arrêt de la pompe
		A9:1 à A9:15	Avec temps d'arrêt de la pompe, réglable de 1 à 15

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
En fonction de la temp. ext./ Compensation temp. ambiante			
b0:0	Avec commande à distance : Mode chauffage/ Marche réduite : en fonction de la température extérieure (ne modifier le codage que pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)	b0:1	Mode chauffage : en fonction de la température extérieure Marche réduite : avec sonde ambiante de compensation
		b0:2	Mode chauffage : avec sonde ambiante de compensation Marche réduite : en fonction de la température extérieure
		b0:3	Mode chauffage/Marche réduite : avec sonde ambiante de compensation

Fonction économie température ambiante

b5:0	Avec commande à distance : pas de fonction de logique de pompe de circuit de chauffage en fonction de la température ambiante (ne modifier le codage que pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)	b5:1 à b5:8	Fonction de logique de pompe de circuit de chauffage, voir tableau suivant
------	--	-------------	--

Paramètres du codage b5 :...	Avec fonction de logique de pompe de circuit de chauffage "Arrêt"	pompe de circuit de chauffage "Marche"
1	$TA_{effective} > TA_{consigne} + 5 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} + 4 K$
2	$TA_{effective} > TA_{consigne} + 4 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} + 3 K$
3	$TA_{effective} > TA_{consigne} + 3 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} + 2 K$
4	$TA_{effective} > TA_{consigne} + 2 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} + 1 K$
5	$TA_{effective} > TA_{consigne} + 1 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne}$
6	$TA_{effective} > TA_{consigne}$	$TA_{effective} < TA_{consigne} - 1 K$
7	$TA_{effective} > TA_{consigne} - 1 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} - 2 K$
8	$TA_{effective} > TA_{consigne} - 2 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} - 3 K$

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
Température min. de départ du circuit de chauffage			
C5:20	Limitation minimale électronique de la température de départ à 20 °C	C5:1 à C5:127	Limitation minimale réglable de 1 à 127 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)
Température maximale de départ CC			
C6:74	Limitation maximale électronique de la température de départ à 74 °C	C6:10 à C6:127	Limitation maximale réglable de 10 à 127 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)
Inversion du programme de fonctionnement			
d5:0	Le dispositif externe d'inversion du programme de fonctionnement commute le programme de fonctionnement sur "Marche permanente avec une température ambiante réduite" ou sur "Mode veille"	d5:1	Le dispositif externe d'inversion du programme de fonctionnement commute sur "Marche permanente avec une température ambiante normale" (en fonction des codages 3A, 3b et 3C)
Dispositif ext. d'inversion du programme de fonctionnement			
d8:0	Pas d'inversion du programme de fonctionnement au moyen de l'extension EA1	d8:1	Inversion du programme de fonctionnement au moyen de l'entrée DE1 sur l'extension EA1
		d8:2	Inversion du programme de fonctionnement au moyen de l'entrée DE2 sur l'extension EA1
		d8:3	Inversion du programme de fonctionnement au moyen de l'entrée DE3 sur l'extension EA1

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
Vitesse maximale de pompe en régime normal			
E6:...	Vitesse maximale de la pompe à asservissement de vitesse en % de la vitesse maxi. en marche normale. La valeur est fixée par des paramètres spécifiques à la chaudière	E6:0 à E6:100	Vitesse maximale réglable de 0 à 100 %
Vitesse minimale de pompe			
E7:30	Vitesse minimale de la pompe de circuit de chauffage à asservissement de vitesse : 30 % de la vitesse maxi.	E7:0 à E7:100	Vitesse minimale réglable de 0 à 100 % de la vitesse maxi.
Fonction séchage de chape			
F1:0	Fonction séchage de chape non activée.	F1:1 à F1:6	Fonction séchage de chape réglable selon 6 profils température/temps différents (voir page 148)
		F1:15	Température de départ permanente 20 °C
Programmation de la durée du régime réceptions			
F2:8	Limitation de durée pour le régime réceptions ou inversion externe du programme de fonctionnement par touche : 8 h *1	F2:0	Pas de limitation de durée pour le régime réceptions*1
		F2:1 à F2:12	Limitation de durée réglable de 1 à 12 h*1
Début augmentation de temp.			
F8:-5	Température limite pour la suppression de la marche réduite -5 °C, voir l'exemple page 151. Tenir compte du réglage du codage "A3".	F8:+10 à F8:-60	Température limite réglable de +10 à -60 °C
		F8:-61	Fonction inactive

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
Fin augmentation de temp.			
F9:-14	Température limite pour l'augmentation de la consigne de température ambiante réduite -14 °C, voir l'exemple page 151	F9:+10 à F9:-60	Limite de température pour l'augmentation de la consigne de température ambiante à la valeur en marche normale réglable de +10 à -60 °C
Augmentation de la consigne de température de départ			
FA:20	Augmentation de 20 % de la consigne de température de l'eau de chaudière ou de température de départ lors du passage d'un fonctionnement à température ambiante réduite à un fonctionnement à température ambiante normale. Voir l'exemple page 152.	FA:0 à FA:50	Augmentation de température réglable de 0 à 50 %
Durée de l'augmentation de la consigne de temp. de départ			
Fb:30	Durée d'augmentation de la consigne de température de l'eau de chaudière ou de température de départ (voir codage "FA") 60 mn. Voir l'exemple page 152.	Fb:0 à Fb:150	Durée réglable de 0 à 300 mn ; 1 graduation de réglage ± 2 mn



Consulter le niveau de codage 2

Remarque

- Tous les codages sont accessibles dans le niveau de codage 2, même ceux du niveau de codage 1.
- Les codages qui ne sont pas fonctionnels par suite de l'équipement de l'installation de chauffage ou du réglage d'autres codages ne sont pas affichés.
- Installations de chauffage équipées d'un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse et d'un ou deux circuits de chauffage avec vanne mélangeuse :

Le circuit de chauffage sans vanne mélangeuse sera désigné par la suite par "**Circuit chauffage 1**" et les circuits de chauffage avec vanne mélangeuse par "**Circuit chauffage 2**" ou "**Circuit chauffage 3**".

Si les circuits de chauffage ont une désignation spécifique, la désignation choisie s'affiche à la place, ainsi que "**CC1**", "**CC2**" ou "**CC3**".

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et  pendant 4 s env.
2. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et  pendant 4 s env.
3. "**Niveau de codage 2**"

4. Sélectionner le groupe de codage souhaité :

- "**Général**"
- "**Chaudière**"
- "**Eau chaude**"
- "**Solaire**"
- "**Circuit chauffage 1/2/3**"
- "**Tous cod. app. de base**"

Dans ce groupe, tous les codages sont affichés par ordre croissant (sauf les codages du groupe "**Solaire**").

5. Sélectionner le codage.
6. Régler la valeur conformément aux tableaux suivants et confirmer avec "**OK**".
7. **Si tous les codages doivent être remis à l'état de livraison :**
Choisir "**Réglage de base**" dans "**Niveau de codage 2**".

Remarque

Même les codages du niveau de codage 1 sont remis à l'état de livraison.

Régler ensuite à nouveau les codages 8:90, 12:40 et 20:8.

Général

Codages

Codage en état de livraison		Modification possible	
00:2	Schéma hydraulique 1 :	00:2 à 00:10	Schémas hydrauliques, voir tableau suivant

Général (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
	un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse (A1), avec production d'ECS		

Valeur du codage 00 : ...	Description
2	Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1), avec production d'ECS (le codage se règle automatiquement)
4	Un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2), avec production d'ECS
6	Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2), avec production d'ECS (le codage se règle automatiquement)
8	Un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3), avec production d'ECS
10	Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1), un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3), avec production d'ECS (le codage se règle automatiquement)

Codage en état de livraison		Modification possible	
11:≠9	Pas d'accès aux codages pour les paramètres de la régulation de la combustion	11:9	Accès possible aux codages pour les paramètres de la régulation de la combustion
32:0	Sans extension AM1	32:1	Avec extension AM1 (détection automatique)
33:1	Fonction de la sortie A1 sur l'extension AM1 : pompe de circuit de chauffage	33:0	Fonction de la sortie A1 : pompe de bouclage ECS (ne peut être raccordée)
		33:2	Fonction de la sortie A1 : pompe de charge ECS (ne peut être raccordée)




Général (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
34:0	Fonction de la sortie A2 sur l'extension AM1 : pompe de bouclage ECS (ne peut être raccordée)	34:1	Fonction de la sortie A2 : pompe de circuit de chauffage
		34:2	Fonction de la sortie A2 : pompe de charge ECS (ne peut être raccordée)
35:0	Sans extension EA1	35:1	Avec extension EA1 (détection automatique)
36:0	Fonction de la sortie 157 sur l'extension EA1 : message de défaut	36:1	Fonction de la sortie 157 : pompe d'alimentation
		36:2	Fonction de la sortie 157 : pompe de bouclage ECS (ne peut être raccordée)
3A:0	Fonction de l'entrée DE1 sur l'extension EA1 : aucune fonction	3A:1	Fonction de l'entrée DE1 : inversion du programme de fonctionnement
		3A:2	Fonction de l'entrée DE1 : demande externe avec consigne de température de départ. Fonction circulateur interne : codage 3F
		3A:3	Fonction de l'entrée DE1 : verrouillage externe. Fonction circulateur interne : codage 3E
		3A:4	Fonction de l'entrée DE1 : verrouillage externe avec entrée de message de défaut Fonction circulateur interne : codage 3E
		3A:5	Fonction de l'entrée DE1 : entrée de message de défaut
		3A:6	Ne pas régler.
3b:0	Fonction de l'entrée DE2 sur l'extension EA1 : aucune fonction	3b:1	Fonction de l'entrée DE2 : inversion du programme de fonctionnement

Général (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
		3b:2	Fonction de l'entrée DE2 : demande externe avec consigne de température de départ. Fonction circulateur interne : codage 3F
		3b:3	Fonction de l'entrée DE2 : verrouillage externe. Fonction circulateur interne : codage 3E
		3b:4	Fonction de l'entrée DE2 : verrouillage externe avec entrée de message de défaut Fonction circulateur interne : codage 3E
		3b:5	Fonction de l'entrée DE2 : entrée de message de défaut
		3b:6	Ne pas régler.
		3C:0	Fonction de l'entrée DE3 sur l'extension EA1 : aucune fonction
		3C:2	Fonction de l'entrée DE3 : demande externe avec consigne de température de départ. Fonction circulateur interne : codage 3F
		3C:3	Fonction de l'entrée DE3 : verrouillage externe. Fonction circulateur interne : codage 3E
		3C:4	Fonction de l'entrée DE3 : verrouillage externe avec entrée de message de défaut Fonction circulateur interne : codage 3E

Général (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
		3C:5	Fonction de l'entrée DE3 : entrée de message de défaut
		3C:6	Ne pas régler.
3E:0	Le circulateur interne reste en marche régulée avec le signal "Verrouillage externe"	3E:1	Le circulateur interne s'arrête avec le signal "Verrouillage externe"
		3E:2	Le circulateur interne s'enclenche avec le signal "Verrouillage externe"
3F:0	Le circulateur interne reste en marche régulée avec le signal "Demande externe"	3F:1	Le circulateur interne s'arrête avec le signal "Demande externe"
		3F:2	Le circulateur interne s'enclenche avec le signal "Demande externe"
51:0	Installation avec bouteille de découplage : le circulateur interne est toujours enclenché en cas de demande de chaleur	51:1	Installation avec bouteille de découplage : Le circulateur interne n'est enclenché lors d'une demande de chaleur que si le brûleur est en marche
		51:2	Installation avec réservoir tampon : Le circulateur interne n'est enclenché lors d'une demande de chaleur que si le brûleur est en marche
52:0	Sans sonde de température de départ pour bouteille de découplage	52:1	Avec sonde de température de départ pour bouteille de découplage (détection automatique)
53:1	Fonction connecteur  de l'extension interne : pompe de bouclage ECS (ne peut être raccordée)	53:0	Fonction connecteur  : alarme centralisée
		53:2	Fonction connecteur  : pompe de circuit de chauffage externe (circuit de chauffage 1)

Général (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
		53:3	Fonction connecteur [28] : pompe de charge ECS externe (ne peut être raccordée)
54:3	Ne pas modifier		
6E:50	Aucune correction de l'affichage de la température extérieure.	6E:0 à 6E:49	Correction de l'affichage -5 K à Correction de l'affichage -0,1 K
		6E:51 à 6E:99	Correction de l'affichage +0,1 K à correction de l'affichage +4,9 K
76:0	Sans module de communication LON (régulation en fonction de la température extérieure uniquement)	76:1	Avec module de communication LON (détection automatique)
77:1	Numéro de participant au LON (régulation en fonction de la température extérieure uniquement)	77:2 à 77:99	Numéro de participant au LON réglable de 1 à 99 : 1 - 4 = chaudière 5 = cascade 10 - 97 = Vitotronic 200-H 98 = Vitogate 99 = Vitocom Remarque <i>Chaque numéro ne doit être attribué qu'une seule fois.</i>
79:1		Avec module de communication LON : la régulation est gestionnaire des défauts (régulation en fonction de la température extérieure uniquement)	79:0

Général (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
7b:1	Avec module de communication LON : la régulation transmet l'heure (régulation en fonction de la température extérieure uniquement)	7b:0	Ne pas transmettre l'heure
7F:1	Maison individuelle (régulation en fonction de la température extérieure uniquement)	7F:0	Immeuble collectif Possibilité de réglage séparé du programme vacances et de la programmation horaire pour la production d'ECS
80:6	Message de défaut si le défaut persiste au moins 30 s	80:0	Message de défaut immédiat
		80:2 à 80:199	Durée minimale du défaut pour faire apparaître le message de défaut, réglable de 10 s à 995 s ; 1 graduation de réglage \pm 5 s
81:1	Inversion automatique heure d'été/heure d'hiver	81:0	Inversion manuelle heure d'été/heure d'hiver
		81:2	Utilisation du récepteur de radio-pilotage (détection automatique)
		81:3	Avec module de communication LON : la régulation reçoit l'heure
82:0	Fonctionnement au gaz naturel	82:1	Fonctionnement au propane (réglable uniquement si le codage 11:9 est réglé)
86:200	Ne pas modifier		
87:10	Ne pas modifier		
88:0	Affichage de la température en °C (Celsius)	88:1	Affichage de la température en °F (Fahrenheit)
8A:175	Ne pas modifier !		
8F:0	Tous les organes de commande sont fonctionnels	8F:1	Tous les organes de commande sont verrouillés
		8F:2	Seuls les réglages de base sont utilisables

Général (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
90:128	Constante de temps pour le calcul de la température extérieure modifiée 21,3 h	90:1 à 90:199	Conformément à la valeur réglée, adaptation rapide (valeurs inférieures) ou lente (valeurs supérieures) de la température de départ dans le cas d'une modification de la température extérieure ; 1 graduation de réglage \pm 10 mn
94:0	Sans extension Open Therm	94:1	Avec extension Open Therm (détection automatique)
95:0	Sans interface de communication Vitocom 100	95:1	Avec interface de communication Vitocom 100 (détection automatique)
97:0	Avec module de communication LON : utilisation interne de la température extérieure de la sonde reliée à la régulation	97:1	La régulation reçoit la température extérieure
		97:2	La régulation envoie la température extérieure à la Vitotronic 200-H
98:1	Numéro d'installation Viessmann (en association avec la surveillance de plusieurs installations par le biais d'un Vitocom 300)	98:1 à 98:5	Numéro d'installation réglable de 1 à 5
99:0	Ne pas modifier		
9A:0	Ne pas modifier		
9b:70	Consigne de température de départ en cas de demande externe 70 °C	9b:0 à 9b:127	Consigne de température de départ en cas de demande externe réglable de 0 à 127 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)
9C:20	Surveillance des participants au LON.	9C:0	Aucune surveillance
		9C:5 à	Durée réglable de 5 à 60 mn

Général (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
	Si un participant ne répond pas, les valeurs internes prescrites par la régulation sont utilisées au bout de 20 mn. Puis, un message de défaut s'affiche.	9C:60	
9F:8	Différentiel de température 8 K : la consigne de température de chaudière est supérieure de 8K à la consigne de température de départ (uniquement en association avec des circuits de chauffage avec vanne mélangeuse)	9F:0 à 9F:40	Différentiel de température réglable de 0 à 40 K

Chaudière**Codages**

Codage en état de livraison		Modification possible	
04:1	Durée de pause minimale du brûleur en fonction de la charge de la chaudière (prescrite par la fiche de codage de la chaudière)	04:0	Durée de pause minimale du brûleur pré-réglée (prescrite par la fiche de codage de la chaudière) A régler sur les installations avec bouteille de découplage
06:...	Limitation maximale de la température de l'eau de chaudière, prescrite par la fiche de codage de la chaudière en °C	06:20 à 06:127	Limitation maximale de la température d'eau de chaudière au sein des plages prescrites par la chaudière
0d:0	Ne pas modifier !		
0E:0	Ne pas modifier !		
13:1	Ne pas modifier !		
14:1	Ne pas modifier !		

Chaudière (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
15:1	Ne pas modifier !		
21:0	Aucun intervalle d'entretien (heures de fonctionnement) réglé	21:1 à 21:100	Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur jusqu'au prochain entretien réglable de 100 à 10 000 h Une graduation de réglage \pm 100 h
23:0	Pas d'intervalle de temps pour l'entretien du brûleur	23:1 à 23:24	Intervalle de temps réglable de 1 à 24 mois
24:0	Pas de message " Entretien " à l'écran	24:1	Message " Entretien " à l'écran (l'adresse est automatiquement paramétrée, elle doit être remise à zéro manuellement après l'entretien)
28:0	Pas d'allumage intermédiaire du brûleur	28:1 à 28:24	Intervalle de temps réglable de 1 h à 24 h. Le brûleur est enclenché de force pendant 30 s (fonctionnement au propane uniquement)
2E:0	Ne pas modifier		
2F:0	Programme de purge d'air/Programme de remplissage non activés	2F:1	Programme de purge d'air activé
		2F:2	Programme de remplissage activé
30:0	Circulateur interne sans asservissement de vitesse	30:1	Circulateur interne à asservissement de vitesse (réglage automatique)
31:...	Consigne de vitesse du circulateur interne en cas de fonctionnement comme pompe de circuit de chaudière en %, prescrite par la fiche de codage de la chaudière	31:0 à 31:100	Consigne de vitesse réglable de 0 à 100 %
38:0	Etat boîtier de contrôle du brûleur : marche (aucun défaut)	38:#0	Etat boîtier de contrôle du brûleur : défaut

Eau chaude

Codages

Codage en état de livraison		Modification possible	
56:0	Ne pas modifier		
65:...	Information sur le type de vanne d'inversion (non modifiable) : 1: vanne d'inversion Sté. Viessmann 2: vanne d'inversion Sté. Wilo 3: vanne d'inversion Sté. Grundfos		
67:61	Ne pas modifier		
6C:100	Consigne de vitesse du circulateur interne pour une production d'ECS de 100 %	6C:0 à 6C:100	Consigne de vitesse réglable de 0 à 100 %
6F:...	Puissance maxi. pour la production d'ECS en %, prescrite par la fiche de codage de la chaudière	6F:0 à 6F:100	Puissance maxi. pour la production d'ECS réglable de la puissance mini. à 100 %

Solaire

Codages

Codage en état de livraison		Modification possible	
Aucune fonction affectée			
00:8	La pompe du circuit solaire s'enclenche lorsque la température du capteur dépasse de 8 K la température ECS effective.	00:2 à 00:30	Le différentiel entre la température ECS effective et la consigne d'enclenchement de la pompe du circuit solaire est réglable de 2 à 30 K

Solaire (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
01:4	La pompe du circuit solaire s'arrête lorsque le différentiel entre la température du capteur et la température ECS effective est inférieur à 4 K	01:1 à 01:29	Le différentiel entre la température ECS effective et la consigne d'arrêt de la pompe du circuit solaire est réglable de 1 à 29 K
02:0	Pompe de circuit solaire (à allures) sans asservissement de vitesse	02:1	Pompe de circuit solaire (à allures) à asservissement de vitesse avec commande par train d'ondes
		02:2	Pompe de circuit solaire à asservissement de vitesse avec commande PWM
03:10	Le différentiel entre la température du capteur et la température ECS effective est réglé sur 10 K	03:5 à 03:20	La régulation à différentiel de température entre la température du capteur et la température ECS effective est réglable de 5 à 20 K
04:4	Amplification du réglage de la modulation de vitesse 4 %/K.	04:1 à 04:10	Amplification du réglage réglable de 1 à 10 %/K
05:10	Vitesse mini. de la pompe du circuit solaire à 10 % de la vitesse maxi.	05:2 à 05:100	La vitesse mini. de la pompe du circuit solaire est réglable de 2 à 100 %
06:75	Vitesse maxi. de la pompe du circuit solaire à 75 % de la vitesse maxi. possible	06:1 à 06:100	La vitesse maxi. de la pompe du circuit solaire est réglable de 1 à 100 %
07:0	Fonction d'intervalle de la pompe du circuit solaire arrêtée	07:1	Fonction d'intervalle de la pompe du circuit solaire enclenchée. La pompe du circuit solaire est enclenchée brièvement de manière cyclique pour une détection plus précise de la température des capteurs

Solaire (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
08:90	La pompe du circuit solaire s'arrête lorsque la température ECS effective atteint 90 °C (température ECS maximale)	08:10 à 08:90	La température ECS maximale est réglable de 10 à 90 °C
09:130	La pompe du circuit solaire s'arrête lorsque la température du capteur atteint 130 °C (température maximale du capteur visant à protéger les composants de l'installation)	09:20 à 09:200	La température est réglable de 20 à 200 °C
0A:5	Afin de protéger les composants de l'installation et le fluide caloporteur, la vitesse de la pompe du circuit solaire diminue dès lors que le différentiel entre la température ECS effective et la consigne de température ECS est inférieur à 5 K	0A:0 à 0A:40	Le différentiel entre la consigne de température ECS et la consigne d'enclenchement de la réduction de la durée de stagnation est réglable de 0 à 40 K
0b:0	Fonction de mise hors gel du circuit solaire arrêtée	0b:1	Fonction de mise hors gel du circuit solaire enclenchée (non obligatoire pour le fluide caloporteur Viessmann).
0C:1	Surveillance du delta T enclenchée. Un débit volumique trop faible ou inexistant est détecté dans le circuit solaire.	0C:0	Surveillance du delta T arrêtée.
0d:1	Surveillance de circulation nocturne enclenchée. Un débit volumique non souhaité est détecté dans le circuit solaire (par ex. la nuit).	0d:0	Surveillance de circulation nocturne arrêtée.

Solaire (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
0E:1	Détermination du rendement solaire avec le fluide caloporteur Viessmann	0E:2	Détermination du rendement solaire avec le fluide caloporteur eau (ne pas le régler, car seul un fonctionnement avec le fluide caloporteur Viessmann est possible)
		0E:0	Détermination du rendement solaire arrêtée
0F:70	Le débit volumique du circuit solaire à vitesse de pompe maxi. est réglé sur 7 l/mn	0F:1 à 0F:255	Débit volumique du circuit solaire réglable de 0,1 à 25,5 l/mn
10:0	Régulation de la température cible arrêtée (voir codage 11)	10:1	Régulation de la température cible enclenchée

Solaire (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
11:50	<p>Consigne de température ECS solaire 50 °C</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Régulation de la température cible enclenchée (codage 10:1) : température à laquelle l'eau chauffée par énergie solaire doit être stratifiée dans le préparateur d'eau chaude sanitaire. ■ Fonctions de régulation étendues réglées sur le chauffage de deux préparateurs d'eau chaude sanitaire (codage 20:8) : si la température effective d'un préparateur d'eau chaude sanitaire atteint la consigne de température ECS réglée, le chauffage sera effectué sur le deuxième préparateur d'eau chaude sanitaire 	11:10 à 11:90	La consigne de température ECS solaire est réglable de 10 à 90 °C
12:40	Température minimale des capteurs 40 °C. La pompe du circuit solaire ne s'enclenche que lorsque la température minimale du capteur réglée sur la sonde de température des capteurs est dépassée	12:0	Fonction de température minimale du capteur arrêtée
		12:1 à 12:90	La température minimale du capteur est réglable de 1 à 90 °C
20:8	Ne pas modifier !		

Solaire (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
22:8	Différentiel de température d'enclenchement pour l'appoint de chauffage : 8 K. La sortie de commande <input type="text" value="22"/> s'enclenche lorsque la température de la sonde <input type="text" value="7"/> dépasse la température de la sonde <input type="text" value="5"/> de la valeur réglée.	22:2 à 22:30	Le différentiel de température d'enclenchement pour l'appoint de chauffage est réglable de 2 à 30 K
23:4	Différentiel de température d'arrêt pour l'appoint de chauffage : 4 K. La sortie de commande <input type="text" value="22"/> s'arrête lorsque la température de la sonde <input type="text" value="7"/> devient inférieure à la consigne d'arrêt. La consigne d'arrêt correspond à la somme de la température sur la sonde <input type="text" value="5"/> et de la valeur réglée pour le différentiel de température d'arrêt.	23:2 à 23:30	Le différentiel de température d'arrêt pour l'appoint de chauffage est réglable de 1 à 29 K

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2, Circuit chauffage 3**Codages**

Codage en état de livraison		Modification possible	
A0:0	Sans commande à distance	A0:1	Avec Vitotrol 200A (détection automatique)
		A0:2	Avec Vitotrol 300A ou Vitohome 300 (détection automatique)

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
A1:0	Tous les réglages possibles peuvent être effectués sur la commande à distance	A1:1	Seul le régime réceptions peut être réglé sur la commande à distance (uniquement avec Vitotrol 200A)
A3:2	Température extérieure inférieure à 1 °C : pompe de circuit de chauffage "Marche" Température extérieure supérieure à 3 °C : pompe de circuit de chauffage "Arrêt"	A3:-9 à A3:15	Pompe de circuit de chauffage "Marche/Arrêt" (voir tableau suivant)



Attention

Avec des réglages inférieurs à 1 °C, les conduites non protégées par l'isolation du bâtiment risquent de geler.

Une attention particulière doit être accordée en mode veille, par exemple en période de vacances.

Paramètres du codage A3 :...	Pompe de circuit de chauffage	
	"Marche"	"Arrêt"
-9	-10 °C	-8 °C
-8	-9 °C	-7 °C
-7	-8 °C	-6 °C
-6	-7 °C	-5 °C
-5	-6 °C	-4 °C
-4	-5 °C	-3 °C
-3	-4 °C	-2 °C
-2	-3 °C	-1 °C
-1	-2 °C	0 °C
0	-1 °C	1 °C
1	0 °C	2 °C
2	1 °C	3 °C
à	à	à
15	14 °C	16 °C

Codage en état de livraison		Modification possible	
A4:0	Avec protection contre le gel	A4:1	Pas de protection contre le gel, réglage possible uniquement si le codage "A3:-9" est réglé.



Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
			Remarque "Attention" à respecter sur le codage "A3"
A5:5	Avec fonction de logique de pompe de circuit de chauffage (régime économique) : pompe de circuit de chauffage "Arrêt" lorsque la température extérieure (TE) est supérieure de 1 K à la consigne de température ambiante (TA_{consigne}) $TE > TA_{\text{consigne}} + 1 \text{ K}$	A5:0	Sans fonction de logique de pompe de circuit de chauffage
		A5:1 à A5:15	Avec fonction de logique de pompe de circuit de chauffage : pompe de circuit de chauffage "Arrêt", voir tableau suivant

Paramètres du codage A5 :...	Avec fonction de logique de pompe de circuit de chauffage : pompe de circuit de chauffage "Arrêt"
1	$TE > TA_{\text{consigne}} + 5 \text{ K}$
2	$TE > TA_{\text{consigne}} + 4 \text{ K}$
3	$TE > TA_{\text{consigne}} + 3 \text{ K}$
4	$TE > TA_{\text{consigne}} + 2 \text{ K}$
5	$TE > TA_{\text{consigne}} + 1 \text{ K}$
6	$TE > TA_{\text{consigne}}$
7	$TE > TA_{\text{consigne}} - 1 \text{ K}$
à	
15	$TE > TA_{\text{consigne}} - 9 \text{ K}$

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
A6:36	Régime économique étendu non activé	A6:5 à A6:35	Régime économique étendu activé, c'est-à-dire que le brûleur et la pompe de circuit de chauffage s'arrêtent et la vanne mélangeuse se ferme avec une valeur variable réglable de 5 à 35 °C plus 1 °C. La température extérieure amortie sert de référence. Celle-ci se compose de la température extérieure effective et d'une constante de temps qui tient compte du refroidissement d'un bâtiment moyen
A7:0	Sans fonction économique de la vanne mélangeuse (circuit de chauffage avec vanne mélangeuse uniquement)	A7:1	Avec fonction économique de la vanne mélangeuse (logique de pompe de circuit de chauffage étendue) : Pompe de circuit de chauffage "Arrêt" en plus : ■ si la vanne mélangeuse a été fermée plus de 20 mn. Pompe de circuit de chauffage "Marche" : ■ si la vanne mélangeuse passe en marche régulée ■ en cas de risque de gel
A8:1	Le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse déclenche une demande au circulateur interne	A8:0	Le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse ne déclenche pas de demande au circulateur interne

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
A9:7	Avec temps d'arrêt de la pompe : pompe de circuit de chauffage à l'"Arrêt" lors d'une modification de la consigne suite à un changement du mode de fonctionnement ou lors de modifications de la consigne de température ambiante	A9:0	Sans temps d'arrêt de la pompe
		A9:1 à A9:15	Avec temps d'arrêt de la pompe, réglable de 1 à 15
b0:0	Avec commande à distance : Mode chauffage/ Marche réduite : en fonction de la température extérieure (ne modifier le codage que pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)	b0:1	Mode chauffage : en fonction de la température extérieure Marche réduite : avec sonde ambiante de compensation
		b0:2	Mode chauffage : avec sonde ambiante de compensation Marche réduite : en fonction de la température extérieure
		b0:3	Mode chauffage/Marche réduite : avec sonde ambiante de compensation
b2:8	Avec commande à distance et pour le circuit de chauffage, le fonctionnement avec la sonde ambiante de compensation doit être codé : coefficient d'influence de l'ambiance 8 (ne modifier le codage que pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)	b2:0	Sans influence de l'ambiance
		b2:1 à	Coefficient d'influence de l'ambiance réglable de 1 à 64

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
b5:0	Avec commande à distance : pas de fonction de logique de pompe de circuit de chauffage en fonction de la température ambiante (ne modifier le codage que pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)	b2:64 à b5:8	Fonction de logique de pompe de circuit de chauffage, voir tableau suivant

Paramètres du codage b5 ...	Avec fonction de logique de pompe de circuit de chauffage "Arrêt"	pompe de circuit de chauffage "Marche"
1	$TA_{effective} > TA_{consigne} + 5 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} + 4 K$
2	$TA_{effective} > TA_{consigne} + 4 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} + 3 K$
3	$TA_{effective} > TA_{consigne} + 3 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} + 2 K$
4	$TA_{effective} > TA_{consigne} + 2 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} + 1 K$
5	$TA_{effective} > TA_{consigne} + 1 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne}$
6	$TA_{effective} > TA_{consigne}$	$TA_{effective} < TA_{consigne} - 1 K$
7	$TA_{effective} > TA_{consigne} - 1 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} - 2 K$
8	$TA_{effective} > TA_{consigne} - 2 K$	$TA_{effective} < TA_{consigne} - 3 K$

Codage en état de livraison		Modification possible	
C5:20	Limitation minimale électronique de la température de départ à 20 °C	C5:1 à C5:127	Limitation minimale réglable de 1 à 127 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)
C6:74	Limitation maximale électronique de la température de départ à 74 °C	C6:10 à C6:127	Limitation maximale réglable de 10 à 127 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)
d3:14	Pente de la courbe de chauffe = 1,4	d3:2 à d3:35	Pente de la courbe de chauffe réglable de 0,2 à 3,5 (voir page 53)
d4:0	Parallèle de la courbe de chauffe = 0	d4:-13 à d4:40	Parallèle de la courbe de chauffe réglable de -13 à 40 (voir page 53)

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
d5:0	Le dispositif externe d'inversion du programme de fonctionnement commute le programme de fonctionnement sur "Marche permanente avec une température ambiante réduite" ou sur "Mode veille"	d5:1	Le dispositif externe d'inversion du programme de fonctionnement commute sur "Marche permanente avec une température ambiante normale" (en fonction des codages 3A, 3b et 3C)
d6:0	La pompe de circuit de chauffage reste en marche régulée avec le signal "Verrouillage externe"	d6:1	La pompe du circuit de chauffage s'arrête avec le signal "Verrouillage externe" (en fonction des codages 3A, 3b et 3C)
		d6:2	La pompe de circuit de chauffage s'enclenche avec le signal "Verrouillage externe" (en fonction des codages 3A, 3b et 3C)
d7:0	La pompe de circuit de chauffage reste en marche régulée avec le signal "Demande externe"	d7:1	La pompe du circuit de chauffage s'arrête avec le signal "Demande externe" (en fonction des codages 3A, 3b et 3C)
		d7:2	La pompe du circuit de chauffage s'enclenche avec le signal "Demande externe" (en fonction des codages 3A, 3b et 3C)
d8:0	Pas d'inversion du programme de fonctionnement au moyen de l'extension EA1	d8:1	Inversion du programme de fonctionnement au moyen de l'entrée DE1 sur l'extension EA1
		d8:2	Inversion du programme de fonctionnement au moyen de l'entrée DE2 sur l'extension EA1
		d8:3	Inversion du programme de fonctionnement au moyen de l'entrée DE3 sur l'extension EA1

Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
E1:1	Ne pas modifier !		
E2:50	Avec commande à distance : pas de correction de l'affichage de la température ambiante effective	E2:0 à E2:49	Correction de l'affichage -5 K à correction de l'affichage -0,1 K
		E2:51 à E2:99	Correction de l'affichage +0,1 K à correction de l'affichage +4,9 K
E5:0	Sans pompe de circuit de chauffage externe à asservissement de vitesse		
F1:0	Fonction séchage de chape non active	F1:1 à F1:6	Fonction séchage de chape réglable selon 6 profils température/temps différents (voir page 148)
		F1:15	Température de départ permanente 20 °C
F2:8	Limitation de durée pour le régime réceptions ou inversion externe du programme de fonctionnement par touche : 8 h *1	F2:0	Pas de limitation de durée pour le régime réceptions*1
		F2:1 à F2:12	Limitation de durée réglable de 1 à 12 h*1
F8:-5	Température limite pour la suppression de la marche réduite -5 °C, voir l'exemple page 151. Tenir compte du réglage du codage "A3".	F8:+10 à F8:-60	Température limite réglable de +10 à -60 °C
		F8:-61	Fonction inactive
F9:-14	Température limite pour l'augmentation de la consigne de température ambiante réduite -14 °C, voir l'exemple page 151	F9:+10 à F9:-60	Limite de température pour l'augmentation de la consigne de température ambiante à la valeur en marche normale réglable de +10 à -60 °C

*1 Le régime réceptions prend fin **automatiquement** dans le programme "Chauffage et eau chaude" lors du passage sur marche à température ambiante normale.

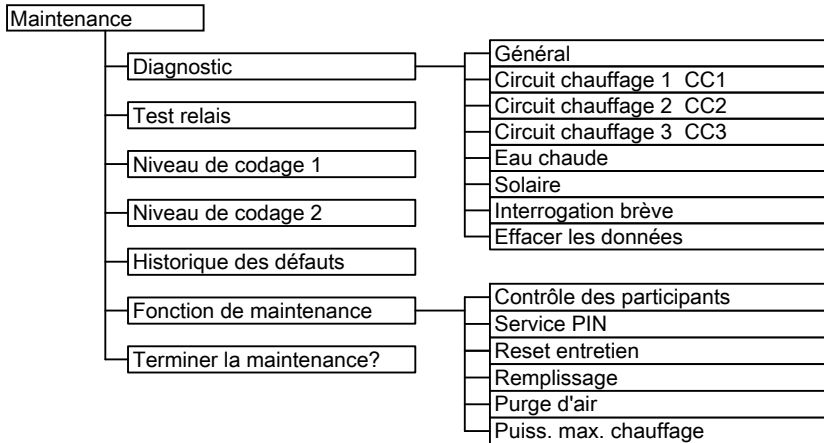
Circuit chauffage 1, Circuit chauffage 2,... (suite)

Codage en état de livraison		Modification possible	
FA:20	Augmentation de 20 % de la consigne de température de l'eau de chaudière ou de température de départ lors du passage d'un fonctionnement à température ambiante réduite à un fonctionnement à température ambiante normale. Voir l'exemple page 152	FA:0 à FA:50	Augmentation de température réglable de 0 à 50 %
Fb:30	Durée d'augmentation de la consigne de température de l'eau de chaudière ou de température de départ (voir codage "FA") 60 mn. Voir l'exemple page 152.	Fb:0 à Fb:150	Durée réglable de 0 à 300 mn ; 1 graduation de réglage ± 2 mn

Appeler le menu Maintenance

Appuyer en même temps sur les touches **OK** et **≡** pendant 4 s env.

Vue d'ensemble du menu Maintenance



Diagnostic

Interroger les données de fonctionnement

Les données de fonctionnement peuvent être interrogées dans six domaines. Voir "**Diagnostic**" dans Vue d'ensemble du menu Maintenance.

Les données de fonctionnement relatives aux circuits de chauffage avec vanne mélangeuse et au mode solaire ne peuvent être interrogées que si les composants sont présents sur l'installation.

Pour de plus amples informations sur les données de fonctionnement, voir le chapitre "Brève interrogation".

Remarque

Si une sonde interrogée est défectueuse, "- - -" s'affiche à l'écran.

Appeler les données de fonctionnement

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et **≡** pendant 4 s env.

2. "Diagnostic"

3. Sélectionner le groupe souhaité, par ex. "**Général**".

Diagnostic (suite)

Remettre à zéro les données de fonctionnement

Les données de fonctionnement enregistrées (par ex. les heures de fonctionnement) peuvent être remises à zéro.

La valeur "Température ext. amortie" est restaurée sur la valeur effective.

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et **≡** pendant 4 s env.
2. **"Diagnostic"**
3. **"Effacer données"**
4. Sélectionner la valeur souhaitée (par ex. **"Nb. dém. brûl."**) ou **"Toutes les données"**.

Interrogation brève

Le domaine d'interrogation brève permet d'interroger par ex. les températures, les versions logicielles et les composants raccordés.

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et **≡** pendant 4 s env.
2. **"Diagnostic"**
3. **"Interrogation brève"**.
4. Appuyer sur **OK**.
9 lignes comportant 6 champs chacune s'affichent à l'écran.

Diagnostic Interrogation brève					
1:	1	F	0	A	1 2
2:	0	0	0	0	0 0
3:	0	0	0	0	0 0
4:	0	0	0	0	0 0

Sélectionner avec 

Diagnostic (suite)

Signification des valeurs respectives de chaque ligne et de chaque champ, voir tableau suivant :

Ligne (interrogation brève)	Champ					
	1	2	3	4	5	6
1:	Version logicielle de la régulation		Version de l'appareil		Version du boîtier de contrôle du brûleur gaz	
2:	Schémas hydrauliques 01 à 10		Nombre d'appareils raccordés au BUS KM	Température de demande maxi.		
3:		Version logicielle du module de commande	Version logicielle de l'équipement de motorisation pour circuit avec vanne mélangeuse 0: Pas d'équipement de motorisation pour circuit avec vanne mélangeuse	Version logicielle du module de régulation solaire SM1	Version logicielle du module LON	0
4:	Version logicielle du boîtier de contrôle du brûleur gaz		Type du boîtier de contrôle du brûleur gaz		Type d'appareil	
5:	0	0		0	0	0
6:	Nombre de participants au LON		Chiffre de contrôle	Puissance de chauffage maxi. Indication en %		

Diagnostic (suite)

Ligne (interrogation brève)	Champ					
	1	2	3	4	5	6
7:	Circuit de chauffage A1 (sans vanne mélangeuse) Commande à distance 0: néant 1: Vitotrol 200A 2: Vitotrol 300A ou Vitohome		Circuit de chauffage M2 (avec vanne mélangeuse) Commande à distance 0: néant 1: Vitotrol 200A 2: Vitotrol 300A ou Vitohome		Circuit de chauffage M3 (avec vanne mélangeuse) Commande à distance 0: néant 1: Vitotrol 200A 2: Vitotrol 300A ou Vitohome	
8:	Circulateur interne Pompe à asservissement de vitesse 0: néant 1: Wilo 2: Grundfos		Pompe du circuit de chauffage M2 Pompe à asservissement de vitesse 0: néant 1: Wilo 2: Grundfos		Pompe du circuit de chauffage M3 Pompe à asservissement de vitesse 0: néant 1: Wilo 2: Grundfos	
9:	Indications internes relatives au calibrage				Version logicielle de l'extension AM1	Version logicielle de l'extension EA1

Contrôler les sorties (test des relais)

- Appuyer en même temps sur les touches **OK** et **≡** pendant 4 s env.
- "Test relais"**

Il est possible d'activer les relais de sortie suivants en fonction de l'équipement de l'installation :

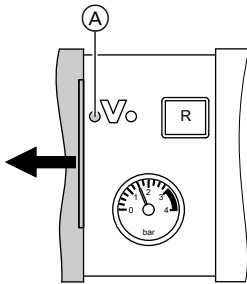
Affichage à l'écran		Explication
Tous les relais	Arrêt	Tous les relais sont arrêtés
Charge de base	Marche	Le brûleur fonctionne à la puissance mini., la pompe interne est enclenchée
Pleine charge	Marche	Le brûleur fonctionne à la puissance maxi., la pompe interne est enclenchée
Sortie interne	Marche	Sortie interne [20] (pompe int.) active
Vanne	Chauffage	Vanne d'inversion en position chauffage
Vanne	Milieu	Vanne d'inversion en position médiane (remplissage/vidange)
Vanne	Eau ch.	Vanne d'inversion en position production d'ECS
Pompe chauff. CC2	Marche	Sortie de la pompe du circuit de chauffage active (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
Vanne mél. CC2	Ouvert	Sortie "Vanne mélangeuse ouverte" active (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
Vanne mél. CC2	Fermé	Sortie "Vanne mélangeuse fermée" active (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
Pompe chauff. CC3	Marche	Sortie de la pompe du circuit de chauffage active (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
Vanne mél. CC3	Ouvert	Sortie "Vanne mélangeuse ouverte" active (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
Vanne mél. CC3	Fermé	Sortie "Vanne mélangeuse fermée" active (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
Sort. ext. int. H1	Marche	Sortie sur l'extension interne active
Sortie 1 AM1	Marche	Sortie A1 sur l'extension AM1 active
Sortie 2 AM1	Marche	Sortie A2 sur l'extension AM1 active
Sortie 1 EA1	Marche	Contact P - S sur la fiche [157] de l'extension EA1 fermé
Pompe solaire	Marche	Sortie de la pompe du circuit solaire [24] sur le module de régulation solaire SM1 activée
Pompe solaire min.	Marche	Sortie de la pompe solaire sur le module de régulation solaire SM1 réglée sur la vitesse mini.

Contrôler les sorties (test des relais) (suite)

Affichage à l'écran		Explication
Pompe solaire	Marche	Sortie de la pompe solaire sur le module de régulation solaire SM1 réglée sur la vitesse maxi.
SM1 sortie 22	Marche	Sortie <input type="checkbox"/> sur le module de régulation solaire SM1 activée

Affichage des défauts

En présence d'un défaut, le voyant de dérangement rouge (A) se met à clignoter. "△" clignote à l'écran et "Défaut" s'affiche.



OK permet d'afficher le code de défaut. Signification du code de défaut, voir pages suivantes. Pour certains défauts, le type de défaut est également affiché avec texte en clair.

Acquitter un défaut

Suivre les consignes affichées à l'écran.

Remarque

Le message de défaut est consigné dans l'affichage de base du menu abrégé. Si une alarme centralisée est raccordée, elle sera arrêtée. Si un défaut acquitté n'est pas éliminé, le message de défaut s'affichera de nouveau le lendemain et l'alarme centralisée se réenclenchera.

Appeler les messages de défaut acquittés

Sélectionner "**Défaut**" dans le menu de base. Une liste des défauts en présence est affichée.

Lire les codes de défaut à partir de la mémoire de stockage des défauts (historique des défauts)

Les 10 derniers défauts survenus (y compris ceux éliminés) sont enregistrés et peuvent être interrogés. Les défauts sont classés par ordre d'apparition.

1. Appuyer en même temps sur les touches **OK** et **≡** pendant 4 s env.
2. "**Historique des défauts**"
3. "**Afficher?**"

Codes de défaut

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
10	Régule selon une température extérieure de 0°C	Court-circuit de la sonde de température extérieure	Contrôler la sonde de température extérieure (voir page 118).
18	Régule selon une température extérieure de 0°C	Coupure de la sonde de température extérieure	Contrôler la sonde de température extérieure (voir page 118).
20	Régule sans sonde de température de départ (bouteille de découplage)	Court-circuit de la sonde de température de départ de l'installation	Contrôler la sonde de la bouteille de découplage (voir page 119).
28	Régule sans sonde de température de départ (bouteille de découplage)	Coupure de la sonde de température de départ de l'installation	Contrôler la sonde de la bouteille de découplage (voir page 119).
30	Le brûleur se bloque	Court-circuit de la sonde de température de chaudière	Contrôler la sonde de température de chaudière (voir page 119).
38	Le brûleur se bloque	Coupure de la sonde de température de chaudière	Contrôler la sonde de température de chaudière (voir page 119).
40	La vanne mélangeuse se ferme	Court-circuit de la sonde de température de départ du circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température de départ (voir page 136).
44	La vanne mélangeuse se ferme	Court-circuit de la sonde de température de départ du circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température de départ (voir page 136).
48	La vanne mélangeuse se ferme	Coupure de la sonde de température de départ du circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température de départ (voir page 136).

Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
4C	La vanne mélangeuse se ferme	Coupure de la sonde de température de départ du circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température de départ (voir page 136).
50	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Court-circuit de la sonde de température de confort [5]	Contrôler les sondes (voir page 119).
51	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Court-circuit de la sonde de température de sortie [4]	Contrôler les sondes (voir page 119).
58	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Coupure de la sonde de température de confort [5]	Contrôler les sondes (voir page 119).
59	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Coupure de la sonde de température de sortie [4]	Contrôler les sondes (voir page 119).
92	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Court-circuit de la sonde de température des capteurs (raccordement sur le module de régulation solaire)	Contrôler la sonde [6] sur le module de régulation solaire.
94	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Court-circuit de la sonde de température ECS (raccordement sur le module de régulation solaire)	Contrôler la sonde [5] sur le module de régulation solaire.
98	Action de la régulation	Coupure de la sonde de température [7]	Contrôler la sonde [7] sur le module de régulation solaire.
9A	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Coupure de la sonde de température des capteurs (raccordement sur le module de régulation solaire)	Contrôler la sonde [6] sur le module de régulation solaire.



Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
9C	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Coupure de la sonde de température ECS (raccordement sur le module de régulation solaire)	Contrôler la sonde <input type="text" value="5"/> sur le module de régulation solaire.
9E	Action de la régulation	Débit volumique trop faible ou inexistant dans le circuit capteurs ou l'aquastat de surveillance a réagi	Contrôler la pompe du circuit solaire et le circuit solaire. Acquitter le message de défaut.
9F	Action de la régulation	Défaut du module de régulation solaire	Remplacer le module de régulation solaire.
A2	Régime de secours avec une pression d'installation trop faible	Pression d'installation trop faible	Faire l'appoint d'eau.
A7	Marche régulée conformément à l'état de livraison	Module de commande défectueux	Remplacer le module de commande.
A9	Si un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse est raccordé, le brûleur fonctionne à la puissance inférieure. Si seul un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse est raccordé, le brûleur est bloqué.	Circulateur interne bloqué	Contrôler le circulateur.
b0	Le brûleur se bloque	Court-circuit de la sonde de température de fumées	Contrôler la sonde de température de fumées.

Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
b1	Marche régulée conformément à l'état de livraison	Défaut de communication du module de commande	Contrôler les raccordements, remplacer le module de commande le cas échéant.
b4	Régule selon une température extérieure de 0°C	Défaut interne	Remplacer la régulation.
b5	Marche régulée conformément à l'état de livraison	Défaut interne	Remplacer la régulation.
b7	Le brûleur se bloque	Défaut de la fiche de codage de la chaudière	Engager la fiche de codage de la chaudière ou, si celle-ci est défectueuse, la remplacer.
b8	Le brûleur se bloque	Coupure de la sonde de température de fumées	Contrôler la sonde de température de fumées.
bA	La vanne mélangeuse régule la température de départ sur 20°C	Défaut de communication de l'équipement de motorisation pour le circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler les raccordements et le codage de l'équipement de motorisation.
bb	La vanne mélangeuse régule la température de départ sur 20°C	Défaut de communication de l'équipement de motorisation pour le circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler les raccordements et le codage de l'équipement de motorisation.
bC	Marche régulée sans commande à distance	Défaut de communication de la commande à distance Vitotrol pour le circuit de chauffage 1 (sans vanne mélangeuse)	Contrôler les raccordements, le câble, le codage "A0" et les commutateurs de codage de la commande à distance (voir page 154).



Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
bd	Marche régulée sans commande à distance	Défaut de communication de la commande à distance Vitotrol pour le circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler les raccordements, le câble, le codage "A0" et la configuration de la commande à distance (voir page 154).
bE	Marche régulée sans commande à distance	Défaut de communication de la commande à distance Vitotrol pour le circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler les raccordements, le câble, le codage "A0" et la configuration de la commande à distance (voir page 154).
bF	Action de la régulation	Mauvais module de communication LON	Remplacer le module de communication LON.
C1	Action de la régulation	Défaut de communication de l'extension EA1	Contrôler les raccordements.
C2	Action de la régulation	Défaut de communication du module de régulation solaire	Contrôler le module de régulation solaire.
C3	Action de la régulation	Défaut de communication de l'extension AM1	Contrôler les raccordements.
C4	Action de la régulation	Défaut de communication de l'extension Open Therm	Contrôler l'extension Open Therm.
C5	Marche régulée, vitesse de pompe maxi.	Défaut de communication de la pompe interne à asservissement de vitesse	Contrôler le réglage du codage "30".
Cd	Action de la régulation	Défaut de communication Vitocom 100 (BUS KM)	Contrôler les raccordements, le Vitocom 100 et le codage "95".

Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
CF	Action de la régulation	Défaut de communication du module de communication LON	Remplacer le module de communication LON.
d6	Action de la régulation	L'entrée DE1 de l'extension EA1 signale un défaut	Supprimer le défaut sur l'appareil concerné.
d7	Action de la régulation	L'entrée DE2 sur l'extension EA1 signale un défaut	Supprimer le défaut sur l'appareil concerné.
d8	Action de la régulation	L'entrée DE3 sur l'extension EA1 signale un défaut	Supprimer le défaut sur l'appareil concerné.
dA	Marche régulée sans influence de l'ambiance	Court-circuit de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 1 (sans vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 1.
db	Marche régulée sans influence de l'ambiance	Court-circuit de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 2.
dC	Marche régulée sans influence de l'ambiance	Court-circuit de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 3.
dd	Marche régulée sans influence de l'ambiance	Coupure de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 1 (sans vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 1 et la position des commutateurs de codage de la commande à distance (voir page 154).



Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
dE	Marche régulée sans influence de l'ambiance	Coupure de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 2 et la position des commutateurs de codage de la commande à distance (voir page 154).
dF	Marche régulée sans influence de l'ambiance	Coupure de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 3 et le réglage de la commande à distance (voir page 154).
E0	Action de la régulation	Défaut de participants au LON externes	Contrôler les raccordements et les participants au LON.
E1	Brûleur en dérangement	Courant d'ionisation trop élevé pendant le calibrage	Contrôler l'écartement entre l'électrode d'ionisation et la grille de brûleur (voir page 47). Éviter que l'air de combustion ne soit trop encrassé dans le cas d'un fonctionnement avec une cheminée. Appuyer sur la touche de réarmement R .
E3	Brûleur en dérangement	Dissipation de chaleur trop faible pendant le calibrage. L'aquastat de surveillance a réagi	S'assurer que l'évacuation de la chaleur est suffisante. Appuyer sur la touche de réarmement R .
E4	Le brûleur se bloque	Défaut d'alimentation électrique 24 V	Remplacer la régulation.
E5	Le brûleur se bloque	Défaut de l'amplificateur de flamme	Remplacer la régulation.

Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
E7	Brûleur en dérangement	Courant d'ionisation trop faible pendant le calibrage	<p>Contrôler l'électrode d'ionisation :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Distance par rapport à la grille de brûleur (voir page 47) ■ Encrassement de l'électrode ■ Câble de liaison et connecteurs enfichables <p>Contrôler le conduit d'évacuation des fumées, éliminer le recyclage des fumées le cas échéant. Appuyer sur la touche de réarmement R.</p>
E8	Brûleur en dérangement	Courant d'ionisation hors de la plage valide	<p>Contrôler l'alimentation en gaz (pression de gaz et surveillance de débit de gaz), le bloc combiné gaz et le câble de liaison. Contrôler l'affectation du type de gaz (voir page 38).</p> <p>Contrôler l'électrode d'ionisation :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Distance par rapport à la grille de brûleur (voir page 47) ■ Encrassement de l'électrode <p>Appuyer sur la touche de réarmement R.</p>



Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
EA	Brûleur en dérangement	Courant d'ionisation hors de la plage valide pendant le calibrage (écart trop important par rapport à la valeur précédente)	Contrôler le conduit d'évacuation des fumées, éliminer le recyclage des fumées le cas échéant. Eviter que l'air de combustion ne soit trop enrassé dans le cas d'un fonctionnement avec une cheminée. Appuyer sur la touche de réarmement R . Après plusieurs tentatives de réarmement infructueuses, remplacer la fiche de codage de la chaudière, puis appuyer sur la touche de réarmement R .
Eb	Brûleur en dérangement	Perte de flamme à plusieurs reprises pendant le calibrage	Contrôler l'écartement entre l'électrode d'ionisation et la grille de brûleur (voir page 47). Contrôler l'affectation du type de gaz (voir page 38). Contrôler le conduit d'évacuation des fumées, éliminer le recyclage des fumées le cas échéant. Appuyer sur la touche de réarmement R .
EC	Brûleur en dérangement	Défaut de paramétrage lors du calibrage	Appuyer sur la touche de réarmement R ou remplacer la fiche de codage de la chaudière, puis appuyer sur la touche de réarmement R .
Ed	Brûleur en dérangement	Défaut interne	Remplacer la régulation.

Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
EE	Brûleur en dérangement	Le signal de flamme est inexistant ou trop faible au démarrage du brûleur	<p>Contrôler l'alimentation en gaz (pression de gaz et surveillance de débit de gaz).</p> <p>Contrôler le bloc combiné gaz.</p> <p>Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de liaison.</p> <p>Contrôler l'allumage :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Câbles de liaison entre le module d'allumage et l'électrode d'allumage ■ Ecart et encrassement de l'électrode d'allumage (voir page 47). <p>Contrôler l'évacuation des condensats.</p> <p>Appuyer sur la touche de réarmement R.</p>



Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
EF	Brûleur en dérangement	Perte de flamme juste après sa formation (pendant le temps de mise en sécurité)	<p>Contrôler l'alimentation en gaz (pression de gaz et surveillance de débit de gaz).</p> <p>Contrôler le recyclage des fumées dans les conduits d'évacuation des fumées/ d'admission d'air.</p> <p>Contrôler l'électrode d'ionisation (la remplacer si nécessaire) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Distance par rapport à la grille de brûleur (voir page 47) ■ Encrassement de l'électrode <p>Appuyer sur la touche de réarmement R.</p>
F0	Le brûleur se bloque	Défaut interne	Remplacer la régulation.
F1	Brûleur en dérangement	Le limiteur de température fumées a réagi	<p>Contrôler le niveau de remplissage de l'installation de chauffage. Purger l'air de l'installation.</p> <p>Appuyer sur la touche de réarmement R une fois le conduit d'évacuation des fumées refroidi.</p>
F2	Brûleur en dérangement	Le limiteur de température a réagi	<p>Contrôler le niveau de remplissage de l'installation de chauffage. Contrôler le circulateur. Purger l'air de l'installation. Contrôler le limiteur de température de sécurité et les câbles de liaison.</p> <p>Appuyer sur la touche de réarmement R.</p>

Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
F3	Brûleur en dérangement	Signal de flamme déjà présent lors du démarrage du brûleur	Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de liaison. Appuyer sur la touche de réarmement R .
F8	Brûleur en dérangement	Fermeture retardée de la vanne de combustible	Contrôler le bloc combiné gaz. Contrôler les deux voies de commande. Appuyer sur la touche de réarmement R .
F9	Brûleur en dérangement	Vitesse du ventilateur trop faible au démarrage du brûleur	Contrôler le ventilateur, les câbles de liaison au ventilateur, l'alimentation en tension du ventilateur et la commande du ventilateur. Appuyer sur la touche de réarmement R .
FA	Brûleur en dérangement	Arrêt du ventilateur pas atteint	Contrôler le ventilateur, les câbles de liaison au ventilateur et la commande du ventilateur. Appuyer sur la touche de réarmement R .
FC	Brûleur en dérangement	Bloc combiné gaz défectueux, commande de la vanne de modulation incorrecte ou parcours de fumées obstrué	Contrôler le bloc combiné gaz. Contrôler le système d'évacuation des fumées. Appuyer sur la touche de réarmement R .
Fd	Brûleur en dérangement et affichage du défaut b7	Fiche de codage de la chaudière manquante	Insérer la fiche de codage de la chaudière. Appuyer sur la touche de réarmement R . Si le défaut n'est pas éliminé, remplacer la régulation.



Codes de défaut (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
Fd	Brûleur en dérangement	Défaut du boîtier de contrôle du brûleur	Contrôler les électrodes d'allumage et les câbles de liaison. S'assurer qu'aucun champ parasite fort (CEM) ne se trouve à proximité de l'appareil. Appuyer sur la touche de réarmement R . Si le défaut n'est pas éliminé, remplacer la régulation.
FE	Brûleur bloqué ou en dérangement	Fiche de codage de la chaudière ou platine de base défectueuse, ou mauvaise fiche de codage de la chaudière	Appuyer sur la touche de réarmement R . Si le défaut n'est pas éliminé, contrôler la fiche de codage de la chaudière, ou remplacer la fiche de codage de la chaudière ou la régulation.
FF	Brûleur bloqué ou en dérangement	Défaut interne ou touche de réarmement R bloquée	Remettre l'appareil en marche. Si l'appareil ne se remet pas en marche, remplacer la régulation.

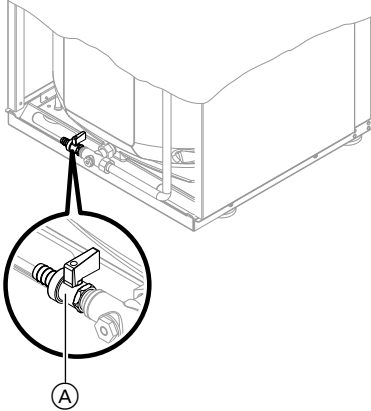
Travaux de réparation

Mettre la régulation en position d'entretien

Si nécessaire, la régulation peut être fixée dans une position plus élevée pour les travaux de réparation. Voir page 35.

Travaux de réparation (suite)

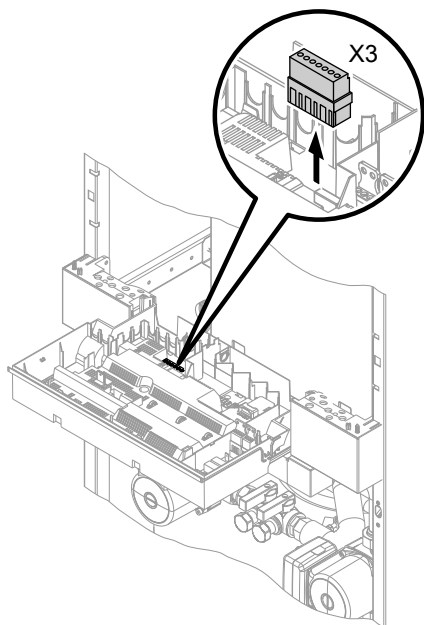
Vidanger la chaudière côté eau de chauffage



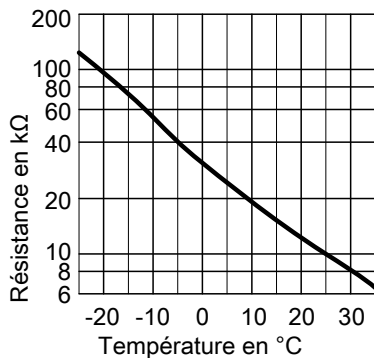
1. Fermer les vannes d'arrêt côté eau de chauffage.
2. Tirer le flexible du robinet de vidange (A) dans un récipient approprié ou dans le raccord eaux usées.
3. Ouvrir le robinet de vidange (A) et vidanger la chaudière comme requis.

Travaux de réparation (suite)

Contrôler la sonde de température extérieure



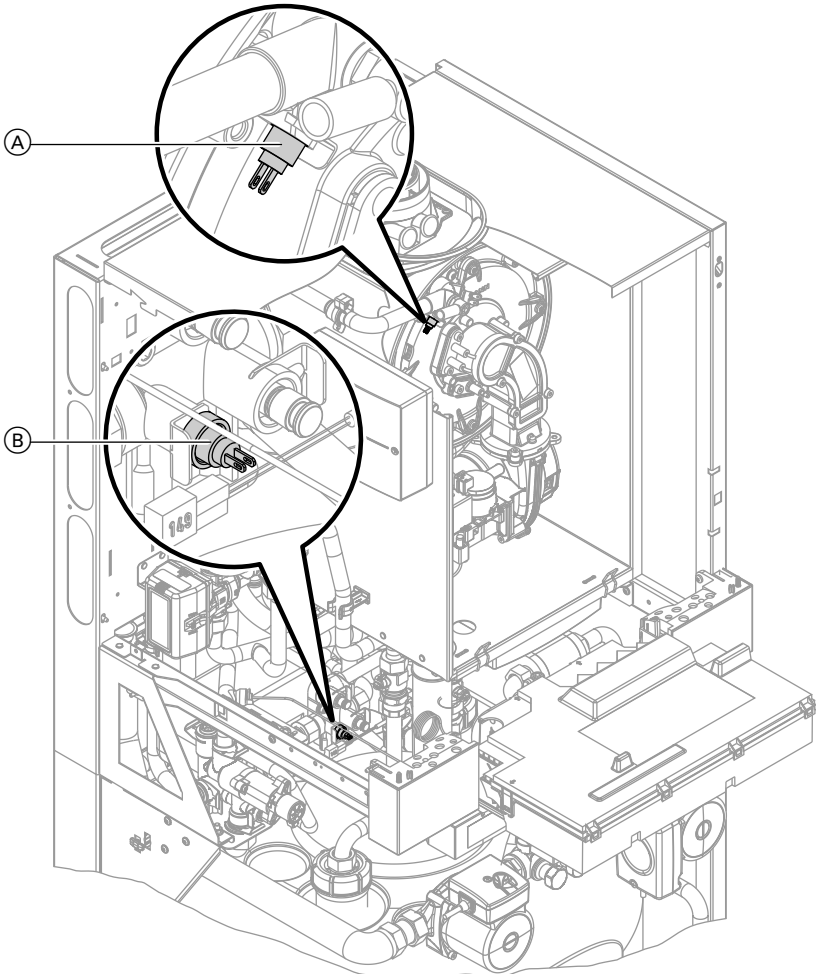
1. Retirer la fiche "X3" de la régulation.
2. Mesurer la résistance de la sonde de température extérieure entre "X3.1" et "X3.2" sur la fiche retirée et la comparer à la courbe.
3. Si la valeur diverge fortement de la courbe, débrancher les conducteurs de la sonde et réitérer la mesure directement sur la sonde.
4. Remplacer le câble ou la sonde de température extérieure selon le résultat obtenu.



Type de sonde : NTC 10 kΩ

Travaux de réparation (suite)

Contrôler la sonde de température de chaudière ou la sonde de température de confort



Travaux de réparation (suite)

1. ■ Sonde de température de chaudière

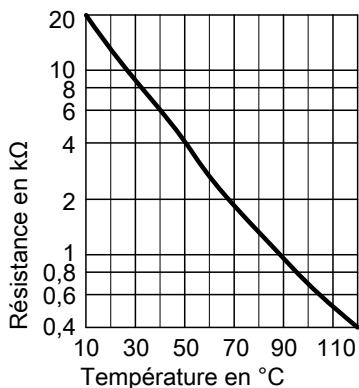
Débrancher les câbles sur la sonde de température de chaudière [3] (A) et mesurer la résistance.

■ Sonde de température de confort

Débrancher les câbles sur la sonde de température de confort [5] (B) et mesurer la résistance.

2. Mesurer la résistance des sondes et la comparer à la courbe.

3. En cas de forte divergence, remplacer la sonde.



Type de sonde : NTC 10 kΩ



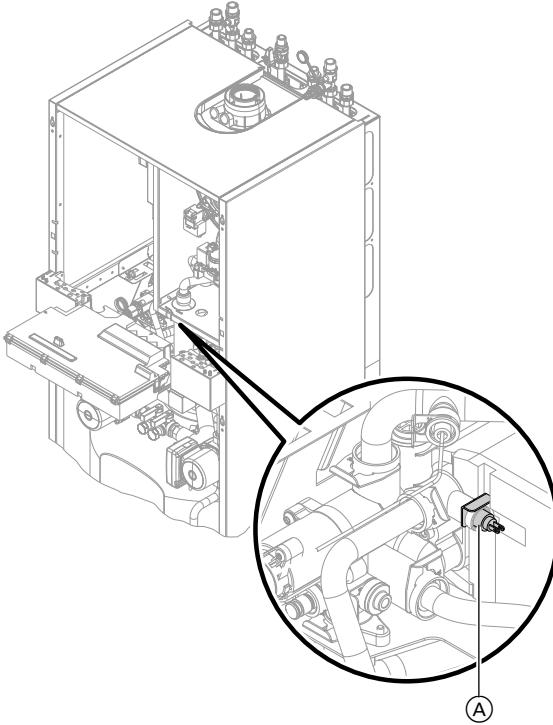
Danger

La sonde de température de chaudière est placée directement dans l'eau de chauffage (risque de brûlure).

Vidanger la chaudière côté eau de chauffage avant de remplacer la sonde.

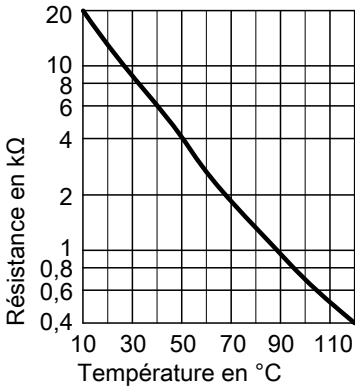
Travaux de réparation (suite)

Contrôler la sonde de température de sortie



1. Retirer les câbles sur la sonde de température de sortie 4 A.

Travaux de réparation (suite)



2. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe.
3. En cas de forte divergence, remplacer la sonde.



Danger

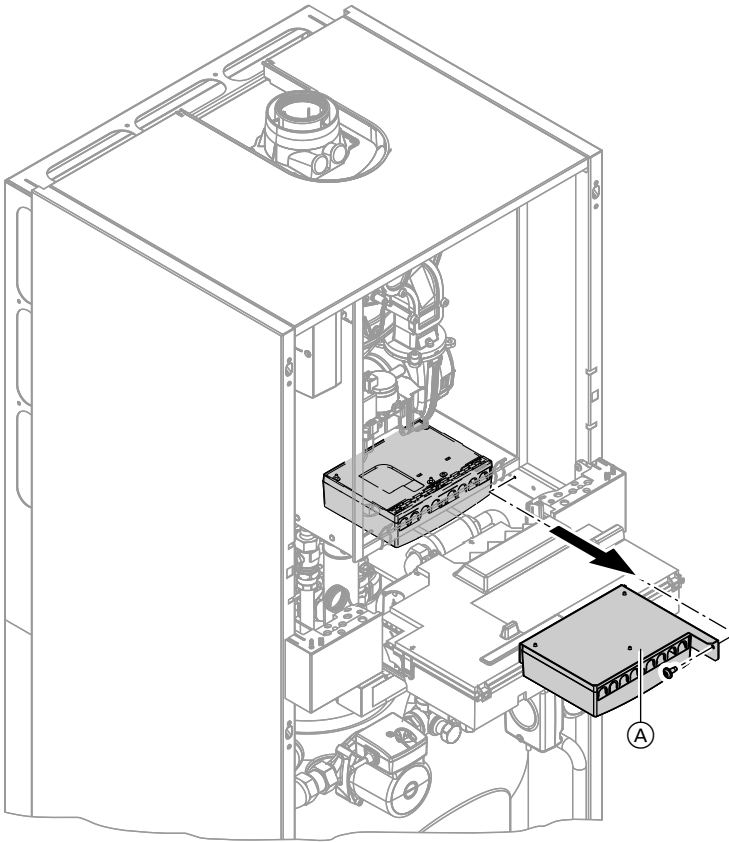
La sonde de température de sortie est directement placée dans l'eau chaude sanitaire (risque de brûlure).
Vidanger la chaudière côté eau chaude sanitaire avant de remplacer la sonde.

Type de sonde : NTC 10 kΩ

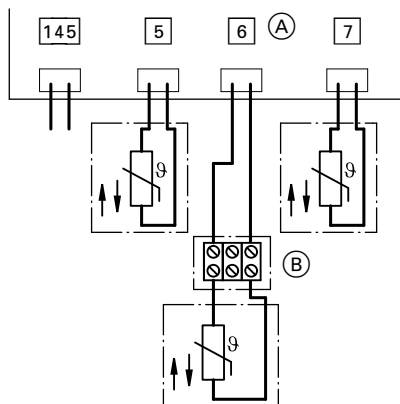
Contrôler les sondes de température sur le module de régulation solaire

Le module de régulation solaire (A) est fixé sous le caisson d'air.

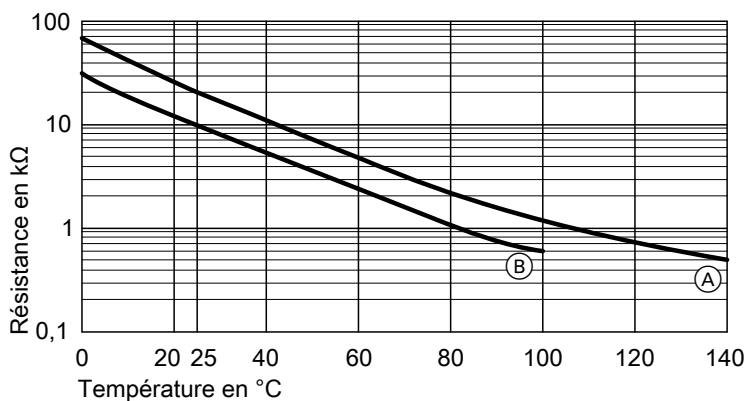
Travaux de réparation (suite)



Travaux de réparation (suite)



1. Déconnecter la fiche de la sonde de température correspondante sur le module de régulation solaire (A) et mesurer la résistance.



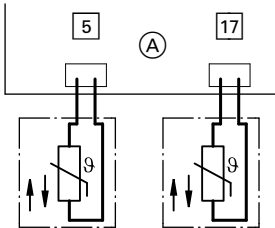
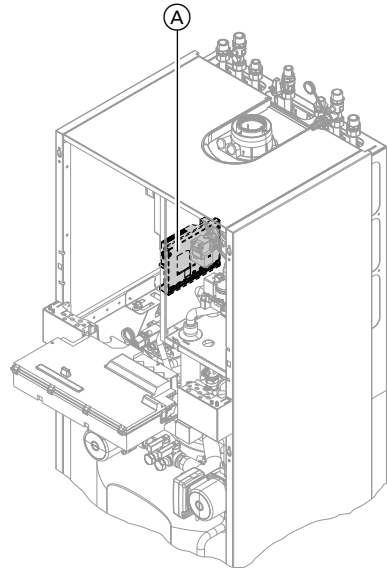
- (A) Sonde de température des capteurs [6] (type de sonde : NTC 20 kΩ)
 (B) Sondes de température [5] et [7] (type de sonde : NTC 10 kΩ)

2. Comparer la résistance des sondes à la courbe.
3. En cas de forte divergence, remplacer la sonde.

Travaux de réparation (suite)

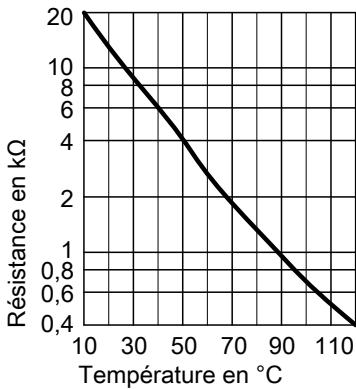
Contrôler les sondes de température sur le régulateur à différentiel de température

Le régulateur à différentiel de température (A) est fixé sur le côté du caisson d'air.



1. Déconnecter la fiche de la sonde de température correspondante sur le régulateur à différentiel de température (A) et mesurer la résistance.

Travaux de réparation (suite)



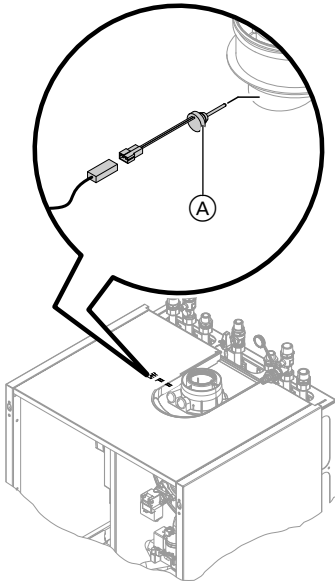
2. Mesurer la résistance des sondes et la comparer à la courbe.
3. En cas de forte divergence, remplacer la sonde.

Type de sonde : NTC 10 kΩ

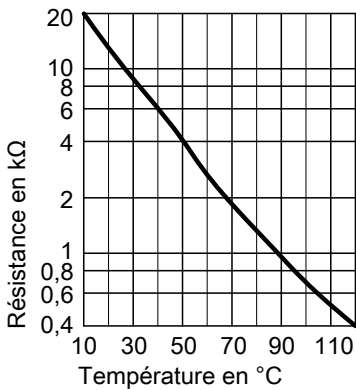
Contrôler la sonde de température de fumées

Si la température des fumées dépasse la valeur admissible, la sonde de température de fumées verrouille l'appareil. Actionner la touche de réarmement **R** pour supprimer le verrouillage après le refroidissement du conduit d'évacuation des fumées.

Travaux de réparation (suite)



1. Retirer les câbles de la sonde de température de fumées 15 A.



2. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe.
3. En cas de forte divergence, remplacer la sonde.

Type de sonde : NTC 10 kΩ

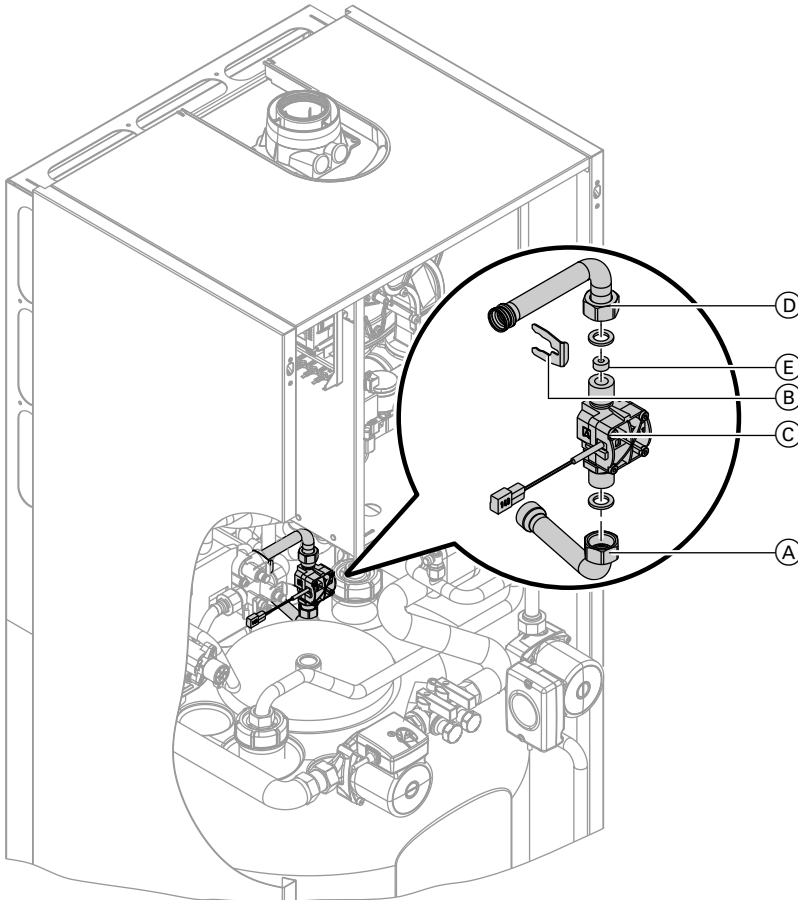
Travaux de réparation (suite)

Contrôler le limiteur de débit

Remarque

Vidanger la chaudière côté eau chaude sanitaire.

De petites quantités d'eau résiduelle peuvent s'échapper lors du démontage.



1. Couper la chaudière côté ECS et la vidanger.

2. Débloquer les dispositifs de fermeture latéraux et rabattre la régulation vers l'avant.

Travaux de réparation (suite)

3. Dévisser l'écrou (A).
4. Retirer le clip de sécurité (B) et extraire le flow switch (C) avec le tube (D) par l'avant.
5. Retirer le limiteur de débit (E) du flow switch (C) et en contrôler l'encrassement et l'entartrage, remplacer le limiteur de débit si nécessaire.
6. Remontage avec des joints neufs dans l'ordre inverse.

Contrôler l'échangeur de chaleur à plaques pour la production d'ECS

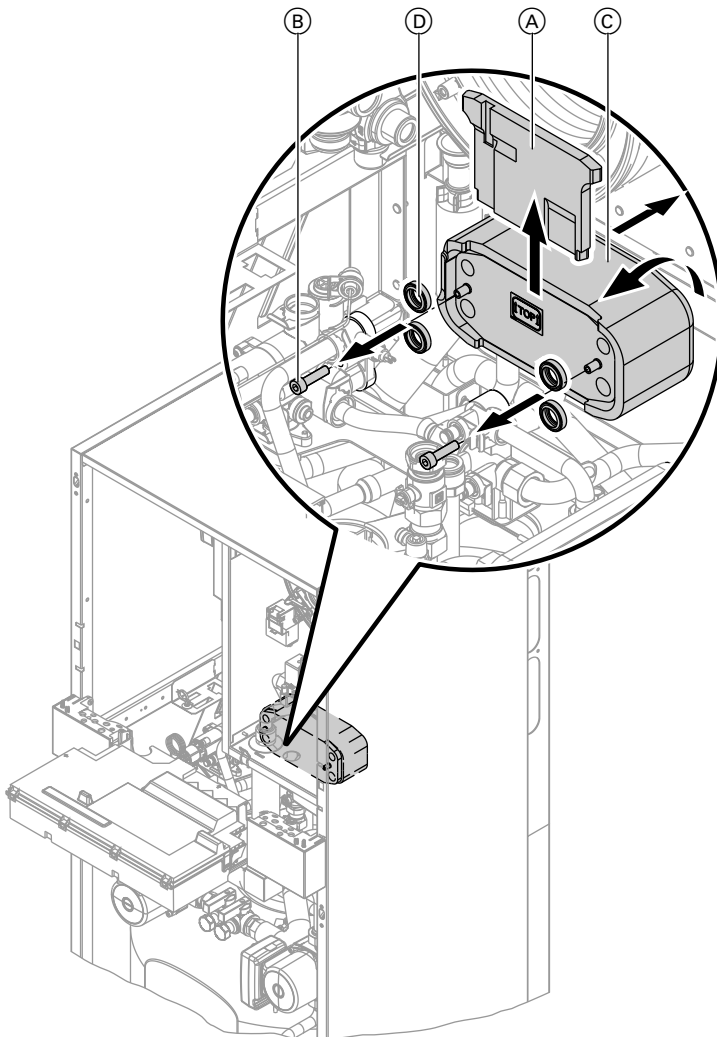
Remarque

Vidanger la chaudière côté eau de chauffage et côté ECS.

De faibles quantités d'eau résiduelle peuvent s'écouler lors du démontage de l'échangeur de chaleur à plaques et hors de celui-ci une fois démonté.



Travaux de réparation (suite)



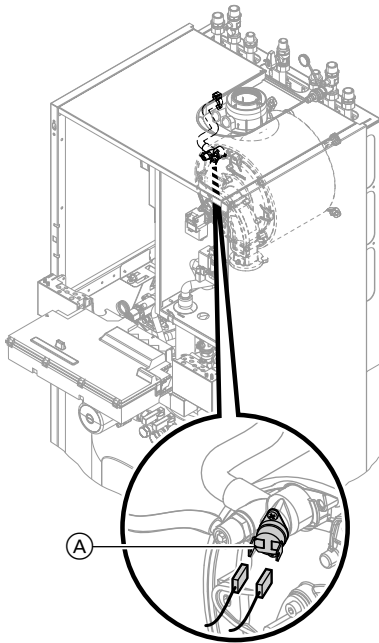
1. Verrouiller et vidanger la chaudière côté eau de chauffage et côté ECS.
2. Débloquer les dispositifs de fermeture latéraux et rabattre la régulation vers l'avant.
3. Démontez le siphon (voir page 36).
4. Pousser la plaque isolante (A) vers le haut et la retirer.

Travaux de réparation (suite)

5. Desserrer les deux vis (B) et sortir l'échangeur de chaleur à plaques (C) avec l'isolation par l'avant.
6. Vérifier si les raccords côté eau de chauffage et eau chaude sanitaire sont sales et entartrés, remplacer l'échangeur de chaleur à plaques le cas échéant.
7. Remontage avec des joints neufs (D) dans l'ordre inverse.

Contrôler le limiteur de température de sécurité

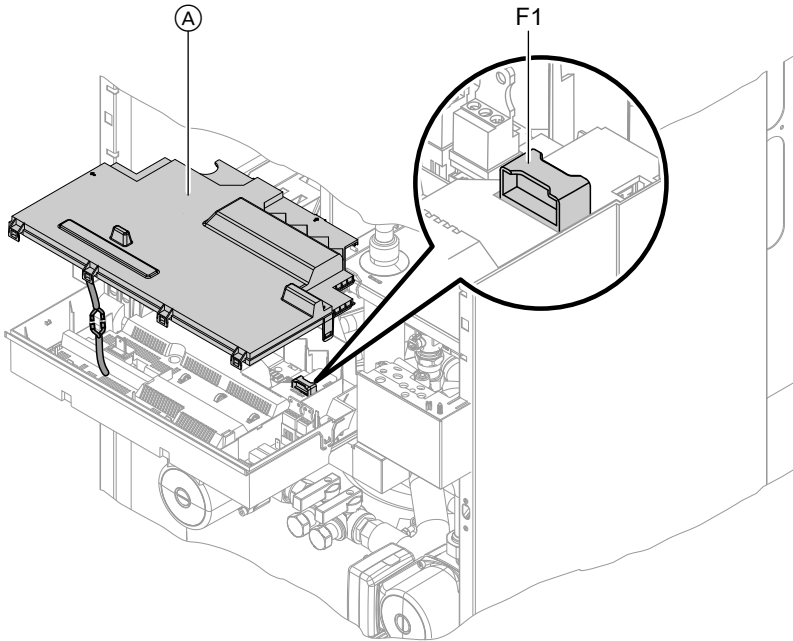
S'il n'est pas possible de réarmer le boîtier de contrôle du brûleur gaz après une mise en dérangement bien que la température de l'eau de chaudière soit inférieure à env. 75 °C, effectuer le contrôle suivant :



1. Déconnecter les câbles du limiteur de température de sécurité (47) (A).
2. Contrôler à l'aide d'un multimètre le passage du courant à travers le limiteur de température de sécurité.
3. Démonter le limiteur de température de sécurité s'il est défectueux.
4. Enduire le nouveau limiteur de température de sécurité de pâte thermoconductrice et le monter.
5. Après mise en service, appuyer sur la touche de réarmement R située sur la régulation.

Travaux de réparation (suite)

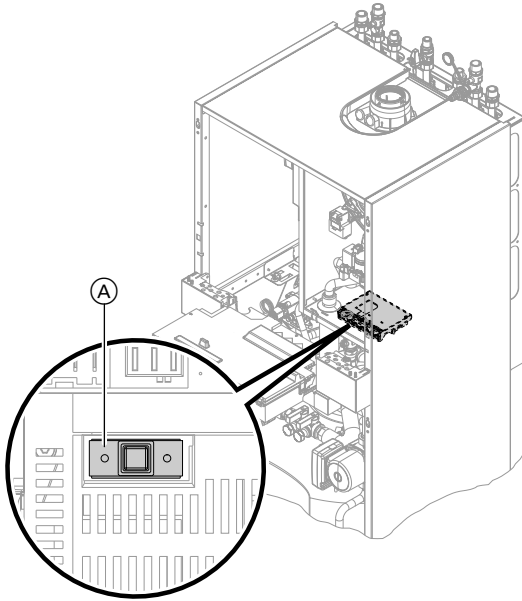
Contrôler le fusible



1. Couper l'alimentation électrique.
2. Débloquer les dispositifs de fermeture latéraux et rabattre la régulation.
3. Démonter le cache (A).
4. Contrôler le fusible F1 (voir schéma électrique).

Travaux de réparation (suite)

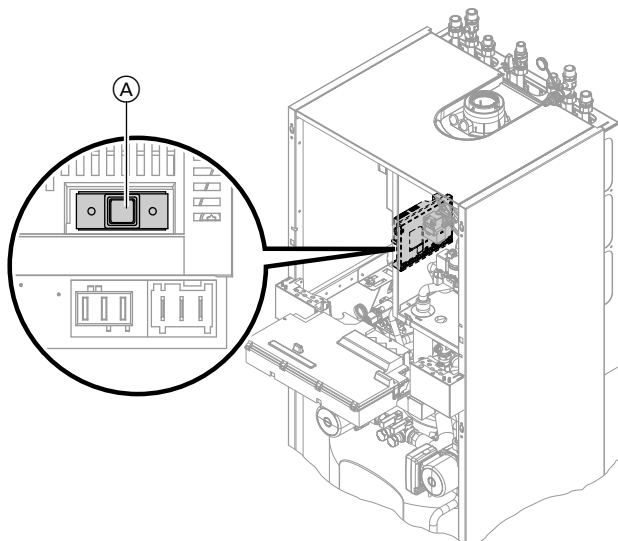
Contrôler le fusible du module de régulation solaire



1. Couper l'alimentation électrique.
2. Contrôler le fusible (A) du module de régulation solaire (voir schéma électrique).

Travaux de réparation (suite)

Contrôler le fusible du régulateur à différentiel de température





1. Couper l'alimentation électrique.
2. Contrôler le fusible (A) (voir schéma électrique).

Équipement de motorisation pour circuit de chauffage avec vanne mélangeuse

Contrôler le réglage du commutateur rotatif S1

Le commutateur rotatif situé sur la platine de l'équipement de motorisation définit l'affectation au circuit de chauffage concerné.

Circuit de chauffage	Réglage du commutateur rotatif S1
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2)	2 
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3)	4 

Travaux de réparation (suite)

Contrôler le sens de rotation du servo-moteur de vanne mélangeuse

Une fois enclenché, l'appareil effectue un test automatique. La vanne mélangeuse s'ouvre, puis se referme.

Observer le sens de rotation du servo-moteur de vanne mélangeuse durant le test automatique.

Amener ensuite manuellement la vanne mélangeuse en position "Ouvvert".

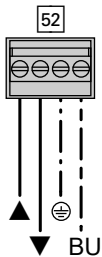
Remarque

La sonde de température de départ doit à présent détecter une température plus élevée. Si la température baisse, soit le sens de rotation du servo-moteur est incorrect, soit l'ensemble papillon de vanne mélangeuse n'a pas été monté correctement.



Notice de montage de la vanne mélangeuse

Modifier le sens de rotation du servo-moteur de vanne mélangeuse (si nécessaire)



1. Enlever le cache supérieur du boîtier de l'équipement de motorisation.



Danger

Une décharge électrique peut être mortelle.

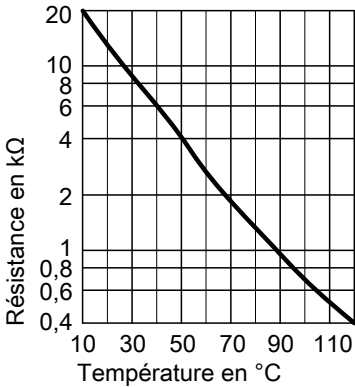
Avant d'ouvrir l'appareil, couper la tension d'alimentation secteur, par exemple sur le fusible ou sur l'interrupteur principal.

2. Intervenir les conducteurs des bornes "▲" et "▼" sur la fiche 52.
3. Remonter le cache du boîtier.

Travaux de réparation (suite)

Contrôler la sonde de température de départ

Courbe de résistance



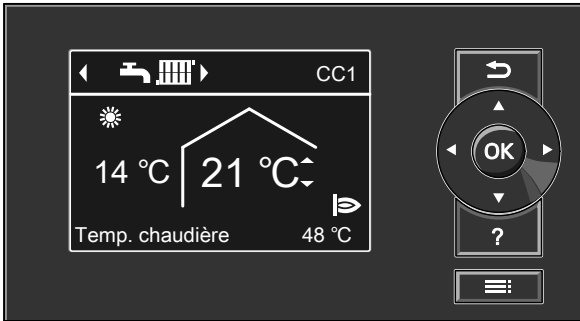
Type de sonde : NTC 10 kΩ

1. Retirer la fiche (sonde de température de départ).
2. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe.
En cas de forte divergence, remplacer la sonde.

Contrôler la Vitotronic 200-H (accessoire)

La Vitotronic 200-H est raccordée à la régulation via le câble de liaison LON. Effectuer un contrôle des participants sur la régulation de la chaudière afin de vérifier la liaison (voir page 57).

Régulation



Chauffage du réservoir tampon d'eau de chauffage par le biais des capteurs solaires

Si, entre la sonde de température des capteurs [6] et la sonde de température [5] dans le bas du réservoir tampon d'eau de chauffage, une différence de température supérieure au différentiel de température d'enclenchement réglé sur la régulation (codage "00" dans le groupe Solaire) est mesurée et que la température des capteurs est $> 40\text{ °C}$, le circulateur primaire du circuit solaire est enclenché par le module de régulation solaire.

Si, entre la sonde de température [7] et la sonde de température [5] dans le bas du réservoir tampon d'eau de chauffage, une différence de température supérieure au différentiel de température d'enclenchement réglé sur la régulation (codage "22" dans le groupe Solaire) est mesurée, le circulateur secondaire du circuit solaire est également enclenché par le module de régulation solaire.

Le réservoir tampon d'eau de chauffage est chauffé.

Lorsque la température est inférieure au différentiel de température d'arrêt (codages "01" et "23" dans le groupe Solaire), les pompes sont arrêtées par le module de régulation solaire.

Le circulateur du circuit solaire est également arrêté lorsque la température maximale réglée est atteinte.

Régulation (suite)

Appoint de chauffage ou production d'eau chaude sanitaire par le biais du réservoir tampon d'eau de chauffage

Si, entre la sonde de température [17] dans le retour eau de chauffage et la sonde de température [5] dans le haut du réservoir tampon d'eau de chauffage, une différence de température $> 20\text{ K}$ est mesurée, la vanne d'inversion 3 voies dans le retour eau de chauffage est inversée dans le sens du réservoir tampon. L'appoint de chauffage ou la production d'ECS via l'échangeur de chaleur instantané intégré dans la chaudière s'effectuent alors au travers du réservoir tampon. Si la différence de température $\geq 4\text{ K}$, le mode chauffage et la production d'ECS s'effectuent exclusivement au travers de la chaudière.

Mode chauffage au travers de la chaudière

La régulation détermine une consigne de température d'eau de chaudière en fonction de la température extérieure ou de la température ambiante (si une commande à distance en fonction de la température ambiante est raccordée à la régulation) et de la pente/de la parallèle de la courbe de chauffe.

La consigne de température d'eau de chaudière déterminée est transmise au boîtier de contrôle du brûleur. Le boîtier de contrôle du brûleur détermine à partir des valeurs de consigne et effective de la température d'eau de chaudière le degré de modulation et commande le brûleur en conséquence.

La température de l'eau de chaudière est limitée par l'aquastat de surveillance électronique dans le boîtier de contrôle du brûleur.

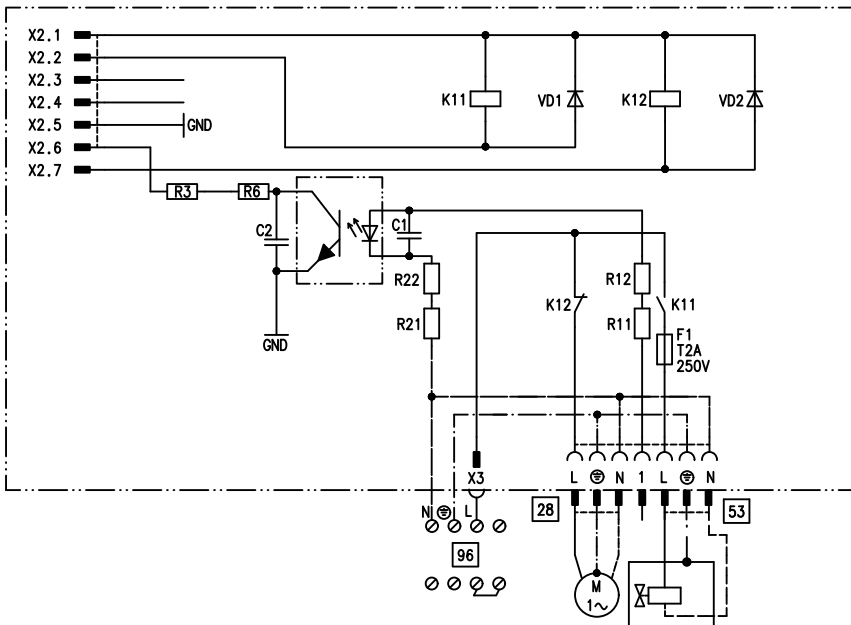
Régulation (suite)

Production d'eau chaude sanitaire

Si le flow switch détecte un soutirage d'eau chaude ($> 2,4 \text{ l/mn}$), le circulateur dans la chaudière est enclenché et la vanne d'inversion 3 voies est inversée dans le sens de l'échangeur de chaleur instantané. Soit la production d'ECS s'effectue au travers du réservoir tampon, soit le brûleur module suivant la température ECS de sortie et est limité par l'aquastat de surveillance ($82 \text{ }^\circ\text{C}$) côté chaudière.

Extensions internes

Extension interne H1

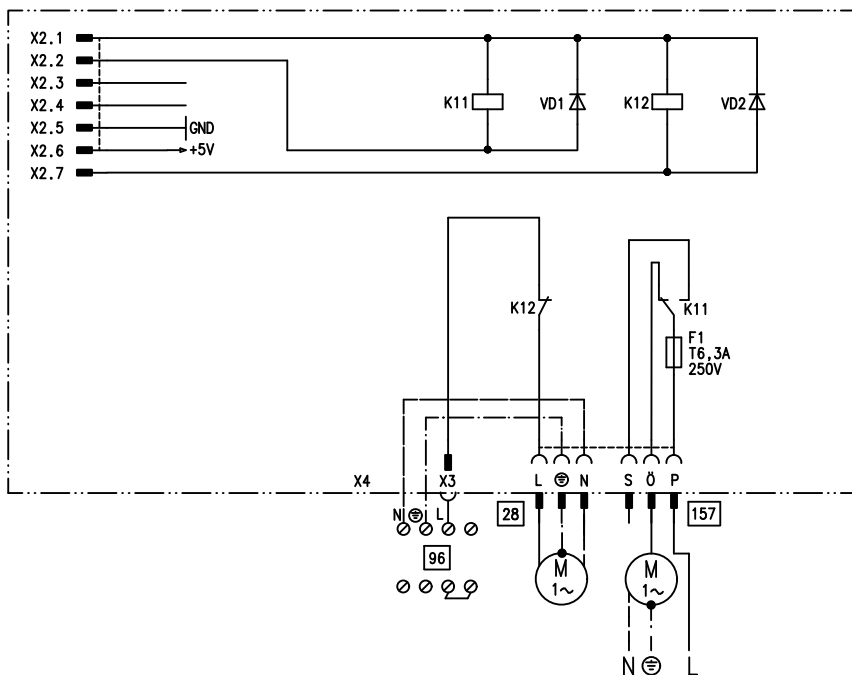


Extensions internes (suite)

L'extension interne H1 est implantée dans le boîtier de la régulation. Un circulateur pour un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse peut être raccordé au relais de sortie [28](#).

Une soupape de sécurité externe peut être raccordée au connecteur [53](#).

Extension interne H2 (accessoire)

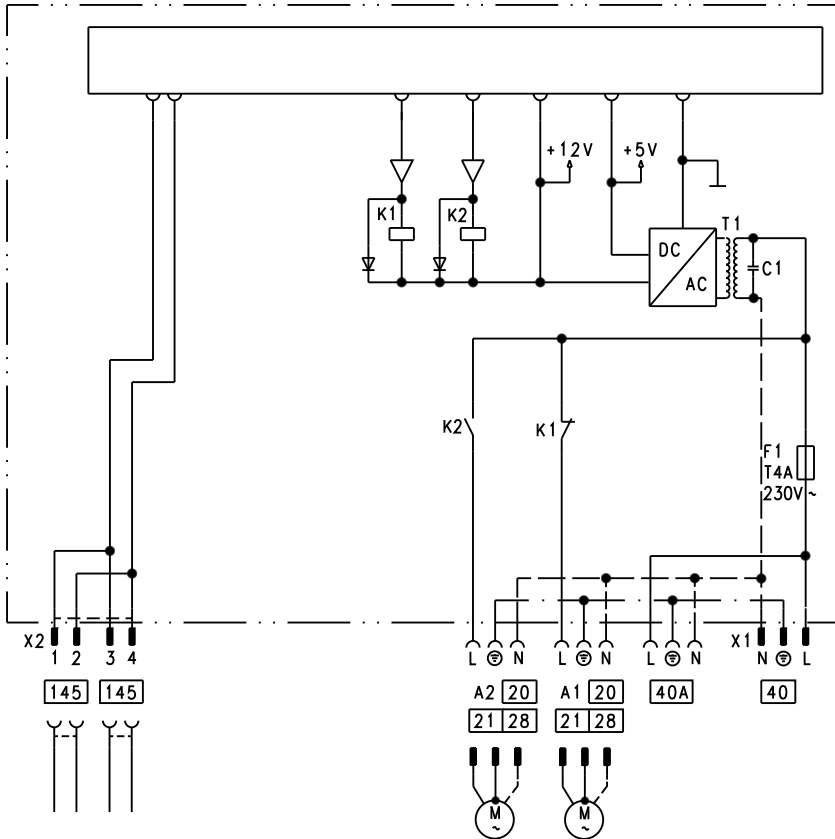


L'extension interne H2 est implantée dans le boîtier de la régulation. Un circulateur pour un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse peut être raccordé au relais de sortie [28](#).

Un dispositif de verrouillage pour les appareils d'extraction d'air peut être raccordé au connecteur [157](#).

Extensions externes (accessoires)

Extension AM1



- A1 Circulateur
- A2 Circulateur
- 40 Alimentation électrique

- 40 A Alimentation électrique des accessoires supplémentaires
- 145 BUS KM

Fonctions

Une pompe de circuit de chauffage pour circuit de chauffage sans vanne mélangeuse peut être raccordée aux raccords A1 et A2.

Extensions externes (accessoires) (suite)**Affectation des fonctions des sorties
A1 et A2**

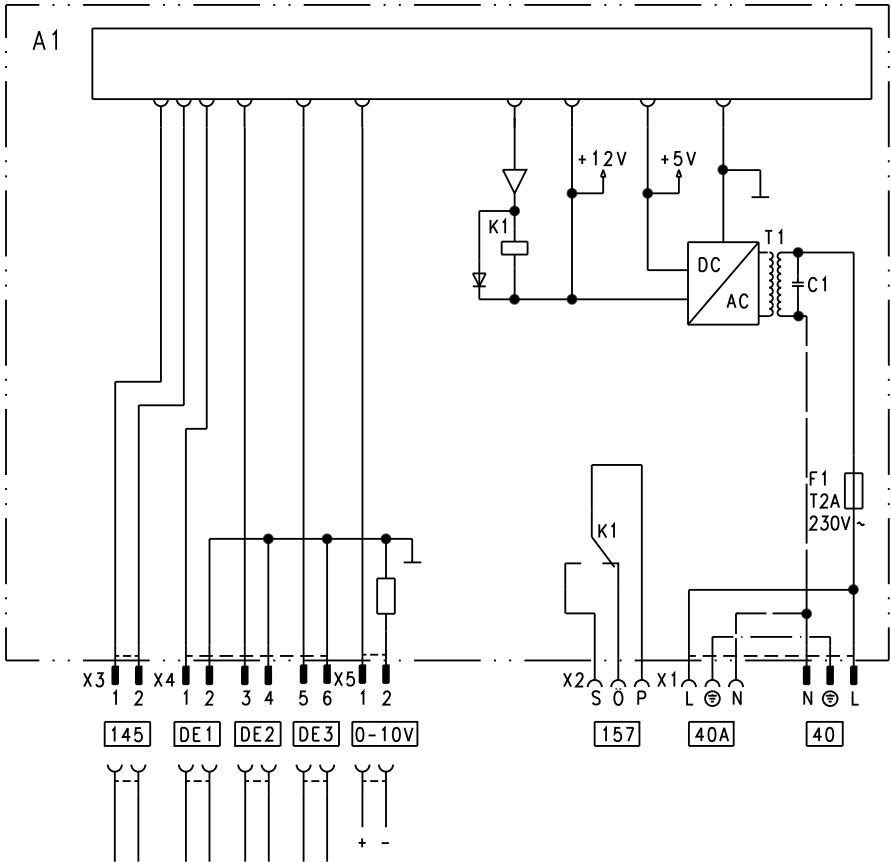
La fonction des sorties est sélectionnée à l'aide de codages sur la régulation de la chaudière :

- Sortie A1 : codage 33
- Sortie A2 : codage 34

Fonction	Codage	
	Sortie A1	Sortie A2
Pompe de circuit de chauffage <input type="text" value="20"/>	33:1 (état de livraison)	34:1

Extensions externes (accessoires) (suite)

Extension EA1



DE1 Entrée numérique 1
 DE2 Entrée numérique 2
 DE3 Entrée numérique 3
 0 - 10 V Entrée 0 - 10 V
 40 Alimentation électrique

40 A Alimentation électrique des accessoires supplémentaires
 157 Alarme centralisée/pompe d'alimentation
 145 BUS KM

Extensions externes (accessoires) (suite)

Entrées de données numériques DE1 à DE3

Il est également possible de raccorder les fonctions suivantes :

- inversion externe du programme de fonctionnement pour un circuit de chauffage
- verrouillage externe
- verrouillage externe avec entrée de message de défaut
- demande externe avec température minimale d'eau de chaudière
- entrée de message de défaut
- fonctionnement bref de la pompe de bouclage ECS

Les contacts raccordés doivent être sans potentiel. Les dégagements minimaux (8 mm de courant de fuite, 6 mm d'entrefer) pour la très basse tension de sécurité par rapport aux pièces actives doivent être respectés.

Affectation de la fonction des entrées

La fonction des entrées est sélectionnée au moyen des codages de la régulation de chaudière :

- DE1 : codage 3A
- DE2 : codage 3b
- DE3 : codage 3C

Affectation de la fonction d'inversion du programme de fonctionnement aux circuits de chauffage

L'affectation de la fonction d'inversion du programme de fonctionnement pour le circuit de chauffage concerné est sélectionnée à l'aide du codage d8 sur la régulation de la chaudière :

- inversion au moyen de l'entrée DE1 : codage d8:1
- inversion au moyen de l'entrée DE2 : codage d8:2
- inversion au moyen de l'entrée DE3 : codage d8:3

L'effet de l'inversion du programme de fonctionnement est déterminé par le codage d5.

La durée de l'inversion est réglée au moyen du codage F2.

Effet de la fonction verrouillage externe sur les pompes

L'effet sur le circulateur interne est déterminé par le codage 3E.

L'effet sur la pompe de circuit de chauffage concernée est déterminé par le codage d6.

L'effet sur une pompe de charge eau chaude sanitaire est déterminé par le codage 5E.

Effet de la fonction demande externe sur les pompes

L'effet sur le circulateur interne est déterminé par le codage 3F.

L'effet sur la pompe de circuit de chauffage concernée est déterminé par le codage d7.

Extensions externes (accessoires) (suite)

L'effet sur une pompe de charge eau chaude sanitaire est déterminé par le codage 5F.

Entrée analogique 0 - 10 V

La commande 0 - 10 V entraîne une consigne de température d'eau de chaudière supplémentaire :

0 - 1 V est considéré comme n'étant "pas une prescription pour une consigne de température d'eau de chaudière".

1 V \triangleq Valeur de consigne 10 °C

10 V \triangleq Valeur de consigne 100 °C

Une séparation galvanique doit être assurée entre le pôle négatif et le conducteur de terre de la source de tension à fournir.

Sortie 157

Les fonctions suivantes peuvent être raccordées à la sortie 157 :

- pompe d'alimentation vers une sous-station
ou
- alarme centralisée

Affectation de la fonction

La fonction de la sortie 157 est sélectionnée par le codage 36 sur la régulation de la chaudière.

Fonctions de régulation

Inversion externe du programme de fonctionnement

La fonction "Inversion externe du programme de fonctionnement" est réalisée par l'extension EA1. 3 entrées (DE1 à DE3) sont disponibles sur l'extension EA1.

La fonction est sélectionnée par les codages suivants :

Inversion du programme de fonctionnement	Codage
Entrée DE1	3A:1
Entrée DE2	3b:1
Entrée DE3	3C:1

L'affectation de la fonction d'inversion du programme de fonctionnement pour le circuit de chauffage concerné est sélectionnée à l'aide du codage d8 sur la régulation de la chaudière :

Fonctions de régulation (suite)

Inversion du programme de fonctionnement	Codage
Inversion au moyen de l'entrée DE1	d8:1
Inversion au moyen de l'entrée DE2	d8:2
Inversion au moyen de l'entrée DE3	d8:3

Le sens dans lequel s'opère l'inversion du programme de fonctionnement est réglé dans le codage "d5" :

Inversion du programme de fonctionnement	Codage
Inversion dans le sens "Marche réduite en permanence" ou "Mode veille en permanence" (en fonction de la consigne réglée)	d5:0
Inversion dans le sens "Chauffage en permanence"	d5:1

La durée de l'inversion du programme de fonctionnement est réglée dans le codage "F2" :

Inversion du programme de fonctionnement	Codage
Pas d'inversion du programme de fonctionnement	F2:0
Durée de l'inversion du programme de fonctionnement de 1 à 12 heures	F2:1 à F2:12

L'inversion du programme de fonctionnement reste activée tant que le contact est fermé et au moins aussi longtemps que la durée imposée par le codage "F2".

Verrouillage externe

Les fonctions "Verrouillage externe" et "Verrouillage externe et entrée de message de défaut" sont réalisées par l'extension EA1. 3 entrées (DE1 à DE3) sont disponibles sur l'extension EA1.

La fonction est sélectionnée par les codages suivants :

Verrouillage externe	Codage
Entrée DE1	3A:3
Entrée DE2	3b:3
Entrée DE3	3C:3

Fonctions de régulation (suite)

Verrouillage externe et entrée de message de défaut	Codage
Entrée DE1	3A:4
Entrée DE2	3b:4
Entrée DE3	3C:4

L'effet sur le circulateur interne est déterminé par le codage 3E.

L'effet sur la pompe de circuit de chauffage concernée est déterminé par le codage d6.

Demande externe

La fonction "Demande externe" est réalisée par l'extension EA1. 3 entrées (DE1 à DE3) sont disponibles sur l'extension EA1.

La fonction se choisit au moyen des codages suivants :

Demande externe	Codage
Entrée DE1	3A:2
Entrée DE2	3b:2
Entrée DE3	3C:2

L'effet sur le circulateur interne est déterminé par le codage 3F.

L'effet sur la pompe de circuit de chauffage concernée est déterminé par le codage d7.

Le codage "9b" permet de régler la température de consigne minimale d'eau de chaudière en cas de demande externe.

Programme de purge d'air

Durant le programme de purge d'air, le circulateur est enclenché et arrêté toutes les 30 secondes pendant 20 minutes. La vanne d'inversion est positionnée pendant un certain temps alternativement en direction chauffage et production d'eau chaude sanitaire. Le brûleur est arrêté durant le programme de purge d'air.

Activer le programme de purge d'air : voir "Purger l'air de l'installation de chauffage".

Fonctions de régulation (suite)

Programme de remplissage

En état de livraison, la vanne d'inversion est en position médiane pour permettre un remplissage total de l'installation.

Après enclenchement de la régulation, la vanne d'inversion quitte la position médiane.

Ensuite, la vanne d'inversion peut être amenée en position médiane au moyen de la fonction de remplissage (voir "Remplir l'installation de chauffage"). Si la régulation est arrêtée avec ce réglage, il est possible de remplir totalement l'installation.

Séchage de chape

Lors de l'activation du séchage de chape, observer impérativement les indications du fabricant de chape.

Si le séchage de chape est activé, la pompe du circuit avec vanne mélangeuse est enclenchée et la température de départ maintenue à la valeur du profil réglé. A l'issue de la fonction (30 jours), le circuit avec vanne mélangeuse est automatiquement piloté avec les paramètres réglés.

Respecter la norme EN 1264. Le procès-verbal à établir par le chauffagiste devra contenir les données suivantes concernant la montée en température :

- paramètres de montée en température avec les températures de départ concernées
- température de départ maximale atteinte
- état de fonctionnement et température extérieure à la remise de l'installation

Remplissage, régulation enclenchée

Si l'installation doit être remplie alors que la régulation est enclenchée, la vanne d'inversion est amenée en position médiane dans le programme de remplissage et la pompe est enclenchée.

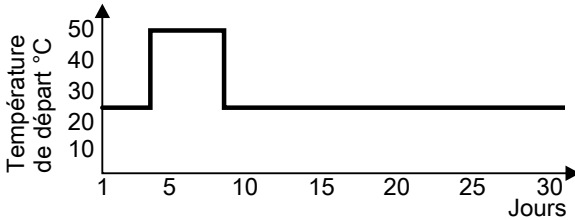
Lorsque la fonction est activée, le brûleur s'arrête. Le programme se désactive automatiquement au bout de 20 mn.

Il est possible de régler différents profils de température par le biais du codage "F1".

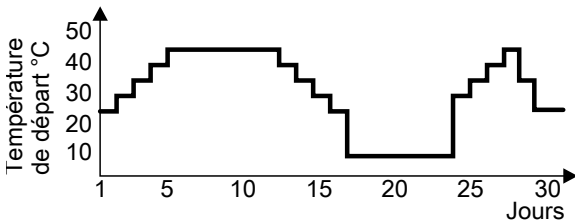
A l'issue d'une coupure de courant ou d'un arrêt de la régulation, la fonction est poursuivie. A la fin du séchage de chape ou en cas de réglage manuel du codage "F1:0", le programme "Chauffage et eau chaude" est enclenché.

Fonctions de régulation (suite)

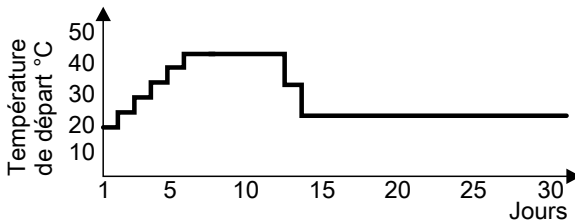
Profil de température 1 : (EN 1264-4) codage "F1:1"



Profil de température 2 : (association des fabricants de parquets et de dallage) codage "F1:2"

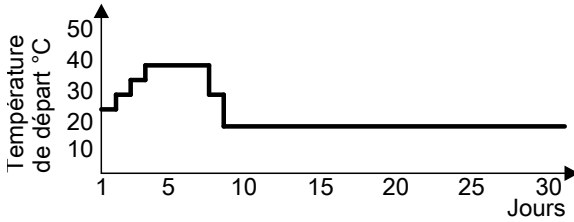


Profil de température 3 : codage "F1:3"

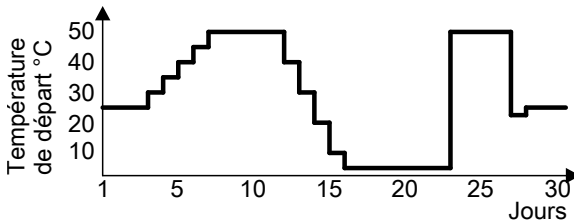


Fonctions de régulation (suite)

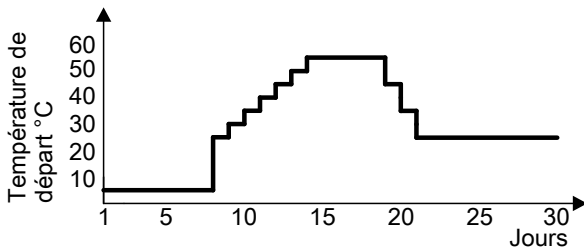
Profil de température 4 : codage "F1:4"



Profil de température 5 : codage "F1:5"

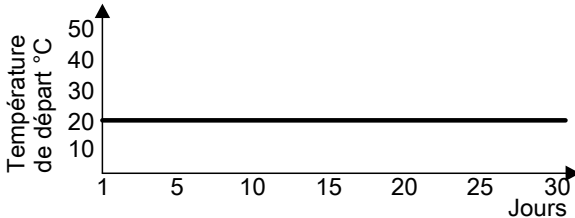


Profil de température 6 : codage "F1:6"



Fonctions de régulation (suite)

Profil de température 7 : codage "F1:15"



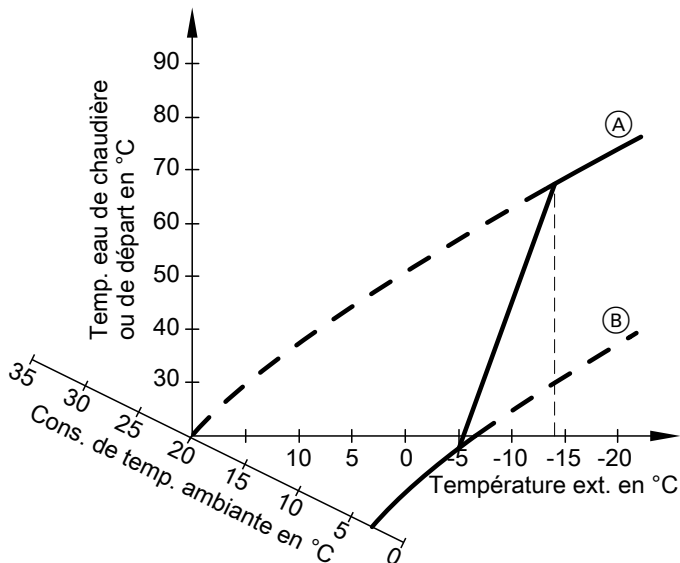
Augmentation de la température ambiante réduite

Si l'installation fonctionne à une température ambiante réduite, il est possible d'augmenter automatiquement la valeur de consigne de la température ambiante réduite en fonction de la température extérieure. La température est augmentée selon la courbe de chauffe réglée et ne pourra pas dépasser la valeur de la consigne de température ambiante normale.

Les valeurs limites de la température extérieure pour le début et la fin de l'augmentation de la température seront réglées dans les codages "F8" et "F9".

Fonctions de régulation (suite)

Exemple avec les réglages à l'état de livraison



(A) Courbe de chauffe pour marche à la température ambiante normale

(B) Courbe de chauffe pour marche à la température ambiante réduite

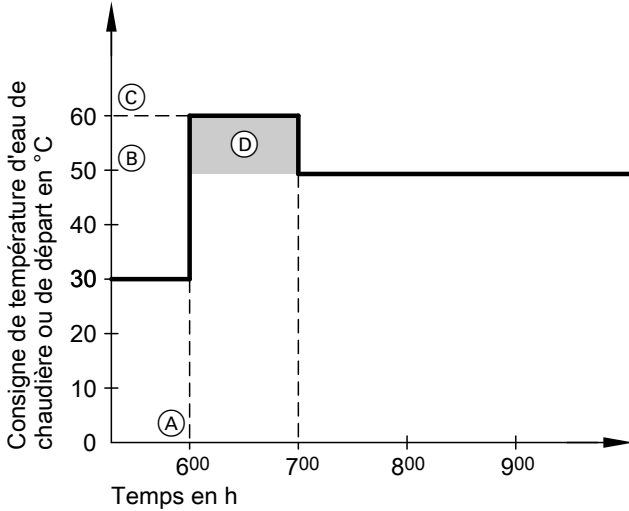
Réduction de la durée de montée en température

Lors du passage du fonctionnement à la température ambiante réduite au fonctionnement à la température ambiante normale, la température de l'eau de chaudière ou de départ est augmentée en fonction de la courbe de chauffe réglée. Il est possible d'accroître automatiquement l'augmentation de la température de l'eau de chaudière ou de départ.

La valeur et la durée de l'augmentation supplémentaire de la consigne de température de l'eau de chaudière ou de départ seront réglées dans les codages "FA" et "Fb".

Fonctions de régulation (suite)

Exemple avec les réglages à l'état de livraison



- Ⓐ Début du fonctionnement à température ambiante normale
- Ⓑ Consigne de température de l'eau de chaudière ou de départ en fonction de la courbe de chauffe réglée
- Ⓒ Consigne de température de l'eau de chaudière ou de départ en fonction du codage "FA" : $50\text{ °C} + 20\% = 60\text{ °C}$
- Ⓓ Durée du fonctionnement à la valeur de consigne accrue pour la température de l'eau de chaudière ou de départ en fonction du codage "Fb" : 60 mn

Affectation des circuits de chauffage sur la commande à distance

L'affectation des circuits de chauffage doit être configurée lors de la mise en service de la Vitotrol 200A ou Vitotrol 300A.

Circuit de chauffage	Configuration	
	Vitotrol 200A	Vitotrol 300A
La commande à distance agit sur le circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1	H 1	CC 1
La commande à distance agit sur le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2	H 2	CC 2
La commande à distance agit sur le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3	H 3	CC 3

Remarque

Un circuit de chauffage peut être affecté à la Vitotrol 200A.

Jusqu'à trois circuits de chauffage peuvent être affectés à la Vitotrol 300A.

Un maximum de 2 commandes à distance peuvent être raccordées à la régulation.

Si vous devez annuler ultérieurement l'affectation d'un circuit de chauffage, l'adresse de codage A0 de ce circuit de chauffage doit être de nouveau réglée sur la valeur 0 (message de défaut bC, bd, bE).

Régulation électronique de la combustion

La régulation électronique de la combustion utilise la corrélation physique entre la valeur du courant d'ionisation et le coefficient d'excès d'air λ . Quelle que soit la qualité du gaz, le courant d'ionisation maximal s'établit avec un coefficient d'excès d'air de 1.

Le signal d'ionisation est traité par la régulation de la combustion et le coefficient d'excès d'air est réglé sur une valeur λ comprise entre 1,24 et 1,44. Dans cette plage, la qualité de la combustion est optimale. La vanne gaz électronique règle ensuite la quantité de gaz nécessaire en fonction de la qualité du gaz alimentant la chaudière.

Régulation électronique de la combustion (suite)

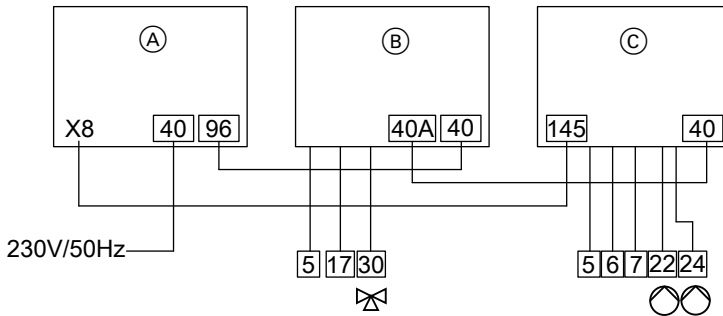
La teneur en CO₂ ou la teneur en O₂ des fumées est mesurée pour contrôler la qualité de la combustion. Le coefficient d'excès d'air effectif est déterminé à l'aide des valeurs mesurées. La corrélation entre la teneur en CO₂ ou en O₂ et le coefficient d'excès d'air λ est indiquée dans le tableau ci-après.

Coefficient d'excès d'air λ – Teneur en CO₂/O₂

Coefficient d'excès d'air λ	Teneur en O ₂ (%)	Teneur en CO ₂ (%) pour le gaz naturel H-G20	Teneur en CO ₂ (%) pour le gaz naturel L-G25	Teneur en CO ₂ (%) pour le propane P
1,20	3,8	9,6	9,2	11,3
1,24	4,4	9,2	9,1	10,9
1,27	4,9	9,0	8,9	10,6
1,30	5,3	8,7	8,6	10,3
1,34	5,7	8,5	8,4	10,0
1,37	6,1	8,3	8,2	9,8
1,40	6,5	8,1	8,0	9,6
1,44	6,9	7,8	7,7	9,3
1,48	7,3	7,6	7,5	9,0

Afin que la régulation de la combustion soit optimale, le système se calibre cycliquement ou à l'issue d'une coupure de courant (mise hors service). La combustion est alors réglée brièvement sur le courant d'ionisation maxi. (ce qui correspond à un coefficient d'excès d'air $\lambda=1$). Le calibrage automatique est effectué peu après le démarrage du brûleur et dure environ 5 s. Des émissions accrues de monoxyde de carbone peuvent brièvement se produire durant cette opération.

Vue d'ensemble des composants de régulation

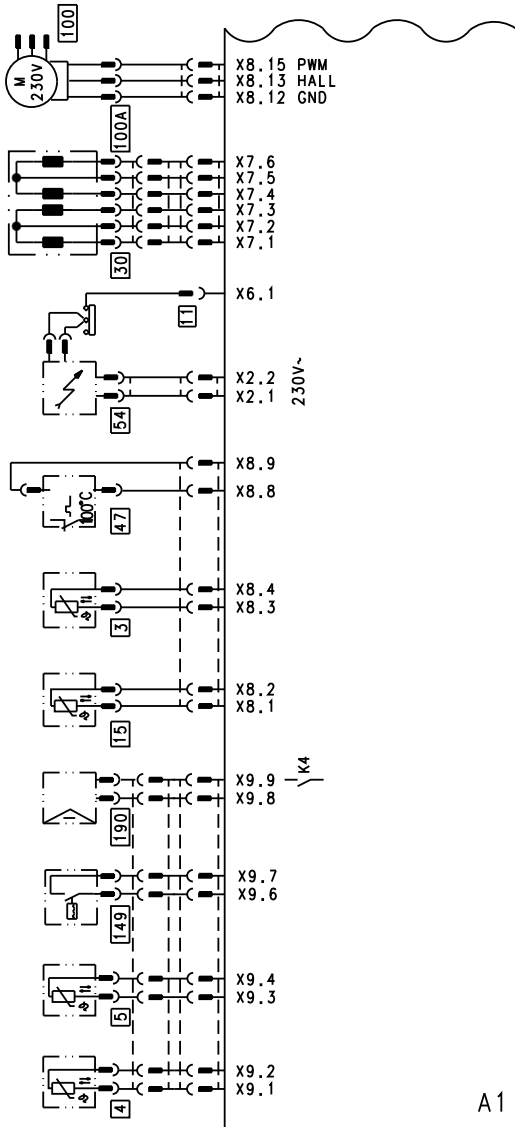


(A) Vitotronic 200

(B) Régulateur à différentiel de température

(C) Module de régulation solaire

Vitotronic 200 – schéma électrique interne



A1 Platine de base
 X... Interfaces électriques

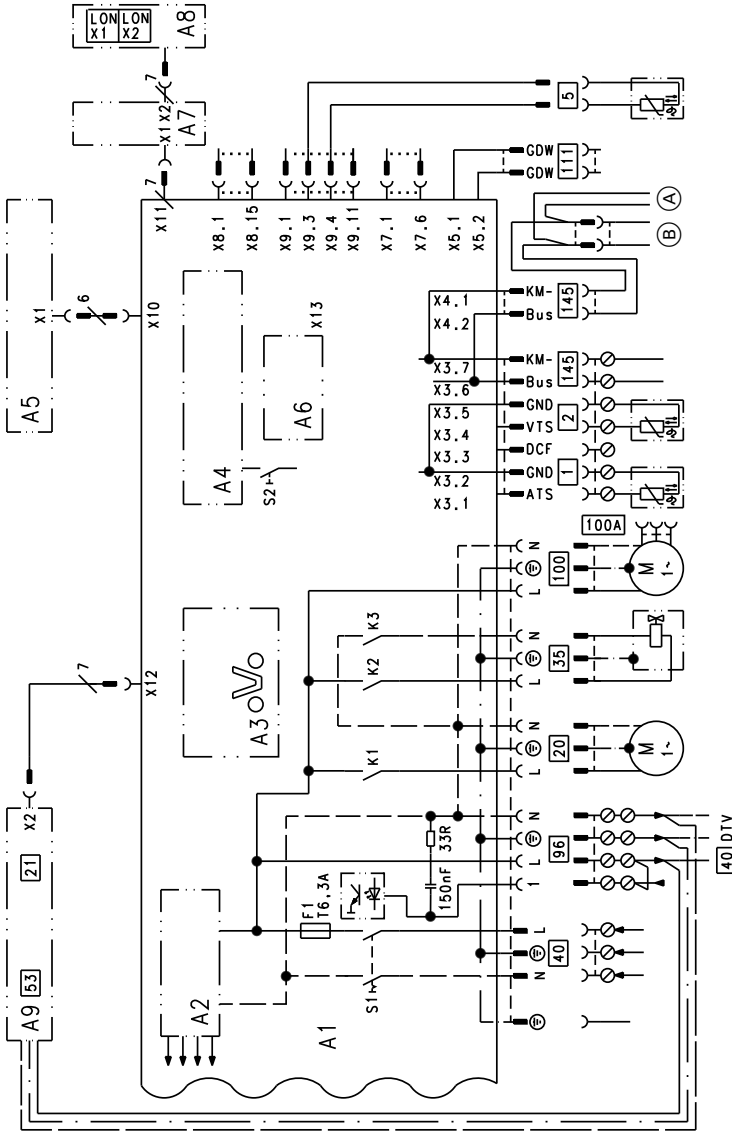
3 Sonde de température de chaudière
 4 Sonde de température de sortie



Vitotronic 200 – schéma électrique interne (suite)

5	Sonde de température de confort (fiche sur le toron de câbles)	54	Allumeur
11	Electrode d'ionisation	100	Moteur du ventilateur
15	Sonde de température de fumées	100A	Commande du moteur du venti- lateur
30	Moteur pas à pas pour la vanne d'inversion	149	Flow switch
47	Limiteur de température de sécu- rité	190	Bobine de modulation

Vitotronic 200 – schéma électrique externe



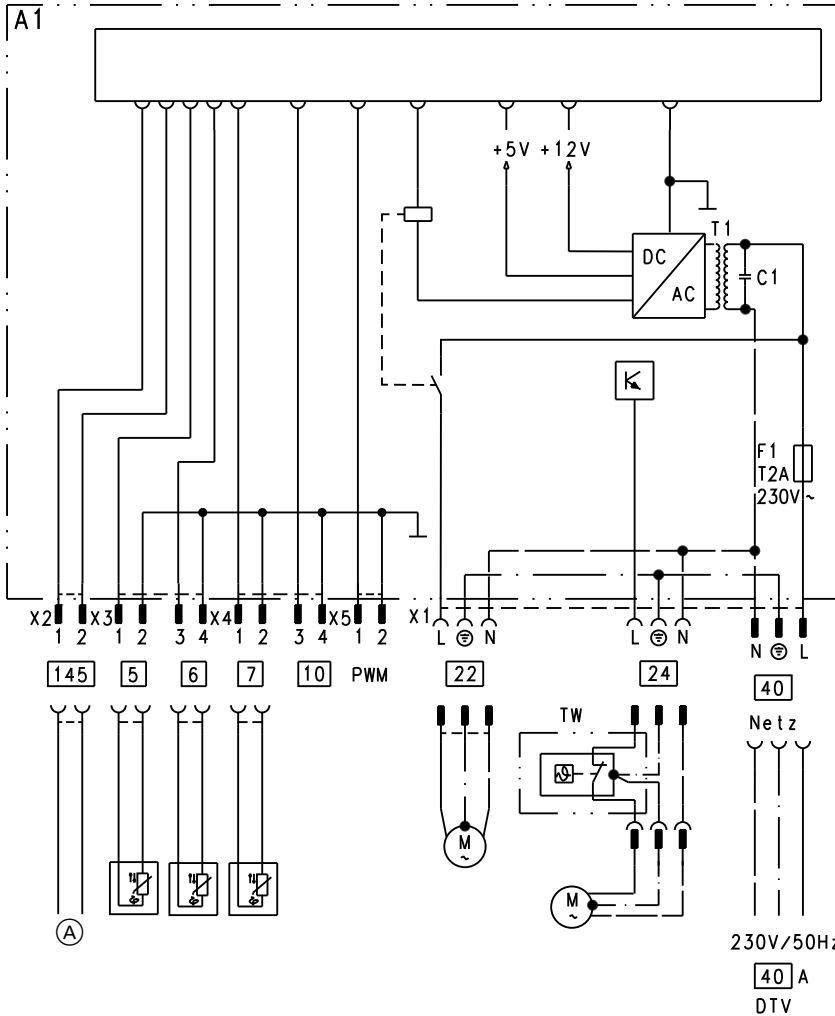
- | | | | |
|----|--------------------------------|----|---------------------|
| A1 | Platine de base | A4 | Coffret de sécurité |
| A2 | Bloc d'alimentation électrique | A5 | Module de commande |
| A3 | Optolink | A6 | Fiche de codage |



Vitotronic 200 – schéma électrique externe (suite)

A7	Adaptateur de raccordement	5	Sonde de température de confort (fiche sur le toron de câbles)
A8	Module de communication LON		
A9	Extension interne H1	20	Circulateur interne
S1	Interrupteur d'alimentation électrique	35	Electrovanne gaz
		40	Alimentation électrique
S2	Touche de réarmement	96	Alimentation électrique du régulateur à différentiel de température, du module de régulation solaire et alimentation électrique des accessoires
X...	Interfaces électriques		
Ⓐ	BUS KM vers le circulateur à asservissement de vitesse 20 (si existant)		
Ⓑ	BUS KM vers le module de régulation solaire	100	Moteur du ventilateur
		100	A Commande du moteur du ventilateur
1	Sonde de température extérieure	111	Pressostat gaz
2	Sonde de température de départ	145	BUS KM

Schéma électrique du module de régulation solaire



- A1 Platine de base
 TW Aquastat de surveillance
 X... Interfaces électriques
 (A) BUS KM depuis la régulation
 5 Sonde de température inférieure (réservoir tampon)

- 6 Sonde de température des capteurs
 7 Sonde de température de départ solaire
 10 Sans fonction
 22 Circulateur circuit solaire secondaire

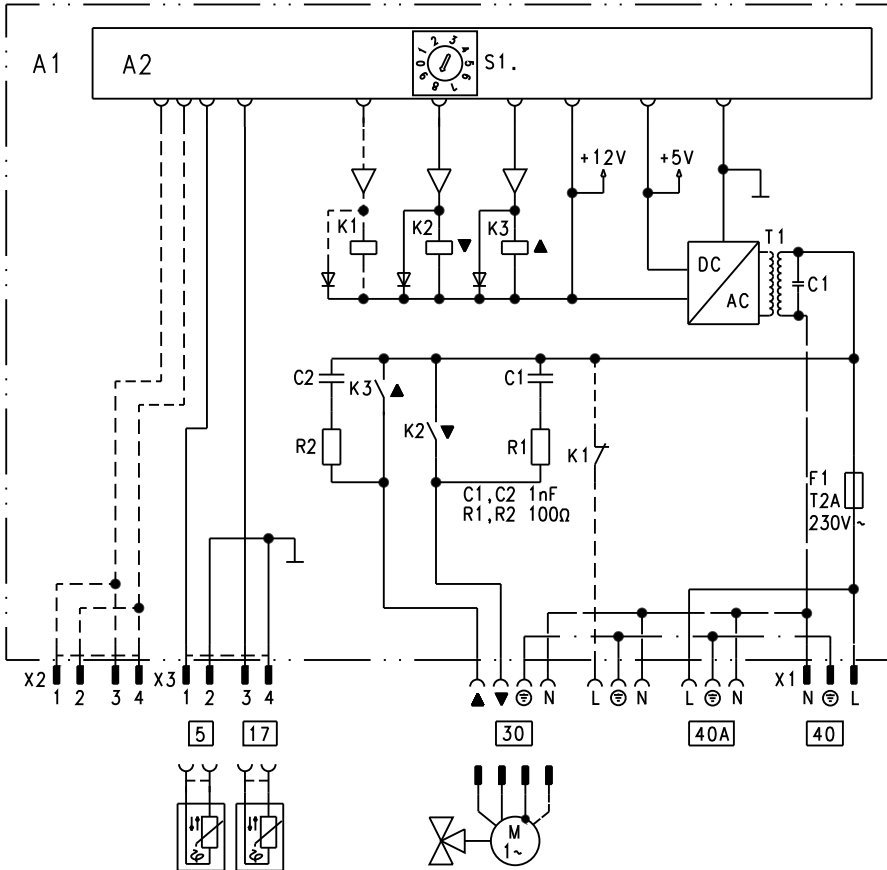
Schéma électrique du module de régulation... (suite)

24 Circulateur circuit solaire primaire

145 BUS KM

40 Alimentation électrique

Schéma électrique du régulateur à différentiel de température



A1 Platine de base
 A2 Equipement électronique
 S1 Commutateur rotatif
 X... Interfaces électriques

5 Sonde de température supérieure (réservoir tampon)
17 Sonde de température de retour
30 Vanne d'inversion 3 voies
40 Alimentation électrique

Schéma électrique du régulateur à différentiel... (suite)

- 40 A Alimentation électrique des autres accessoires

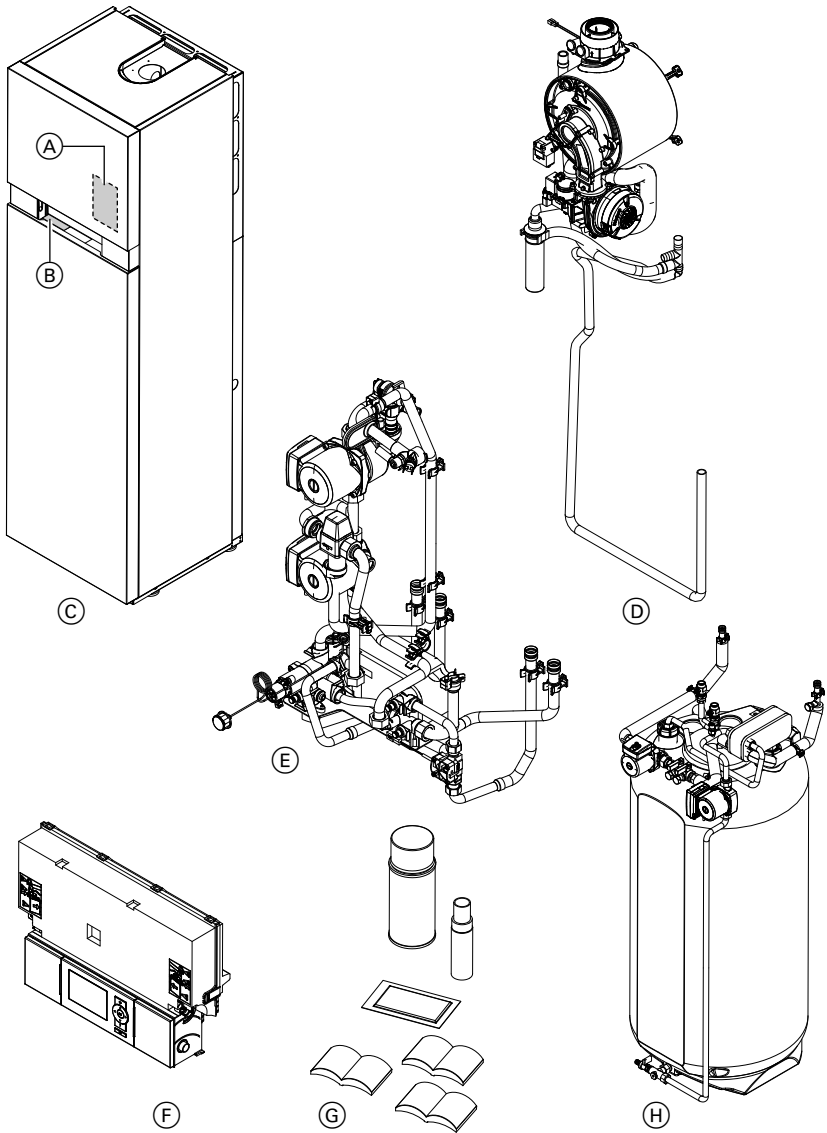
Commande de pièces détachées

Les indications suivantes sont nécessaires :

- N° de fabrication (voir plaque signalétique (A))
- Sous-groupe (de cette liste des pièces détachées)
- Numéro d'ordre de la pièce détachée dans le sous-groupe (de cette liste des pièces détachées)

Les pièces courantes sont en vente dans le commerce.

Vue d'ensemble des sous-groupes



(A) Plaque signalétique (sur la tôle de protection)

(B) Plaque signalétique supplémentaire

(C) Sous-groupe habillage



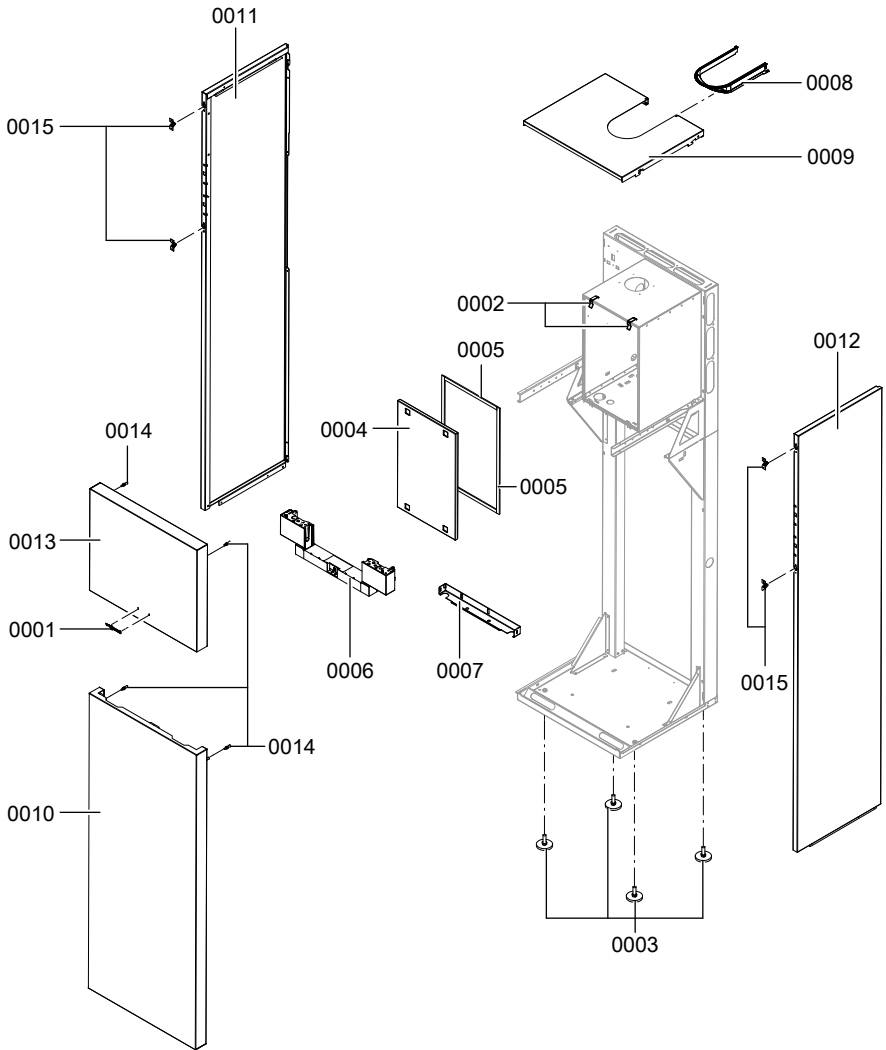
Vue d'ensemble des sous-groupes (suite)

- | | | | |
|---|--|---|--|
| Ⓓ | Sous-groupe corps de chaudière avec brûleur | Ⓕ | Sous-groupe régulation |
| Ⓔ | Sous-groupe ensemble hydraulique Vitosolar 200-W | Ⓖ | Divers |
| | | Ⓗ | Sous-groupe ensemble hydraulique préparateur |

Sous-groupe habillage

- | | | | |
|------|----------------------------------|------|-------------------------|
| 0001 | Logo Viessmann | 0009 | Tôle supérieure |
| 0002 | Attache rapide (jeu) | 0010 | Tôle avant inférieure |
| 0003 | Pied de calage | 0011 | Tôle latérale gauche |
| 0004 | Tôle de protection avec joints | 0012 | Tôle latérale droite |
| 0005 | Profilé d'étanchéité 15 l = 520 | 0013 | Tôle avant supérieure |
| 0006 | Support de régulation | 0014 | Vis à tête façonnée M 5 |
| 0007 | Cornière de fixation préparateur | 0015 | Patte à ressort |
| 0008 | Insert tôle supérieure | | |

Sous-groupe habillage (suite)



Sous-groupe corps de chaudière

0001 Clip de tube Ø 18
0002 Joint DN 60

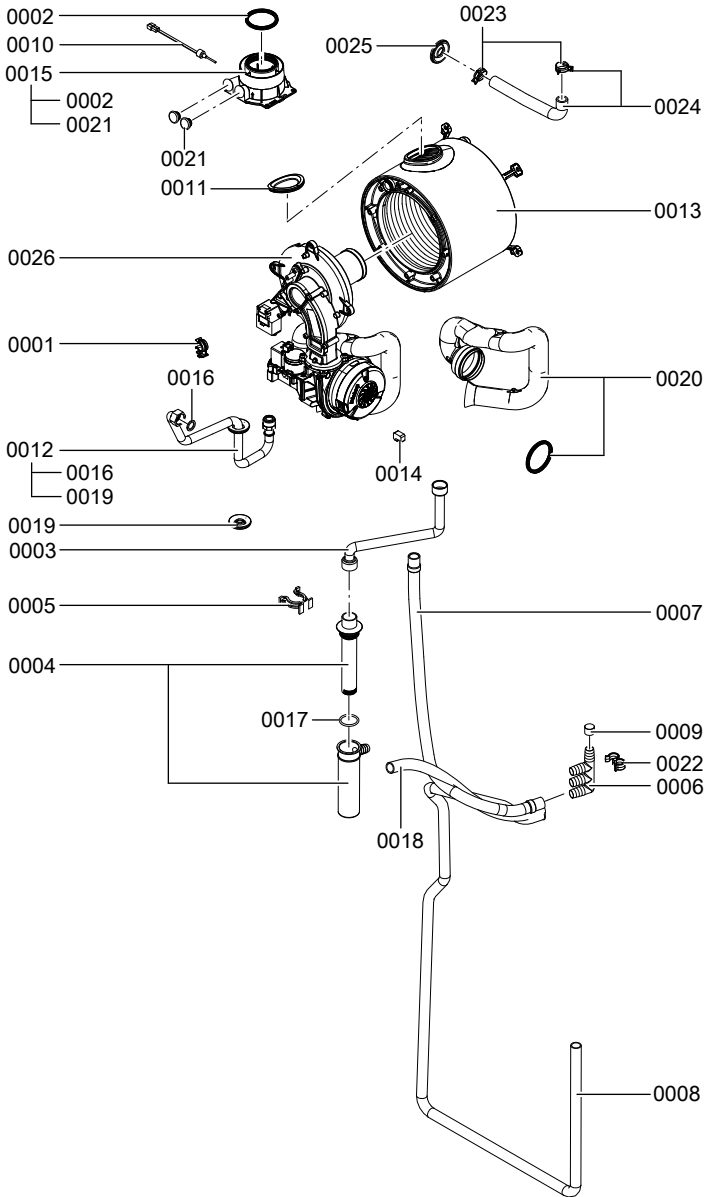
0003 Flexible d'évacuation des condensats



Sous-groupe corps de chaudière (suite)

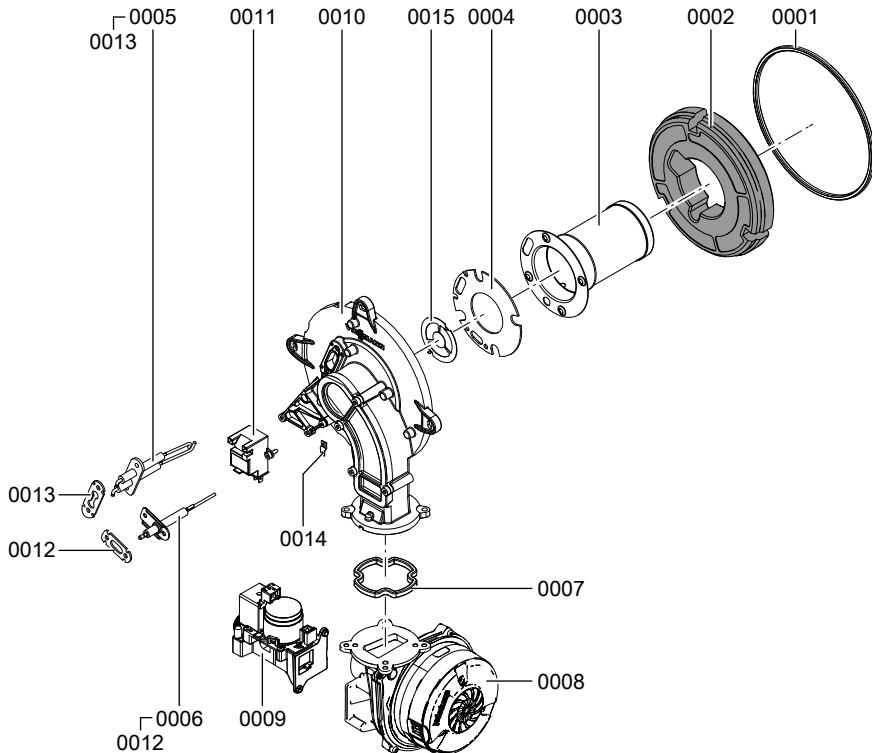
0004	Siphon	0016	Joint A 17 x 24 x 2 (jeu)
0005	Ressort de blocage évacuation des condensats	0017	Joints toriques 35,4 x 3,6 (5 unités)
0006	Collecteur à condensats	0018	Flexible d'évacuation des condensats 400
0007	Flexible d'évacuation des condensats	0019	Manchon de passage
0008	Flexible Ø 19 x 2300 annelé	0020	Rallonge Venturi
0009	Capuchon	0021	Bouchon manchette de raccordement à la chaudière
0010	Sonde de température de fumées	0022	Pièce d'écartement
0011	Joint d'étanchéité fumées	0023	Collier ressort DN 25
0012	Tube de gaz	0024	Flexible retour eau de chauffage
0013	Echangeur de chaleur	0025	Manchon de passage Ø 54/Ø 18
0014	Injecteur gaz 04 gris	0026	Brûleur cylindrique MatriX
0015	Manchette de raccordement à la chaudière 60/100		

Sous-groupe corps de chaudière (suite)



Sous-groupe brûleur

0001	Joint de brûleur	0009	Bloc combiné gaz
0002	Anneau isolant	0010	Porte de brûleur
0003	Grille de brûleur cylindrique	0011	Allumeur
0004	Joint pour grille de brûleur	0012	Joint électrode d'ionisation (5 unités)
0005	Electrode d'allumage	0013	Joint électrode d'allumage (5 unités)
0006	Electrode d'ionisation	0014	Connecteur plat
0007	Joint bride porte brûleur		
0008	Ventilateur radial		



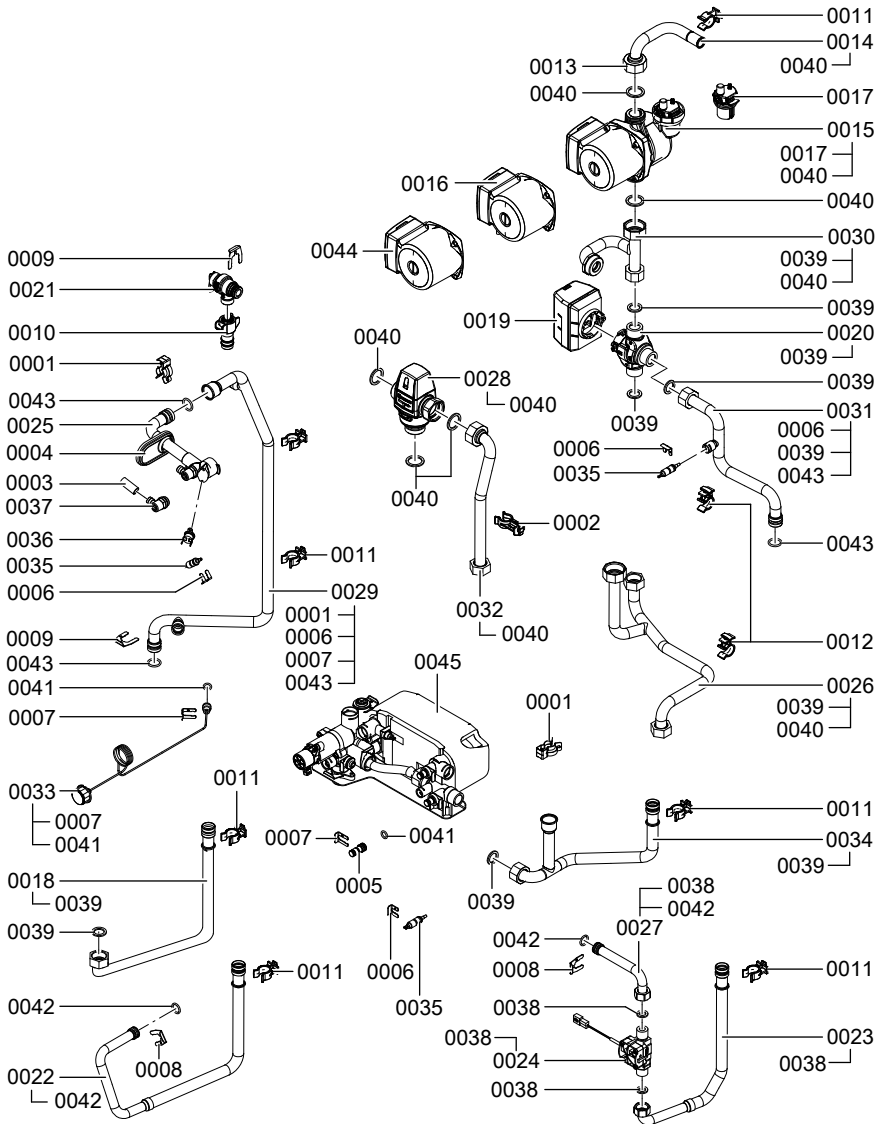
Sous-groupe ensemble hydraulique Vitosolar 200-F

0001	Pièces de blocage pour connecteur (jeu)	0003	Flexible Ø 10 x 1,5 x 750
0002	Clip de tube Ø 18	0004	Manchon de passage
		0005	Bouchon Ø 8/Ø 10

Sous-groupe ensemble hydraulique Vitosolar 200-F (suite)

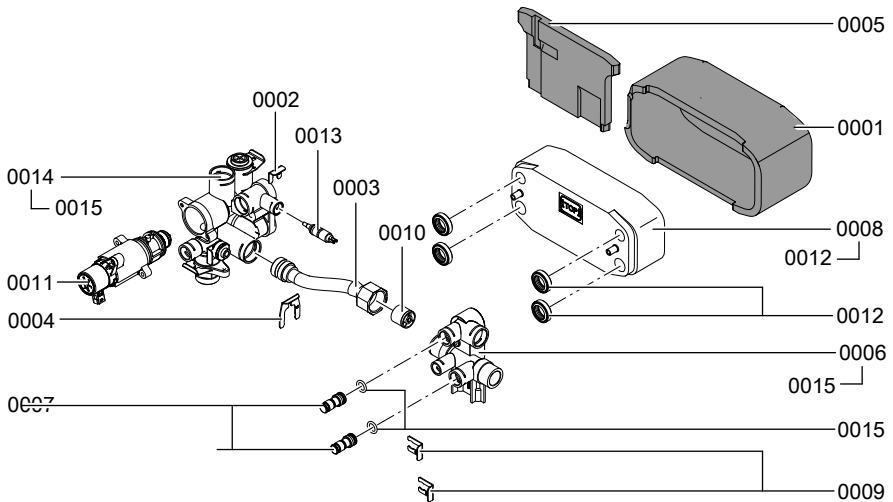
0006	Clip Ø 8 (5 unités)	0027	Tube de raccordement flow switch
0007	Clip Ø 10 (5 unités)	0028	Mitigeur automatique thermostatique
0008	Clip Ø 15 (5 unités)	0029	Tube de raccordement départ eau de chauffage corps de chaudière
0009	Clip Ø 18 (5 unités)	0030	Tube de raccordement retour eau de chauffage
0010	Manchon flexible G ½/Ø 19	0031	Tube de retour ensemble hydraulique corps de chauffe
0011	Clip de tube Ø 18/1,5	0032	Tube de retour vanne mélangeuse préparateur
0012	Clip de tube Ø 18	0033	Manomètre
0013	Ecrou G 1	0034	Tube de raccordement retour eau de chauffage
0014	Tube de retour	0035	Sonde de température
0015	Circulateur VIUPSO15-70 CI	0036	Thermo-switch
0016	Moteur circulateur UPSO 60	0037	Robinet de purge d'air G¾
0017	Purgeur d'air	0038	Joint A 11,5 x 18,5 x 2
0018	Tube de raccordement départ eau de chauffage	0039	Joint A 17 x 24 x 2 (jeu)
0019	Servo-moteur vanne 3 voies	0040	Joint 23 x 30 x 2
0020	Vanne 3 voies	0041	Joint torique 9,6 x 2,4 (jeu)
0021	Soupape de sécurité 3 bar	0042	Joint torique 14,3 x 2,4 (jeu)
0022	Tube de raccordement eau chaude	0043	Joint torique 17,9 x 2,6 (jeu)
0023	Tube de raccordement eau froide	0044	Tête de pompe VIUPM2 15-70
0024	Flow switch	0045	Bloc hydraulique Vitosolar 200-F
0025	Tube de raccordement échangeur de chaleur		
0026	Tube de raccordement retour eau de chauffage corps de chaudière		

Sous-groupe ensemble hydraulique Vitosolar 200-F (suite)



Sous-groupe bloc hydraulique Vitosolar 200-F

- | | | | |
|------|---|------|--------------------------------|
| 0001 | Coquille isolante pour échangeur de chaleur à plaques | 0008 | Echangeur de chaleur à plaques |
| 0002 | Clip Ø 8 (5 unités) | 0009 | Clip Ø 10 (5 unités) |
| 0003 | Conduite de décharge | 0010 | Vanne de décharge |
| 0004 | Clip Ø 18 (5 unités) | 0011 | Insert pour vanne |
| 0005 | Plaque isolante pour échangeur de chaleur à plaques | 0012 | Joint profilé |
| 0006 | Unité de retour | 0013 | Sonde de température |
| 0007 | Bouchon Ø 8/Ø 10 | 0014 | Unité de départ |
| | | 0015 | Joint torique 9,6 x 2,4 (jeu) |



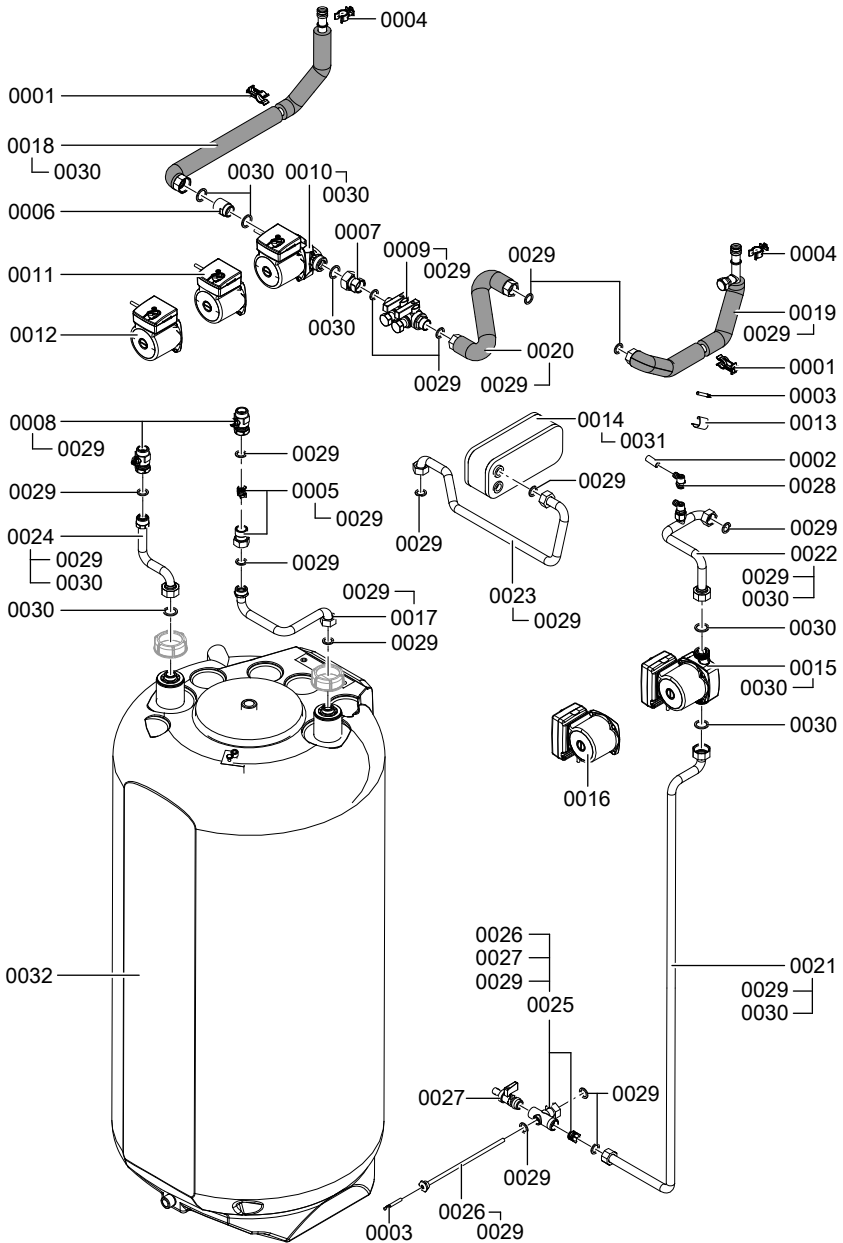
Sous-groupe ensemble hydraul. préparateur Vitosolar 200-F

- | | | | |
|------|---|------|--|
| 0001 | Clip de tube Ø 18 | 0011 | Moteur circulateur |
| 0002 | Flexible Ø 10 x 1,5 x 750 | 0012 | Moteur circulateur Solar PW 15-85 |
| 0003 | Sonde de température NTC 10kΩ | 0013 | Clip sonde |
| 0004 | Clip de tube Ø 18/1,5 | 0014 | Echangeur de chaleur à plaques CB14-20 |
| 0005 | Boîtier clapet anti-retour | 0015 | Circulateur VIUPM2 15-40 |
| 0006 | Clapet anti-retour avec boîtier | 0016 | Tête de circulateur VIUPM2 15-40 |
| 0007 | Raccord fileté à bague de serrage | 0017 | Tube de raccordement retour eau de chauffage réservoir |
| 0008 | Vanne à bille G 3/4 | 0018 | Tube de retour solaire |
| 0009 | Dispositif de remplissage pour fluide solaire | | |
| 0010 | Circulateur VISolar 15-65 | | |

Sous-groupe ensemble hydraul. préparateur... (suite)

0019	Tube de départ solaire	0025	Coude de raccordement
0020	Tube de raccordement départ solaire	0026	Doigt de gant G $\frac{3}{8}$
0021	Tube de retour préparateur eau de chauffage	0027	Vanne à bille R $\frac{1}{2}$
0022	Tube de retour eau de chauffage	0028	Robinet de purge d'air G $\frac{3}{8}$
0023	Tube de départ eau de chauffage	0029	Joint A 17 x 24 x 2 (jeu)
0024	Tube de raccordement préparateur	0030	Joint 23 x 30 x 2
		0031	Préparateur

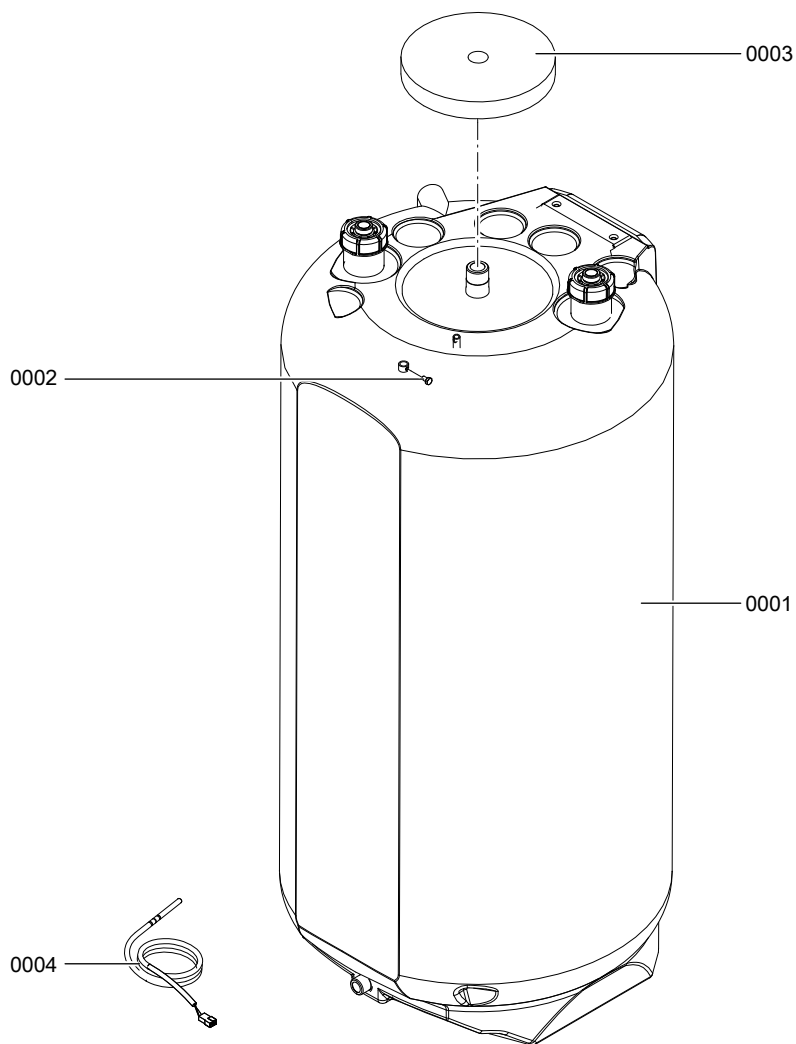
Sous-groupe ensemble hydraul. préparateur... (suite)



Sous-groupe préparateur

0001 Préparateur
0002 Serre-câble

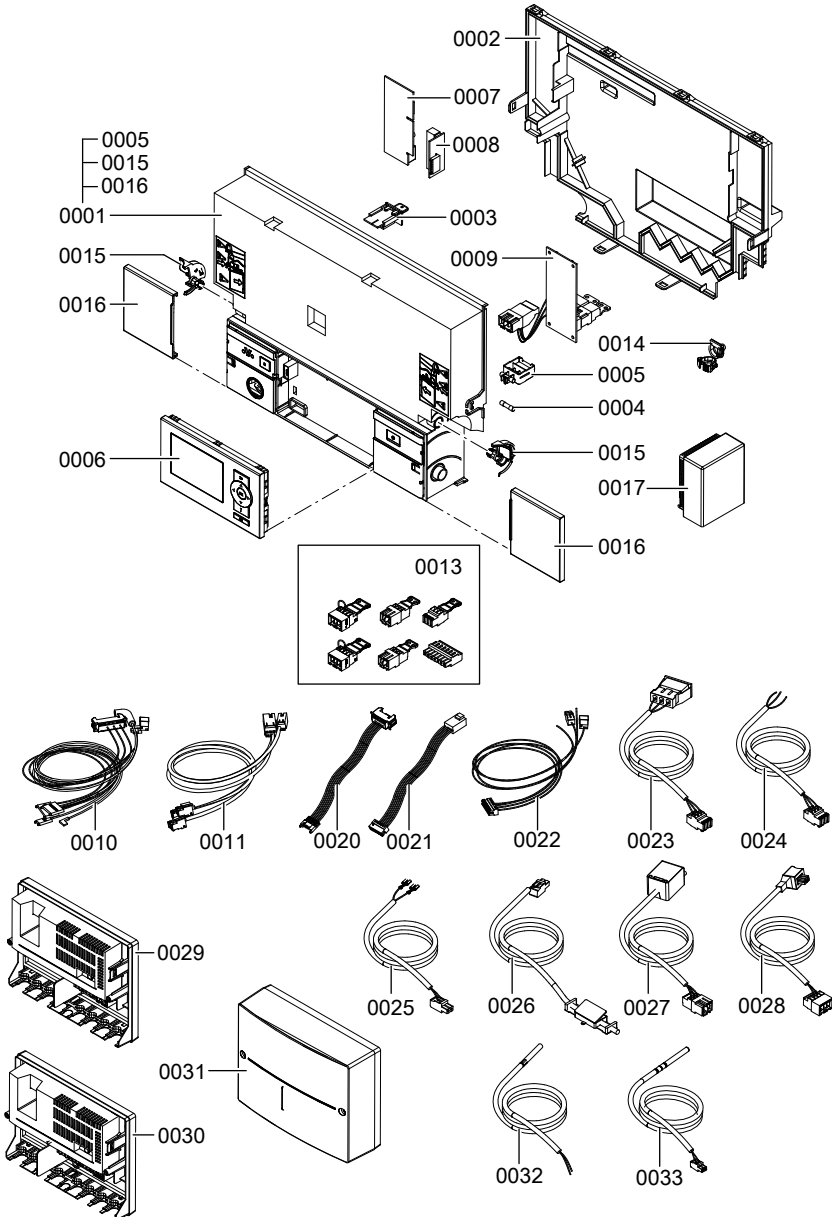
0003 Isolation
0004 Sonde de température NTC 10k Ω



Sous-groupe régulation

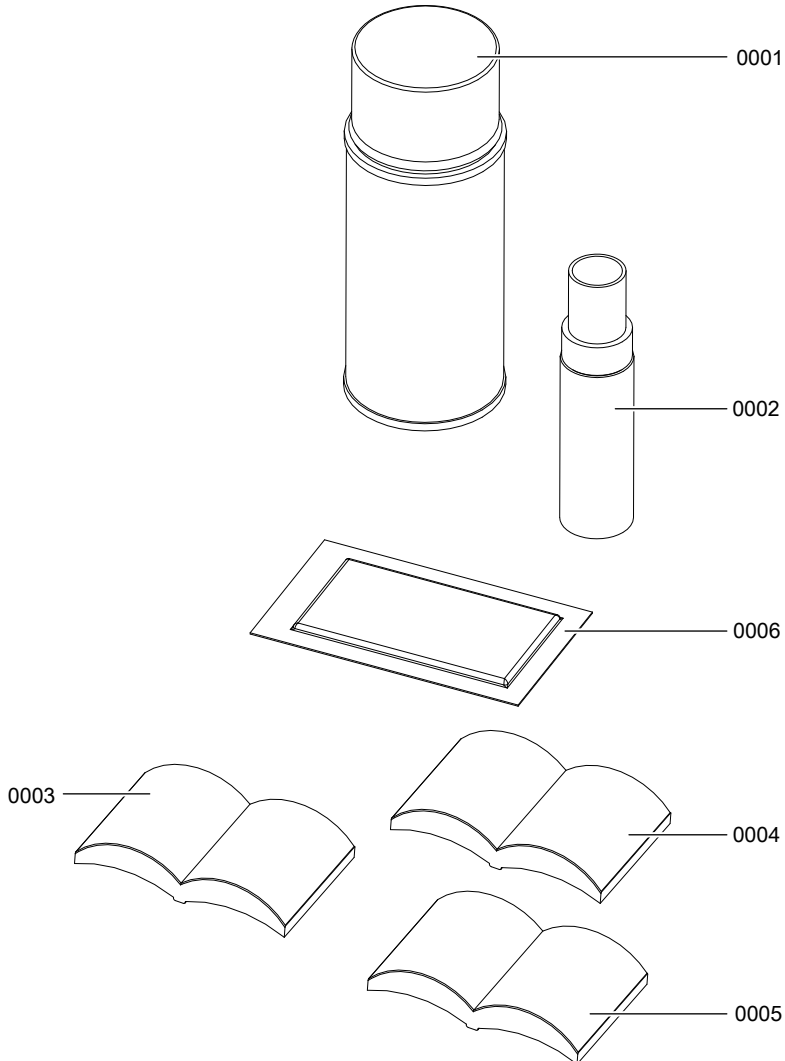
0001	Régulation VBC132-A04.101	0021	Toron de câbles moteur pas à pas 2
0002	Panneau arrière du boîtier	0022	Toron de câbles X9/sondes
0003	Fiche de codage 233D:0101	0023	Câble d'alimentation électrique 40 A
0004	Fusible T 6,3 A, 250 V (10 unités)	0024	Câble d'alimentation électrique
0005	Poignée de sûreté	0025	Câble sonde de température de retour
0006	Module de commande HO1B	0026	Câble adaptateur pour sonde de température des capteurs
0007	Module LON HO1B	0027	Câble d'alimentation électrique 40
0008	Platine adaptateur	0028	Câble de raccordement de la vanne d'inversion
0009	Extension interne H1	0029	Module de régulation solaire SM1
0010	Toron de câbles X8/X9/ionisation	0030	Régulateur à différentiel de température DTV
0011	Toron de câbles 100/35/54/terre	0031	Boîtier du module
0013	Contrefiche	0032	Sonde de température des capteurs NTC
0014	Fixation pour câble	0033	Sonde de température NTC 10 kΩ
0015	Pièces de verrouillage, gauche et droite		
0016	Coulisseau, gauche et droite		
0017	Sonde de température extérieure NTC		
0020	Toron de câbles moteur pas à pas 1		

Sous-groupe régulation (suite)



Sous-groupe divers

- | | | | |
|------|-------------------------------------|------|------------------------------|
| 0001 | Bombe aérosol de peinture vitoblan | 0004 | Notice d'utilisation abrégée |
| 0002 | Crayon pour retouches vitoblan | 0005 | Notice d'utilisation |
| 0003 | Notice de montage et de maintenance | 0006 | Graisse spéciale |



Procès-verbaux

Valeurs de réglage et de mesure	Date Signature	Valeur de consigne	Première mise en service	Entretien/ Maintenance
Pression au repos	<i>mbar</i>	≤ 57,5		
Pression d'alimentation (pression d'écoulement)				
<input type="checkbox"/> pour le gaz naturel H-G20	<i>mbar</i>	18-25		
<input type="checkbox"/> pour le gaz naturel L-G25	<i>mbar</i>	20-30		
<input type="checkbox"/> pour le propane	<i>mbar</i>	31,5-42,5		
<i>Cocher le type de gaz correspondant</i>				
Teneur en dioxyde de carbone CO₂				
pour le gaz naturel				
■ à la puissance inférieure	<i>% vol.</i>	7,5-9,6		
■ à la puissance supérieure	<i>% vol.</i>	7,5-9,6		
pour le propane				
■ à la puissance inférieure	<i>% vol.</i>	9,0-11,3		
■ à la puissance supérieure	<i>% vol.</i>	9,0-11,3		
Teneur en oxygène O₂				
■ à la puissance inférieure	<i>% vol.</i>	3,8-7,3		
■ à la puissance supérieure	<i>% vol.</i>	3,8-7,3		
Teneur en monoxyde de carbone CO				
■ à la puissance inférieure	<i>ppm</i>	< 1000		
■ à la puissance supérieure	<i>ppm</i>	< 1000		

Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 V	Réglage de l'aquas-	
Fréquence nominale	50 Hz	tat de surveillance	
Intensité nominale	6 A	électronique	82 °C
Classe de protection	I	Réglage du limiteur	
Indice de protection	IP X 4 D selon EN 60529	de température de	
		sécurité	100 °C (fixe)
Plage de température		Fusible amont (ré-	
■ de fonctionnement	0 à +40 °C	seau)	16 A maxi.
■ de stockage et de transport	-20 à +65 °C		

Plage de puissance nominale			
pour T_D/T_R 50/30 °C	kW	4,8 à 19	6,5 à 26
pour T_D/T_R 80/60 °C	kW	4,3 à 17,2	5,9 à 23,7
Puissance nominale lors de la production d'ECS	kW	4,3 à 17,2	5,9 à 29,3
Plage de charge nominale	kW	4,5 à 19,7	6,2 à 30,5
Puissance électr. absorbée	W	90	105
Caractéristiques du raccorde- ment			
rapportées à la charge maxi.			
Gaz naturel	m ³ /h	1,89	3,23
H-G20			
Gaz naturel	m ³ /h	2,20	3,75
L-G25			
Propane	kg/h	1,40	2,39
Numéro CE du produit		CE-0085CM0184	

Remarque

Ces valeurs ne servent qu'à titre d'information (par exemple lors d'une demande de raccordement gaz) ou au contrôle complémentaire volumétrique sommaire des réglages. En raison des réglages usine, il est interdit de modifier la pression du gaz sur une valeur divergeant de ces données. Référence : 15°C, 1013 mbar.

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité pour Vitosolar 200-F

Nous, la société Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Vitosolar 200-F** est conforme aux normes suivantes :

DIN 4753	EN 55 014
EN 483	EN 60 335-1
EN 625	EN 60 335-2-102
EN 677	EN 61 000-3-2
EN 806	EN 61 000-3-3
EN 12897	

Ce produit est certifié **CE-0085** conformément aux dispositions des directives suivantes :

97/23/CE	2006/ 95/CE
92/42/CEE	2009/142/CE
2004/108/CE	

Ce produit satisfait aux exigences de la directive sur le rendement (92/42/CEE) pour les **chaudières à condensation**.

Allendorf, le 1er juin 2011

Viessmann Werke GmbH&Co KG



ppa. Manfred Sommer

Attestation du fabricant selon les prescriptions allemandes (1er BImSchV)

Nous, la société Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, confirmons que le produit **Vitosolar 200-F** respecte les valeurs limites de NO_x prescrites par la 1ère BImSchV § 6 (Bundesimmissionsschutzverordnung / ordonnance fédérale allemande relative à la protection contre les effets nocifs des rejets sur l'environnement).

Allendorf, le 1er juin 2011

Viessmann Werke GmbH&Co KG



ppa. Manfred Sommer

Index

A

Acquittement d'un affichage de défaut.....	103
Affecter les circuits de chauffage.....	154
Allumage.....	47
Appeler l'interface de maintenance.....	97
Appeler le menu Maintenance.....	97
Appeler un message de défaut.....	103
Attestation du fabricant	183
Augmentation de la température ambiante réduite.....	151

B

Bloc combiné gaz	42
------------------------	----

C

Chaîne de sécurité	131
Changement de langue.....	31
Changement de type de gaz.....	38
Codage 1	
■ consulter.....	61
Codage 2	
■ consulter.....	73
Codages à la mise en service.....	52
Codes de défaut.....	104
Commande à distance.....	154
Consigne de température ambiante normale.....	54
Consigne de température ambiante réduite.....	55
Contrôle des participants au LON.....	57
Contrôler l'étanchéité de la ventouse.....	44
Contrôler la qualité de la combustion.....	50
Contrôler les fonctions.....	101
Courbe de chauffe.....	53

D

Défauts.....	103
Demande externe.....	147
Démonter le brûleur.....	45
Démonter les tôles avant.....	30
Description du fonctionnement.....	137

Diminution de la puissance de montée en température.....	151
Données techniques	181
Durée de montée en température.....	152

E

Echangeur de chaleur à plaques.....	128, 129
Electrode d'ionisation.....	47
Electrodes d'allumage.....	47
Equipement de motorisation pour circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.....	134
Evacuation des condensats.....	49
Extension	
■ AM1.....	141
■ EA1.....	143
■ interne.....	139, 140

F

Faire modifier le type de gaz.....	38
Fonction de remplissage.....	148
Fonction séchage de chape.....	148
Fusible.....	132
Fusible du module de régulation solaire.....	133
Fusible du régulateur à différentiel de température.....	134

G

Gestionnaire des défauts.....	56
Grille de brûleur.....	46

H

Historique des défauts.....	103
-----------------------------	-----

I

Interroger les données de fonctionnement.....	97
Interroger les états de fonctionnement.....	97
Inversion du programme de fonctionnement.....	145

Index (suite)

- J**
 Joint de brûleur.....46
- L**
 Limiteur de température de sécurité 131
 LON.....56
 ■ régler le numéro de participant.....56
 ■ surveillance des défauts.....57
- M**
 Mémoire de stockage des défauts...103
 Module de communication LON.....56
 Monter le brûleur.....47
- N**
 Nettoyer la chambre de combustion. 47
 Nettoyer les surfaces d'échange.....47
- P**
 Parallèle de la courbe de chauffe.....55
 Pente de la courbe de chauffe.....55
 Position d'entretien de la régulation. 116
 Première mise en service.....30
 Pression au repos.....42
 Pression d'alimentation.....41
 Pression d'alimentation gaz.....42
 Pression de l'installation.....30
 Procès-verbal.....180
 Programme de purge d'air.....147
 Purger l'air.....32
- R**
 Réduction de la durée de montée en température.....152
 Réglage de l'heure.....31
 Réglage de la date.....31
 Régler la consigne de température ambiante.....54
 Régler la puissance de chauffage.....43
- Régulation de la combustion.....154
 Régulation électronique de la combustion.....154
 Remettre à zéro les codages.....61, 73
 Remplir l'installation.....30
- S**
 Schéma électrique.....157
 Schémas des connexions.....157
 Schémas hydrauliques.....52, 61
 Séchage de chape.....148
 Sens de rotation du servo-moteur de vanne mélangeuse
 ■ contrôler.....135
 ■ modifier.....135
 Siphon.....49
 Sonde de température de chaudière119
 Sonde de température de départ.....119
 Sonde de température de fumées...126
 Sonde de température de sortie.....121
 Sonde de température ECS.....119
 Sonde de température extérieure...118
 Suppression d'un affichage de défaut.....103
- T**
 Test des relais.....101
 Type de gaz.....38
- V**
 Vase d'expansion à membrane...30, 49
 Verrouillage externe.....146
 Vidanger la chaudière
 ■ côté eau de chauffage.....117
 Vitocom 300.....56
 Vitotronic 200-H.....56
 Vitotronic 200-H.....136





Remarque concernant la validité

La présente notice de maintenance est valide pour les appareils avec les n° de fabrication suivants (voir plaque signalétique) :

7457204

7457206

Viessmann-Belgium bvba-sprl
Hermesstraat 14
B-1930 ZAVENTEM
Tél. : 02 712 06 66
Fax : 02 725 12 39
e-mail : info@viessmann.be
www.viessmann.com

5671 288 B/f Sous réserves de modifications techniques !